# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Appels téléphoniques — Le jour ★ 7116

SERVICE DE NUIT — De 6 heures du soir à 8 heures et demie du matin — Samedi après-midi, dimanche et jours de fête.

| | |
|---|---|
| Redacteur en chef et chef des nouvelles | 6481 |
| Sport | 6815 |
| Nouvellistes | 7116 |
| Abonnements | 3-4220 |

80e année — No 86 — QUEBEC, SAMEDI 31 AOUT 1946 — 3 CENTS LE NUMERO


# SURPLUS DE $1,790,494 DE LA PROVINCE

**L'hon. Onésime Gagnon communique le rapport de l'exercice financier 1945-46. — Les revenus se sont élevés à $110,321,293.22, les dépenses ordinaires à $95,552,895.63 et les dépenses en immobilisations à $12,977,903.04. — La dette réduite de $10,349,475.94. — Selon la Banque de Montréal, le Québec a actuellement la dette la moins considérable par tête.**

L'hon. Onésime Gagnon, Trésorier provincial, a annoncé aux courriéristes parlementaires, hier après-midi, un surplus global de $1,790,494.55 pour l'année financière 1945-46, la première année complète de l'administration de l'Union Nationale, qui s'est terminée le 31 mars dernier. Le ministre a rappelé aux journalistes qu'en prononçant son discours du budget, en mars dernier, il avait estimé le surplus à $1,750,000. Le surplus réel se rapproche donc sensiblement de ses prévisions. Le Trésorier a annoncé, également, que la dernière année financière a permis au gouvernement de réduire la dette d'un montant de $10,349,475.94. Il a souligné le fait, également, que la Banque de Montréal vient de signaler que la province de Québec démontre actuellement la dette la moins considérable par tête, au pays.

Le bilan communiqué aux journalistes atteste un surplus de $14,768,-397.59 des revenus sur les depenses ordinaires, en 1945-46. Les depenses de capital s'élevant à $12,977,903.04, le surplus total des revenus les dépenses de toute nature s'établit donc à $1,790,494.55.

On constate que du 1er avril 1945 au 31 mars 1946, les revenus de la province se sont élevés à la somme de $110,321,293.22 et les dépenses ordinaires à $95,552,895.63, auxquelles il faut ajouter $12,977,903.04 de depenses en immobilisations.

Le 31 mars dernier, la dette consolidée nette de la province était de $340,713,093.07 tandis que les Bons du Trésor s'élevaient à $8,500,000. La dette nette s'établissait au montant total de $355,510,809.11.

Voici le texte de la déclaration que le Trésorier a faite aux journalistes, suivi des tableaux indiquant l'état des revenus, des dépenses et de la dette :

**Déclaration de M. Gagnon**

"Pour la deuxième fois, j'ai le plaisir de communiquer, aux contribuables de la province, les résultats définitifs de la dernière année financière.

"L'an dernier, à la même date, j'avais donné les résultats définitifs de l'année qui s'était écoulée du 1er avril 1944 au 31 mars 1945. Ces chiffres, certifiés par l'auditeur de la province, démontrent que l'année se terminait avec un déficit de $7,977,555.37. Ce déficit était attribuable au fait que lorsque le gouvernement de l'Union Nationale prit charge de l'administration le 30 du mois l'août 1944, nous avons constaté que sur le budget de $89,923,-685 tel que voté par l'Assemblée Législative, un montant de $80,324,000 avait déjà été engagé par l'administration précédente en l'espace de cinq mois, laissant au gouvernement actuel un montant d'environ $9,-000,000 seulement, pour faire face aux dépenses nécessaires pour les sept derniers mois de l'année. Cette augmentation fantastique des dépenses était sans doute attribuable aux élecions générales tenues au mois d'août 1944.

"Les chiffres définitifs, que je porte aujourd'hui à l'attention des contribuables, représentent un état sommaire des revenus, des dépenses et de la dette publique pour la première année de l'administration de l'Union Nationale, c'est-à-dire de l'année financière qui s'est écoulée du 1er avril 1945 au 31 mars 1946. Ces résultats démontrent que la première année complète de l'administration de l'Union Nationale s'est terminée par un surplus de $14,768,397.59 des revenus sur les dépenses ordinaires. Comme les dépenses de capital s'élèvent à la somme de $12,977,903.04 le surplus total des revenus sur toutes les dépenses s'élève donc à la somme de $1,790,424.55. Nous savons que les dépenses de capital sont celles qui constituent un actif et un placement pour la province, ce sont celles qui sont faites pour la construction d'édifices publics, de ponts, de chemins, etc..

"En second lieu, les chiffres que je soumets démontrent que la dernière année financière se termine par une réduction de la dette au montant de $10,349,475.94. En effet, au 31 mars 1945, la dette consolidée et les bons du Trésor s'élevaient à $359,562,569.01 alors qu'au 31 mars 1946 ils étaient de $349,212,093.07. Les contribuables auront droit d'être fiers de ces résultats.

"Je désire attirer l'attention du public sur un rapport de la Banque de Montréal établissant un état comparatif des dettes totales de tous les gouvernements du pays. La Banque de Montréal signale que la province de Québec démontre actuellement la dette la moins considérable par tête. Au cours de ces dernières années, la province de Québec tenait la seconde place dans ce domaine car seule la dette, per capita, de la petite province de l'Ile du Prince-Edouard, dont la population est d'environ 80,000 habitants, était moins considérable que la sienne. Alors que la dette, per capital, de l'Ile du Prince-Edouard est de 106, celle de notre province n'est que le 101.

"A l'heure actuelle, ainsi que l'indique le rapport de la Banque de Montréal, c'est la province de Québec qui fait voir, grâce à la sagesse de son administration, la dette la moins élevée, par tête, de celles de toutes les provinces canadiennes. Cette excellente situation financière a permis au gouvernement, au cours de la dernière session, de prendre des mesures d'une très grande importance, destinées en particulier à assurer le progrès de la santé publique, morale et intellectuelle de la population. En effet, une somme de $10,000,000 a été votée pour combattre la tuberculose à travers la province tandis qu'une somme de $15,000,000 a été dépensée pour favoriser le développement de l'éducation. De plus, le gouvernement a sauvé les commissions scolaires en assumant le fardeau de leurs dettes qui dépassaient $90,000,000.00. Il a par conséquent, résolu des problèmes très épineux auxquels avaient à faire face un grand nombre de nos paroisses rurales aussi bien que plusieurs centres urbains de notre province.

"Ce résultat, le Trésorier de la province les attribue en premier lieu à la saine administration de l'honorable Maurice Duplessis en se rappelant ce mot de Thiers: "Faites-moi de la bonne politique et je vous ferai de la bonne finance". La politique du premier ministre est d'une telle qualité que la tâche du Trésorier en est singulièrement facilitée".

## L'Angleterre demandera aux E.-Unis d'aider et aux Arabes et aux Juifs

**L'aide financière sera nécessaire si les conférences qui doivent se tenir à Londres pour régler le problème de la Palestine aboutissent à une solution.**

Londres, 31. (PA — Par Arthur Gavshon) — L'Angleterre demandera aux Etats-Unis d'aider économiquement les Juifs et les Arabes en Palestine si les conférences censées se tenir à Londres aboutissent à une solution des problèmes de la Terre-Sainte, a déclaré hier un haut fonctionnaire anglais.

Mais l'Angleterre, dit-il, ne compte plus sur aucune autre forme de participation américaine dans les affaires de la Palestine.

Il dit que l'Angleterre n'a pas l'intention d'ignorer les sentiments américains à l'égard du problème palestinien. Le secrétaire du Foreign Office, M. Bevin, ajouta-t-il, sait fort bien que la Terre-Sante constitue une source de danger pour les relations anglo-américaines et pour cette raison-là comme pour toute autre M. Bevin assumera la direction active de la délégation anglaise aux conférences de Londres, qui devraient commencer le 9 septembre.

On ignore encore ce qui pourra sortir de ces discussions, mais les autorités anglaises demeurent optimistes. Le comité exécutif arabe en Palestine et l'Agence juive n'ont pas encore annoncé leurs décisions concernant les invitations à assister aux conférences.

Le Dr Hussein Khalidi, secrétaire de l'exécutif, a déclaré avant-hier soir que le comité arabe repoussera l'invitation parce que l'Angleterre a refusé d'accepter le mufti de Jérusalem comme délégué, et qu'il invitera les autres états arabes à ne pas assister à la conférence.

Mais au Caire, un porte-parole arabe a déclaré que sept états arabes représentés dans la Ligue arabe enverront des délégués même si le comité arabe de Palestine ne le fait pas.

On attend la décision de l'Agence juive d'ici lundi.

## La Conférence de Paris approuve les réclamations russes contre l'Italie

**Nouvelle accusation de Molotov contre l'Angleterre et les Etats-Unis. — "Ingérance" en Grèce. — Approbation de la commission économique italienne.**

Paris, 31. — (P.C) Le ministre des Affaires étrangères de Russie, M. V.-M. Molotov, a accusé hier l'Angleterre et les Etats-Unis "d'ingérence" en Grèce, affirmant que les Russes "savent que des forces anglaises sont là et que des vaisseaux de guerre américains sont en route", mais sans pouvoir réussir à entraver la discussion du différend de frontière entre la Grèce et l'Albanie à la conférence de la paix.

Quelques heures plus tard, la réclamation des Russes au chiffre de $100,000,000 en réparations contre l'Italie fut approuvée par le comité économique italien, ce qui marqua le premier développement positif important de la conférence des 21, qui siège depuis un mois.

Cette décision, recommandée par les Quatre Grands, fut approuvée par la commission italienne après qu'elle eut rejeté par un vote de 15 à 5 une proposition canadienne à l'effet de différer cette approbation jusqu'après l'étude des réclamations en dommages de la Yougoslavie, de la Grèce et des autres victimes de l'agression fasciste. Le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zelande, l'Afrique-sud et le Brésil furent en minorité.

M. Andréi Vishinsky, assistant-commissaire soviétique aux Affaires étrangères, demanda pourquoi d'"autres puissances" étaient tellement interessées à dire à la Russie que l'Italie n'est pas capable de payer des réparations dans le moment.

En vertu du premier paragraphe approuvé de l'article 64 du traité italien, l'Italie aurait un délai de sept ans à compter de la date effective du pacte pour payer ces cent millions de dollars.

La commission a aussi nommé un sous-comité pour étudier les réclamations de réparations de guerre d'autres pays contre l'Italie. Le Canada fait partie de ce sous-comité. La Grèce réclame $6,117,710,005 de l'Italie, et la Yougoslavie en réclame $1,300,000,000.

Dans son discours à la seance plénière de la conférence avant d'aborder la question des réparations, M. Molotov prétendit que la Grèce est dans les griffes d'un "terrorisme" qui vise à assurer une victoire royaliste dans le plébiscite qui aura lieu dimanche sur la restauration de la monarchie. Il dit que toute liberté a été supprimée en Grèce par ce terrorisme et que tout est organisé à la veille du plébiscite sur la monarchie pour le retour du roi.

## Nouvel état français en Allemagne

**Berlin, 31. (PA)— Le général Pierre Koenig, gouverneur militaire français, a déclaré hier qu'un nouvel état appelé Rhin-Palatinat est en voie d'être formé dans la zone française d'occupation en Allemagne. Les Russes ont exprimé leur mécontentement à cet égard.**

## Nouveau message de M. Barrette aux ouvriers du textile, à Valleyfield

**"Propositions définies et finales de règlement, qui paraissent acceptables à tous les ouvriers". — Appel à la collaboration des ouvriers.**

L'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, a adressé, hier après-midi, un message aux ouvriers de la Montreal Cottons Limited, de Valleyfield, dans lequel il leur soumet des "propositions définies et finales de règlement qui me paraissent acceptables à tous les ouvriers".

Voici le texte du message de M. Barrette:

"Je crois de mon devoir, comme ministre du Travail, d'adresser le message suivant aux ouvriers de la Montreal Cottons Limited, de Valleyfield. Depuis le règlement, par mon entremise, de la grève à la Dominion Textile Company Limited, en juillet dernier, je me suis efforcé de trouver dans le cadre des lois une solution au différend de Valleyfield. Entrevues, pourparlers, négociations avec les représentants de la compagnie et des ouvriers, rien n'a été négligé.

"Je soumets aujourd'hui des propositions définies et finales de règlement qui me paraissent acceptables à tous les ouvriers:

"1o Pour sa part, la Montreal Cottons Limited présentera une requête au Conseil régional du Travail dans le plus court délai en vue d'obtenir l'autorisation d'augmenter ses salaires à des taux comparables à ceux des usines du textile de ce ton du district de Montréal ou même du Canada.

"2o La compagnie s'engage à demander également que ces taux de salaires soient rétroactifs à la date du retour au travail.

"3o La compagnie signera une convention collective avec l'organisation ouvrière reconnue par la Commission des Relations ouvrières à la suite d'un vote tenu d'accord avec l'article 8 de la Loi des Relations ouvrières.

"4o La compagnie accordera, par contrat, à l'union ouvrière reconnue la retenue révocable des cotisations syndicales (revocable check-off of dues).

"5o La compagnie accepte complémentairement le projet de règlement offert par moi dans un télégramme du 16 août déjà rendu public.

"6o Du côté des ouvriers, retour au travail le lendemain de la Fête du Travail.

"7o Choix au scrutin secret, dans un délai de quinze (15) jours, sous les dispositions de la Loi des Relations ouvrières, de l'union qui doit représenter les ouvriers lors de la négociation d'une convention collective et dans toutes tractations avec le Conseil régional du Travail.

"Nous faisons appel aux ouvriers, membres du Local No 100 des Ouvriers unis du Textile d'Amérique et de l'Association des Ouvriers du Textile de Valleyfield comme à tous les autres, d'accepter ces propositions de règlement et de collaborer loyalement à leur mise en vigueur.

"Je dois répéter que la grève a été déclarée et continuée illégalement. J'ai quand même agi comme médiateur pour aider à obtenir son règlement équitable en vue de mettre un terme aux maux du chômage et de ramener la paix à Valleyfield. La grève a déjà trop duré et c'est mon devoir de vous aviser que l'honorable Procureur général a pris les dispositions nécessaires pour faire respecter l'ordre et la loi".

## Trois navires ont négligé de signer

**Montréal, 31. — (P.C.) — L'union canadienne des marins a accusé hier soir trois navires des Grands Lacs d'avoir négligé de signer hier un accord pour une augmentation de salaire tel que convenu avec l'union. L'union a menacé la compagnie à laquelle appartiennent ces navires d'y ordonner une grève en aucun temps après minuit mardi si l'union ne reçoit l'assurance d'ici demain qu'on signe un contrat.**

## Pas d'enfants à l'Expo

**Dans le but de protéger les enfants qui sont le plus exposés à contracter la poliomyélite, l'autorité sanitaire municipale, conformément à la loi provinciale d'hygiène publique, émet l'ordonnance suivante :**

**"Aucun enfant âgé de 14 ans ou moins ne sera admis sur le terrain de l'Exposition provinciale d'ici au 10 septembre 1946."**

**Berchmans Paquet, médecin hygiéniste.**

## Numéro spécial de "L'Evénement-Journal"

Lundi, fête du Travail, L'Evénement-Journal publiera un numéro spécial, sur l'industrie à Québec et dans la région.

## Crédit de $2,000,000 pour Radio-Canada

**Ottawa, 31. (PC)— La Chambre des Communes a approuvé hier soir un crédit de $2,000,000 qui permettra à Radio-Canada d'entreprendre un programme d'expansion grâce auquel elle accaparera des fréquences présentement occupées par trois postes privés à Toronto, Winnipeg et Calgary.**

## Le Barreau et l'espionnage

Winnipeg, 31 — (P.C.) — L'Association du Barreau canadien a rejeté, hier, un rapport de son comité des libertés civiles critiquant la Commission royale d'enquête sur l'espionnage mais a accepté une série de ses recommandations interprétées comme ayant trait au fonctionnement de la commission.

Le rejet du rapport, par une grosse majorité des délégués, est survenu après un débat qui a été le fait marquant de la dernière journée du 28e congrès annuel de l'Association.

En approuvant les recommandations, l'Association s'est trouvé à :

1—donner son "appui inflexible" à la règle de loi ;

2—désapprouver énergiquement les violations des libertés civiles ;

3—favoriser un amendement à la Loi de la preuve du Canada ;

4—condamner la nomiation de juges comme commissaires chargés de faire des enquêtes sur les offenses criminelles parce qu'elle croit que "c'est au détriment de l'administration adéquate de la justice ;

5—demander qu'à l'avenir, les rapports des commissions ne soient pas publiés avant qu'une personne accusée dont le nom y est fait mention ait subi son procès "de la manière habituelle".

Me Marcel Poignard, bâtonnier du Barreau de Paris et représentant de la France, a pris la parole devant les délégués et parlé de la constitution française, en évolution. Me André Taschereau, vice-président de l'Association pour Québec, présidait.

## Caches d'armes en Palestine

**Jérusalem, 31. (PC)— Des soldats anglais ont découvert des caches bétonnées renfermant de grandes quantités de munitions et d'armes, dont des mitrailleuses Bren et des mitraillettes dans deux villages agricoles juifs, dans le sud de la Palestine, ont annoncé hier soir les autorités militaires.**

## Forces américaines gardées au Japon

Tokio, 31 (PA—Par Russell Brines) — Quoique la phase de l'occupation militaire soit à peu près complète, il se peut que les forces américaines demeurent indéfiniment au Japon afin de maintenir ce que l'on considère ici comme l'ancre orientale d'une ligne américaine mondiale contre l'Union soviétique et le communisme.

C'est ce que l'on constate à la veille du premier anniversaire de la signature de la capitulation japonaise.

Ce n'est un secret pour personne que le conflit entre la Russie et les idéologies occidentales constituera l'un des aspects dominants de la seconde année de l'occupation.

On croit généralement ici que les Soviets s'installeront immédiatement après le retrait complet des forces américaines, prêts à combler le vide entre une démocratie incomplète et l'enrégimentation dégonflée du passé autocratique du pays.

## La F.A.T. demande à surveiller les livres

Washington, 31. — (PA—Par Harold W. Ward) — La Fédération américaine du Travail a offert hier "d'accélérer la production, d'éviter les grèves et de négocier des augmentations de salaire dans les limites des plafonds des prix", mais demandé le privilège de pouvoir occasionnellement et confidentiellement jeter un coup d'oeil dans les livres des patrons.

Cette politique de coopération pourra réussir, dit la F.A.T., "seulement si les patrons sont disposés à nous rencontrer à mi-chemin".

"Nous disons aux patrons: Montrez-nous les faits afin que nous puissions juger des résultats de nos efforts. Fournissez-nous des statistiques de la production afin que nous puissions suivre l'augmentation amenée par votre travail quotidien", dit l'A.F.T.

## Partisans italiens toujours en alerte

Rome, 13. (PA-Par George Bria) —L'Italie a réalisé avec acuité cette semaine que des milliers de partisans qui se sont battus dans le nord du pays contre les Allemands et les fascistes sont toujours actifs, qu'ils possèdent des armes et qu'apparemment ils peuvent être mobilisés à quelques heures d'avis.

Plusieurs Italiens se demandent quel contrôle, s'il en existe, le parti communiste exerce sur ces ex-guérilleros aguerris qui se sont réfugiés par centaines dans les montagnes la semaine dernière pour protester, dit-on, contre un retard du gouvernement à leur procurer du travail et des pensions.

## Entente aérienne Canada-Australie

**Ottawa, 31. — (P.C.) Le bureau du haut-commissaire australien a annoncé, hier, que les premières envolées sur la nouvelle route aérienne Canada-Australie seront effectuées par les British Commonwealth Pacific Air Lines.**

Les Trans-Canada Air Lines assureront le service sur cette route pour le Canada. La date de la première envolée canadienne n'a pas été fixée, mais ce sera au cours de l'automne.

L'annonce de la conclusion d'une entente pour ces envolées entre le Canada et l'Australie a été faite par le ministère des Affaires extérieures et par le ministre de la Reconstruction, M. Howe, à la Chambre des Communes.

On croit que les négociations pour la conclusion d'une entente entre les Etats-Unis et l'Australie reprendront le mois prochain.

## 21 personnes tuées; 32 autres enlevées

**Athènes, 31.— (PA) Le gouvernement grec a déclaré hier que 21 personnes ont été tuées dans une reprise des conflits entre les communistes et des partisans de la droite. Il a prohibé toute réunion politique avant le plébiscite de dimanche sur le retour de la monarchie.**

Un bulletin du ministère de l'Ordre public dit que des bandes communistes sont responsables des 21 morts survenues et aussi du rapt de 32 personnes en Macédoine, Thessalie et dans le Péloponèse.

Le premier ministre Stylianos Gonatas annonça la défense de tenir des réunions politiques et ajouta qu'il ne serait pas permis de communiquer les résultats du plébiscite au moyen de haut-parleurs.

Des observateurs anglais et américains visiteront les bureaux de votation dimanche. La Russie a rejeté une invitation à envoyer des observateurs électoraux.

## Le conseil de sécurité diffère sa décision sur les accusations

**Russie et Angleterre de nouveaux aux prises, sur la question des accusations de l'Ukraine contre la Grèce. — Décision après le plébiscite grec.**

Lake Success, N.-Y., 31. — (P.A.— Par Francis W. Carpenter) La Russie soviétique et l'Angleterre ont échangé des coups hier soir au conseil de sécurité des Nations Unies concernant l'audition des accusations ukrainiennes contre la Grèce, mais le conseil a finalement différé une décision à mardi prochain pour le moins, soit deux jours après le plébiscite grec sur le retour du roi Georges II.

Après une longue discussion du problème par M. Andréi A. Gromyko, délégué soviétique, le conseil s'ajourna jusqu'à 3 p.m. mardi, à la demande du délégué americain, M. Herschel V. Johnson.

Sir Alexander Cadogan, d'Angleterre, mena l'attaque contre l'audition des accusations ukrainiennes à l'effet que la Grèce compromet la paix des Balkans. Il les qualifia d'accusations faites à la légère et pria le conseil de refuser de les entendre dans leur forme actuelle.

M. Gromyko dit que la présence de forces anglaises en Grèce soulève toute la question de la domination étrangère et que c'est apparemment le motif pour lequel sir Alexander ne veut pas que les accusations soient entendues.

Le délégué soviétique dit que les incidents de frontière soulignés dans la plainte ont abouti à des complications d'un caractère plus que local. Il ajouta que la Grèce et l'Albanie n'habitent pas des maisons de verre — elles sont dans les Balkans.

La demande de M. Gromyko à l'effet d'obtenir dans un délai de deux semaines des renseignements sur la disposition des troupes alliées et des bases navales et aériennes dans les pays étrangers non-ennemis, comme les troupes anglaises en Grèce, a été placée hier sur l'agenda provisoire, mais son acceptabilité devra également faire l'objet d'un vote de la part du conseil.

## Le comité de la libre Allemagne accusé d'opérations clandestines

**Révélations des officiers du service américain des renseignements. — Dans les trois zones occidentales de l'Allemagne. — Au service des Russes.**

Francfort, Allemagne, 31. — (P.A.—Par Tom Reedy) Des officiers du service américain des renseignements ont déclaré hier que des agents du comité national de la libre Allemagne inspiré par les Russes — censé compter 1,000,000 de membres — sont engagés dans de vastes opérations secrètes dans les trois zones occidentales de l'Allemagne.

Un communiqué officiel dit que 15 Allemands arrêtés dans Stuttgart lors de la mise à jour d'une bande d'espionnage appartenaient au mouvement de la "Libre Allemagne", et il ajoute que le mouvement fut déclenché dans Stuttgart avec l'aide d'un officier de la police secrète des Soviets. L'enquête sur le travail de la bande de Stuttgart se poursuit toujours.

Hier soir une situation confuse s'éleva concernant le statut des 15 Allemands, et il fut impossible de savoir s'ils étaient encore en prison.

Le chef légal de l'administration militaire de Stuttgart dit qu'aucune accusation officielle n'a encore été portée contre eux que ces hommes ne pourraient pas être accusés d'espionnage, et que le service des renseignements ici a ordonné de suspendre la préparation des accusations.

La formation du "comité national de la Libre Allemagne" parmi les prisonniers de guerre et refugiés allemands fut annoncée à Moscou en juillet 1943. Son but, dit-on alors, était d'aider à chasser Hitler du pouvoir. On annonça en novembre 1945 que le groupe était dissous.

Mais le service des renseignements dit que les Allemands de ce groupe, endoctrinés par les Soviets, se sont infiltrés dans les zones anglaise, française et américaine d'Allemagne, et que leur plan de longue haleine dans la zone américaine est de "faire pénétrer dans les cercles militaires américains des Allemands sympathiques à l'U. R. S. S."

Un officier des renseignements dit que les activités des Allemands convertis au communisme par les Russes "ne sont pas nécessairement de l'espionnage" et que "plusieurs d'entre eux sont des agents de la propagande soviétique"

## La richesse est entre nos mains

**Shawinigan Falls, 31. — (PC) — Au cours d'une conférence prononcée devant le club Rotary, M. Emile Jean, directeur-gérant du "Nouvelliste", des Trois-Rivières, a déclaré que la province de Québec constitue le second marché important du Canada pour les produits manufacturés et que 25 p.c. de la richesse du Canada est entre les mains des Canadiens français.**

## Nouvelles propositions d'Ottawa pour régler la grève de l'acier

**M. C.-H. Millard et les officiers du Congrès canadien du Travail en ont été saisis. — Conférence avec le ministre fédéral du Travail ce matin. — Une seconde cargaison d'acier a quitté Hamilton.**

Ottawa, 31. (PC) — Le gouvernement a formulé de nouvelles propositions, hier, pour le règlement de la grève de l'acier, et il y a eu des indices que les discussions entre les représentants du gouvernement et de l'union se sont poursuivies à un rythme accéléré.

On n'a pas révélé la nature des propositions du gouvernement, mais on sait qu'elles étaient étudiées, hier soir, par M. C.-H. Millard, directeur canadien des métallurgistes unis d'Amérique, et les officiers du Congrès Canadien du Travail auquel l'union des métallurgistes est affiliée.

Une conférence entre les représentants de l'union et le ministre du Travail, M. Mitchell, doit avoir lieu, ce matin, pour l'étude du plan de règlement.

Le comité des salaires du Congrès Canadien du Travail est convoqué à Ottawa pour aujourd'hui afin de discuter la grève de l'acier et les autres grèves qui affectent des membres du Congrès. Comme le règlement de la grève de l'acier, prédit-on, pourrait servir de modèle au règlement des autres grèves qui affectent quelque 35,000 ouvriers des industries du caoutchouc, de l'électricité, de l'automobile et des produits chimiques, les chefs de ces unions s'intéressent de très près à tout ce qui concerne le règlement de la grève de l'acier.

**A Hamilton**

Hamilton, 31. (PC) — Des officiers de la Steel Company of Canada ont confirmé, hier soir, les nouvelles qu'une seconde cargaison d'acier a été envoyée des usines de Hamilton depuis le début de la grève de l'acier, il y a six semaines, mais n'ont pas voulu donner de détails. La première cargaison fut expédiée malgré les protestations des piqueteurs, la semaine dernière.

Les résidents de cette ville industrielle affectée par la grève ont passé, par ailleurs, une journée tranquille, hier, dans l'attente des développements auxquels la grève peut donner lieu.

Les négociations pour le reglement de la grève, déclarée par les métallurgistes unis d'Amérique pour appuyer leurs demandes de la semaine de 40 heures et d'un salaire hebdomadaire minimum de $33.60, se sont poursuivies à Ottawa.

Alors que la semaine est sur le point de se terminer, 225 policiers de la Gendarmerie Royale et un nombre égal d'agents de la police provinciale de l'Ontario sont encore dans les barraques, ici, et des résidents sont d'avis que leur tâche pourrait bien comprendre l'ouverture par la force des lignes de piqueteurs qui, depuis le début de la grève, ont tenu prisonniers à l'intérieur des usines quelque 2,700 ouvriers non grévistes. Les grévistes prétendent que si la police agit ainsi, il y aura des troubles.

240 vétérans qui font partie des grévistes ont paradé, hier, en présence d'une foule de 800 grévistes et sympathisants.

## Les prix du blé

Des négociations préliminaires à une convention internationale sont commencées, à Washington, et il est possible que l'Angleterre soit bientôt forcée de payer plus cher les énormes quantités de blé que le Canada s'est engagé à lui livrer au cours des prochaines années.

La convention projetée sera éventuellement soumise à une conférence internationale sur le blé et, s'il est accepté, le récent accord anglo-canadien sur le blé y sera subordonné.


HOTEL MONTCALM
161-169 rue St-Jean, Québec, P. Q.
Chambres simples avec eau courante, $1.50 ; avec douche $1.75 ; avec bain, $2.00 et plus. Repas table d'hôte : $0.75 ; Stationnement des autos gratuit.


## A l'épreuve

Depuis la guerre, la classe moyenne, celle de la bonne bourgeoisie du pays, a été la plus rudement frappée; les besoins des armées lui ont enlevé ses meilleurs fils et les exigences du fisc lui ont imposé les plus lourds sacrifices. Avec la victoire, elle ne s'est point relevée de son état d'asservissement, au point qu'elle est menaçée de disparaître comme facteur de stabilité et de progrès. Les corps publics ne se désintéressent point de son sort, et c'est l'Association des Marchands-Détaillants de la province qui inscrit à l'ordre du jour de son prochain congrès ce mot d'ordre, comme thème de ses assises annuelles: le salut de nos classes moyennes. L'élaboration des travaux et des conférences converge autour de ce sujet dont la discussion peut susciter les aperçus les plus lumineux et entraîner les solutions les plus heureuses. Sans aucun doute c'est le problème capital du moment, surtout à une époque où l'on revendique le relèvement des valeurs.

### Contact étroit

Plus l'opinion est éveillée, plus le problème municipal s'éclaircit et plus les solutions efficaces abondent. Sans aucun doute, la municipalité court un grave danger dans le désintéressement des contribuables à ses institutions locales, et le péril s'accentue à mesure que s'intensifie la politique de centralisation des gouvernements. Un expert sociologue, M. K. G. Crawford, de l'Université Queens, l'a exposé devant l'Institut Canadien des Affaires publiques au lac Couchiching; il a souligné que le succès de toute administration municipale tient à l'intérêt que lui manifestent les citoyens. Le contact s'établit plus rapidement et plus efficacement pour le bien général de tous les administrés ; et dans la mesure où la population se détache des affaires de l'hôtel de ville, se développe un régime de faveur et de patronage et s'ouvre la porte de l'incompétence et de la corruption. Le poste de mandataire d'un quartier n'est pas une simple sinécure ni un mince honneur.

### Coups de force

Voici que les grèves envahissent un domaine qui leur était jusqu'ici pratiquement inconnu : la municipalité. A Cleveland, cinq cents employés des bureaux de l'hôtel de ville ont quitté leur poste et paralysé tous les services de l'administration pendant plusieurs jours, tant que les échevins n'eurent cédé à leurs réclamations d'une hausse générale de quinze pour cent de leurs traitements. A San Francisco, les employés du transit municipal ont fait la grève pendant quatre jours avant d'obtenir le rajustement de leurs salaires. A Niagara Falls, tous les employés des services extérieurs ont cessé leur travail une semaine entière pour appuyer leur réclamation d'une augmentation de dix sous de l'heure que le conseil municipal leur a finalement accordée. Une vingtaine d'autres villes américaines ont éprouvé les mêmes embarras, et des comités de citoyens sont intervenus pour hâter le redressement des griefs des fonctionnaires mal rétribués. Au pays, la municipalité ne signale encore aucun ennui de ce genre pour lui forcer la main.

*Gazette rimée*

### Surveillez votre ligne

*Lorsqu'au profit d'une oeuvre pie*
*On sollicite un rimailleur,*
*Il donne un peu de sa copie*
*Déjà vendue à l'imprimeur.*

*L'homme qui engendre querelle*
*A sa femme à tout bout de champ*
*Ne pouvant rien faire pour elle*
*Se montre ainsi mari méchant.*

*Quand dit une femme savante*
*Qu'elle ne peut pas concevoir,*
*On interroge sa servante*
*Sans se permettre d'aller voir.*

*La fille qui pour un cher homme*
*En vain se donne un mal de chien*
*N'a qu'à s'en détourner, en somme,*
*Pour épouser un Autrichien.*

*Et quand la maîtresse d'école*
*S'en prend à un ordre enseignant,*
*C'est pas du miel, bien que ça colle,*
*Que son coeur distille, en saignant.*

*Au poète qui meurt d'amour*
*Il faut proposer l'autopsie;*
*Il constate alors sans humour*
*Qu'il était en catalepsie.*

*Le rimailleur*

## Visiteurs à Québec

Le maire Lucien Borne a annoncé que la ville recevra mardi le lord-maire de Manchester, Angleterre, qui fait présentement une tournée dans les principales villes canadiennes, à l'invitation de la Fédération des Maires et des Municipalités.

# Lévis ET LA RIVE SUD

**Nouveau département à l'Hôtel-Dieu de Lévis**

Dimanche dernier, le 25 août, sur l'invitation de la Rév. Sr Marie du Calvaire, supérieure de l'Hôtel-Dieu de Lévis, M. J.-Adélard Bégin, maire de Lévis, après avoir pris le dîner avec son épouse qui est actuellement à l'hôpital, a eu l'honneur de visiter le nouveau département spécialement organisé pour l'hospitalisation des enfants.

M. le maire de Lévis nous informe que ce département est des plus modernes avec un service excellent et il dit être d'opinion qu'il n'y en a pas de plus moderne dans les hôpitaux de tout l'Amérique.

Nos félicitations aux autorités de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour l'amélioration apportée au service des enfants.

**Baseball au Patronage de Lévis**

Dimanche après-midi, à 2 heures, en la cour du Patronage de Lévis, sera jouée une partie de baseball entre une équipe d'étoiles du Patro de Lévis et une autre du Patro de Montréal. Les amateurs de baseball sont invités à cette rencontre qui promet d'être intéressante et aussi d'aller supporter les joueurs lévisiens.

**Les classes ouvriront le 16 septembre, sur la rive sud.**

A la demande du ministère provincial de la Santé et à la suggestion de M. le Dr C. Pomerleau, directeur de l'Unité Sanitaire de Lévis, les Commissions Scolaires de Lévis, Lauzon et Bienville ont décidé que l'entrée des élèves fréquentant les écoles sous leur contrôle sera faite lundi matin, le 16 septembre. Il en sera ainsi des élèves du collège de Lévis, contrairement à la décision prise hier par M. le directeur pour le 12 septembre. Les élèves du couvent de Lauzon et du collège de Lauzon entreront également le 16 septembre. Les élèves de l'Ecole Normale du couvent de Lévis entreront le 12 septembre, mais les élèves de l'externat du couvent de Lévis n'entreront que le 16 septembre.

M. le Dr C. Pomerleau, directeur de l'Unité Sanitaire de Lévis, a fait distribuer hier 500 feuillets publiés par le ministère provincial de la Santé sur la paralysie infantile. Comme on n'avait plus de feuillets en mains, on demande aux personnes ou familles qui en ont eus de bien vouloir les lire et les passer aux familles voisines pour en prendre connaissance. Ce feuillet contient des renseignements très importants sur la paralysie infantile, ses causes, ses symptômes, comment l'éviter en prenant les précautions mentionnées et si l'on en est atteint, comment procéder pour en guérir complètement et ne pas propager cette terrible maladie. On recommande aux parents de bien surveiller leurs enfants dans leur manger et ne pas les laisser se grouper ni fréquenter les endroits où il y a beaucoup de personnes.

**Une leçon qui devrait leur être salutaire**

On se rappelle que lundi soir, le 19 août, vers 7 heures 30, un groupe de six jeunes gens de Lévis, âgés de 14 à 17 ans, attaquèrent deux dames de Lévis qui se rendaient à l'Hôtel-Dieu de Lévis par un chemin de raccourci passant dans la cour du collège de Lévis. Les cris des deux dames éveillèrent l'attention de personnes passant sur la rue Wolfe et la police de Lévis fut aussitôt avertie. Deux ou trois des jeunes gens furent retracés et le lendemain les six étaient arrêtés. Ils furent conduits devant le juge de la cour juvénile de Québec et il décida de leur faire passer une dizaine de jours à la maison du bien-être social, afin de permettre à ces jeunes gens de bien penser à l'acte qu'ils venaient de poser et qui était les débuts d'une vie peu édifiante et peu rassurante pour les honnêtes gens. Jeudi matin, ces jeunes comparurent de nouveau devant le juge de la cour juvénile et promirent de faire mieux à l'avenir. Ils reçurent une semonce de la part du juge qui les libéra sur parole, mais pendant quelques mois ils devront se rapporter chaque semaine, afin de prouver qu'ils tiennent parole, sinon ils recevront une punition sévère.

**L'équipe Couture-Nadeau a gagné le double-mixte.**

Françoise Couture et Roland Nadeau ont remporté le trophée "Black Cat" en disposant en finale de Gaby Ramsay et Marcel St-Laurent au score de 10-8, 6-3. Voici le résultat des semi-finales : G. Ramsay et M. St-Laurent défont le Dr et Mme Georges Lepage par 4-6, 6-3, 6-4 ; F. Cantin et R. Nadeau défont G. Dufresne et P. Simard par 11-13, 7-5, 10-8. Ce résultat fut le plus contesté de tous. Paul Simard a joué une partie parfaite pour perdre après trois heures de jeu. Ces rencontres étaient pour le tournoi double-mixte de tennis organisé par l'A. U. L. Nos félicitations à Mlle Couture et M. Nadeau.

**Un militaire et son amie arrêtés**

Jeudi soir, sur l'avenue Laurier, la police de Lévis a opéré l'arrestation d'un militaire et la jeune fille qui était avec lui. Il était sous l'influence de la boisson et il refusait de payer le taxi qui venait de les amener sur l'avenue Laurier. Le militaire passa la nuit au poste central et comparut hier matin en cour du recorder et fut condamné à l'amende et les frais qu'il paya. La jeune fille, après son arrestation, fut conduite à Québec.

**Le club Restaurant Poitras semble invincible**

Le club "Restaurant Poitras", sous la direction de M. J. B. Guay ne connait que des victoires et voici les parties qu'il a gagnées ces jours derniers :

Cette équipe joua contre le club "St-Romuald" et ce dernier fut défait au score de 8 à 5. L'étoile de la joute fut Maurice Angers.

Le "Restaurant Poitras" joua ensuite contre le club Hadlow et ce dernier fut défait au score de 8 à 6.

Le même club rencontra jeudi dernier le Collège de Lévis midget, champion de la rive sud et ce dernier mordit la poussière au score de 13 à 1. Paul A. Poitras se distingua au monticule en retirant 8 frappeurs au bâton, Charlie Lavoie cogna un 3 buts et un 2 buts ; Germain Rancourt eut à son crédit un 3 buts, Jacques Guay, un 2 buts, Clément Vézina et Bernard Guay, chacun un 2 buts ainsi que André Beaudoin, Rémi Pelchat et Charles Lamothe. Les arbitres pour cette joute furent Michel Guay et J. Gagnon.

La prochaine rencontre aura lieu aujourd'hui sur le terrain de stationnement du chantier maritime de Lauzon.

**Appels des pompiers**

Les pompiers de Lévis ont été appelés vers 8 h. 50, hier matin, pour un feu de cheminée sans dommages, rue St-Jean.

**Gala universitaire**

Les membres du comité de régie de l'A. U. L. sont à organiser présentement un grand gala universitaire qui sera tenu à Lévis dimanche, le 8 septembre. Les universitaires commenceront cette journée en assistant à une grand'messe qui sera chantée en la chapelle du collège de Lévis. Le soir, il y aura soirée intime et présentation des trophées et cadeaux aux gagnants des différents tournois tenus cet été. Ce gala promet d'être un événement dans les annales lévisiennes.

**Fête légale lundi et fête civique jeudi**

Lundi prochain, jour de la Fête du Travail, sera fête légale, et les bureaux publics, banques, magasins seront fermés afin de permettre à leurs employés de prendre un congé bien mérité et de célébrer la fête du Travail.

Jeudi prochain, à l'occasion de la semaine de l'Exposition provinciale, sera un jour de congé, et les maires de Lévis et de Lauzon demandent aux employeurs de bien vouloir fermer leurs portes afin de permettre à leurs employés de visiter l'exposition.

Lundi prochain, les deux chantiers maritimes Davie, à Lauzon, seront fermés.

**En l'église Notre-Dame de Lévis**

Ce soir, à 7 h., en l'église Notre-Dame de Lévis, il y aura prière du soir, récitation du chapelet de la Sainte-Vierge et visite au Saint Sacrement.

**Pour la Conférence féminine St-Vincent de Paul**

Demain matin, à l'issue des messes, à Lévis, des jeunes filles feront une collecte en faveur de la Conférence féminine St-Vincent de Paul de Lévis. On reçoit plusieurs demandes de familles dans le besoin, et nul doute que l'on donnera généreusement pour les pauvres.

**Mort de M. Paul-Eugène Jacques**

Nous avons appris avec regret la mort de M. Paul-Eugène Jacques, époux de dame Françoise Tremblay, survenue jeudi, à l'hôpital de Roberval. Le défunt, âgé de 35 ans et 6 mois, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort, une fille, Mlle Andréa Jacques; son père et sa mère, M. et Mme Michel Jacques, de Lévis; son beau-père et sa belle-mère, M. et Mme Dollard Bergeron; ses frères, MM. Adéodat, Michel et Antoine Jacques; ses soeurs, Mme P.-E. Petit, Mlles Simonne et Yvonne Jacques; ses beaux-frères, le Dr Georges-Philippe Tremblay, MM. Léopold, René et Joseph-Charles Tremblay, du Lac St-Jean; sa belle-soeur, Mme P.-E. Boulianne, du Lac St-Jean, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La maison Maurice Gilbert a transporté les restes mortels à la résidence de M. Michel Jacques, père du défunt, 60, rue Desjardins, à Lévis, où ils sont exposés. Les funérailles auront lieu lundi matin, en l'église du Christ-Roi. Nous présentons aux parents du regretté défunt nos plus sincères condoléances.

**Mort de la Rév. Sr Marguerite-Marie**

Une religieuse native de Lévis, la Rév. Sr Marguerite-Marie, née Aglaé Laverdière, est décédée jeudi soir, à l'hôpital de Plessisville, à l'âge de 70 ans. La regrettée défunte comptait 51 années de vie religieuse chez les Révérendes Soeurs de la Charité. Elle avait célébré ses noces d'or de vie religieuse en mai dernier. La dépouille mortelle repose en chapelle ardente à la maison-mère des Soeurs de la Charité, à Québec, et ses funérailles auront lieu lundi matin, à 8 h., en la chapelle de la communauté. Nous présentons à la communauté et aux parents de la regrettée défunte nos plus vives sympathies.

**Pour feu M. Adélard Lavallée**

Demain matin, à 7 h., les Congréganistes de Lévis se réuniront en leur chapelle et réciteront l'office des morts pour le repos de l'âme de leur regretté confrère, M. Adélard Lavallée, décédé dimanche dernier. Les Congréganistes assisteront ensuite à la messe et communieront aux intentions de M. Lavallée qui faisait partie de la Congrégation de la Ste-Vierge depuis plusieurs années.

## Pour les gourmets

**SOUPE AU CHOU**

Prenez un demi-chou moyen, une bonne cuillerée de graisse, 6 pommes de terre, 2 pintes 1-2 d'eau, sel et poivre.

Epluchez et lavez le chou, coupez-le dans la marmite avec 2 1-2 pintes d'eau, les pommes de terre, le sel, le poivre 1 cuil. de graisse; laissez cuire 2 heures à bros bouillon, écrasez les pommes de terre et servez sur des tranches de pain rôti ou non.

**CONSERVES ACIDES DE (oignons, concombres, choux-fleurs et tomates vertes)**

Ces légumes peuvent être employés séparément ou en mélange. Lavez et préparez les légumes. Faites une saumure avec 2 pintes d'eau bouillante et 1 1-2 tasse de sel; versez-la sur les légumes et attendez deux jours, ensuite égouttez et remettez de la saumure. Attendez encore deux jours et égouttez à nouveau. Si vous vous servez d'oignons, prenez de la saumure fraiche, faites-la chauffer au point d'ébullition; mettez-y les oignons et faites bouillir 3 minutes; égouttez. Recouvrez-les légumes avec la marinade suivante:

**1 gallon de vinaigre**
**1 tasse de sucre (facultatif)**
**4 poivrons rouges**
**2 bâtons de cannelle**
**2 c. à soupe de toute-épice**
**2 c. à soupe de macis**

Attachez les épices dans un sac de coton à fromage et faites-les bouillir 10 minutes dans du vinaigre; versez sur les légumes. Embouteillez.

## Décès du docteur Louis Lévesque

Rivière-Bleue, 30.— (Spécial) Le Dr Louis Lévesque est décédé jeudi à sa résidence, à l'âge de 47 ans. Feu le Dr Lévesque a fait ses études au collège de Ste-Anne de la Pocatière et ses études médicales à l'Université Laval. Il était le frère de M. l'abbé Antoine Lévesque, professeur de philosophie au collège de Ste Anne. Il pratiquait à Rivière-Bleue depuis 1927 et sa mort cause de vifs regrets.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, née M.-Antoinette Bérubé, une fille Donatienne; ses frères: M. l'abbé Antoine Lévesque, M. Paul Lévesque, de St-Philippe; ses soeurs: la R. Sr Ste-Délicie, supérieure du couvent des Soeurs de la Charité, de St-Edouard de Lotbinière; Mme Vve L. Michaud (Marie), de Rivière-Ouelle, Mme Ph. Bérubé (Clara) de Kamouraska, et Mlle Imelda Lévesque, de St-Philippe-de-Néri; ses beaux-parents: M. et Mme André Bérubé; ses beaux frères et belles-soeurs: M. l'abbé Fernand Bérubé, curé de Lac-Frontière, comté de Montmagny; M. et Mme François-Alb. Bérubé, de St-Pacôme; M. et Mme H. Bérubé, de Rivière-Ouelle; M. et Mme C.-A. Bérubé, de Québec; M. et Mme L. Bérubé, de St-Pacôme Mlle Lucia Bérubé, de la Rivière-Ouelle; Mme Hubert Chouinard (Rachel), de Ste-Germaine; Mme L.-P. Dionne (Marie-Paule), de Ste-Anne de la Pocatière; M. J.-B. Charest, de St-Pascal, et Mme Vve Jos. Lévesque.

Un premier service sera chanté ce matin, à Rivière-Bleue, et un deuxième, samedi matin, à Rivière-Ouelle. L'inhumation se fera à Rivière-Ouelle, dans le lot de la famille.

L'Evénement-Journal prie M. l'abbé Antoine Lévesque et les autres membres de sa famille d'agréer l'expression de ses sincères condoléances

## Réunion annuelle des anciennes de Mérici

Malgré une température inclémente, un bon groupe d'anciennes de l'Ecole Normale de Mérici se réunirent à leur Alma Mater.

En l'absence de M. le Principal J.-J. Dubé, l'abbé Louis Caron, aumônier, prononça une intéressante allocution. Il recommanda particulièrement aux institutrices de faire aimer l'étude et la vertu dans leurs classes, car, dit-il, on sent, en général, beaucoup d'apathie chez les jeunes.

Il y eut visite du monastère. Un succulent goûter fut ensuite servi au réfectoire des élèves. Le salut du Saint-Sacrement clôtura cette fête d'ann

Une élection avoir présenté le cancale fut tenu cette section, née. Mlle Céline concours, pa-présidente; Mlle Michelin Barré vice-présidente; Mlle Madeleine Métivier, 2e vice-présidente; Mlle Madeleine Paré, secrétaire; Mlle Jeannine Durand, trésorière. Les conseillères seront nommées dans quelques jours, lors d'une réunion du conseil.


**Crème Orientale**
GOURAUD
La Crème qui protège la peau avant une partie longue et dure. Coups de soleil et teint luisant ne sont plus à redouter. 1
Blanc. Chair. Rachel. Sun-Tan



**ESSAYEZ CE MOYEN FACILE D'AVOIR UNE PLUS BELLE CHEVELURE**
Massez le cuir chevelu avec de l'Onguent Cuticura pour stimuler la circulation et détacher les pellicules. Puis, faites un shampooing au Savon Cuticura. Achetez les produits Cuticura chez le pharmacien.
SAVON et ONGUENT CUTICURA

**Mariette est *compliquée...***



Mariette maigrit, est pâle et abattue. Sa maman s'inquiète de sa santé et avec raison. Elle est à l'âge où une fillette grandit très vite — trop vite parfois et il faut surveiller de très près son développement. "Qu'est-ce qui pourrait bien aider ma fillette?" se demande la mère tourmentée.

Rien ne serait meilleur pour elle qu'un traitement aux bonnes PILULES ROUGES, lequel apporterait à tout son organisme l'aide puissante et précieuse dont il a besoin. Les bonnes PILULES ROUGES lui donneraient un beau sang rouge et vif qui réglerait le fonctionnement de ses organes et augmenterait ses forces.

Depuis plus de 50 ans, les bonnes PILULES ROUGES ont assuré la santé à des milliers de jeunes filles et de femmes après les avoir débarrassées de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

*"J'avais 14 ans et j'étais très faible en général, menacée d'anémie. Mon teint était pâle et je n'étais pas encore pubère. J'avais souvent mal aux reins et des douleurs aux organes. Ma mère me fit prendre les PILULES ROUGES et presque tout de suite, j'ai pu constater une amélioration dans mon état de santé ; il s'est produit un grand changement chez moi et en général j'étais beaucoup mieux. Les PILULES ROUGES m'ont fait beaucoup de bien et je tiens à les faire connaitre aux jeunes filles menacées d'anémie..."*

*(Signé) — Mme F. LeBel,*
*Lachine, P. Q.*

*Témoins (Signé) — Y. P.*

**Pilules Rouges par la poste: 50c, la boite ou 3, $1.25.**

**PILULES ROUGES**
pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal

**Votre patron, Madame**
par
Anne Adams




No 4671

Cette robe nouvelle fera sensation ; tout en paraissant bien habillée, elle sera très jolie sur la plage.

Le patron se vend dans les grandeurs Mademoiselle Junior de 11, 13, 15 et 17 ans. La taille 13 ans demande 2 1-2 vges détoffe de 39 pces de largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser votre commande comme suit : SERVICE DES PATRONS L'EVENEMENT-JOURNAL, QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 25c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ou de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.


**CITE DE LEVIS**
CABINET DU MAIRE
PROCLAMATION
Fête civique, jeudi, le cinq septembre 1946

Je soussigné, Maire de Lévis, proclame par les présentes, JEUDI, le cinquième jour de septembre 1946, comme jour de fête civique et de congé général.

Je prie tous les industriels, marchands et propriétaires de maisons d'affaires de fermer leurs portes ce jour-là afin de permettre à leurs employés de visiter l'Exposition Provinciale de Québec.

J.-ADELARD BEGIN,
Maire de Lévis.

**CITE DE LEVIS**
AVIS PUBLIC

EST par le présent donné que le Conseil de la Cité de Lévis, à une séance régulière tenue à Lévis, le vingt-huitième jour du mois d'août mil neuf cent quarante-six a adopté en seconde lecture le règlement suivant :

"REGLEMENT No 399 CONCERNANT L'IMPOSITION DE CERTAINES TAXES POUR L'ANNEE 1946 47."

En vertu dudit règlement, il est établi et imposé pour l'année fiscale commençant le 1er mai 1946 et qui expirera le 30 avril 1947, les taxes ou cotisations suivantes:

(a) UN CENTIN ET CINQUANTE CENTIEMES DE CENTIN (1.50%) dans la piastre sur la valeur des propriétés cotisables ou imposables de cette Cité telle que portée au rôle d'évaluation ou de cotisations de la Cité de Lévis en force pour la dite année 1946-47.

(b) UN CENTIN (1%) dans la piastre sur la valeur de toute terre en culture ou affermée, ou servant au pâturage des animaux, de même que sur la valeur de toute terre non défrichée ou terre à bois dans les limites de cette municipalité, telle que portée au rôle d'évaluation ou de cotisations de la Cité de Lévis en force pour l'année 1946-47.

(c) HUIT CENTINS (8 centins) dans la piastre sur la valeur locative des locataires ou occupants portés au dit rôle d'évaluation ou de cotisations de la Cité de Lévis en force pour la dite année 1946-47, la dite taxe payable par le propriétaire de l'immeuble.

2. Les dites taxes ou cotisations ci-dessus mentionnées seront prélevées en la manière ordinaire, et suivant le rôle de perception qui sera préparé à cet effet.

Et qu'il peut être pris communication du présent règlement au bureau des soussignés, à l'Hôtel de Ville, à Lévis.

Lévis, le 29 août 1946.

J.-ADELARD BEGIN,
Maire de Lévis.

Lionel Lemieux,
Greffier de la Cité de Lévis.

**CITE DE LEVIS**
AVIS PUBLIC

EST par le présent donné que le Conseil de la Cité de Lévis, à une séance régulière tenue à Lévis, le vingt-cinquième jour du mois d'août mil neuf cent quarante-six, a adopté en seconde lecture le règlement suivant :

"REGLEMENT No 400 AMENDANT LE REGLEMENT DE L'AQUEDUC ET DES EGOUTS DE LA VILLE DE LEVIS No 2."

En vertu dudit règlement, il est imposé pour l'année fiscale commençant le 1er mai 1946 et qui expirera le trente avril 1947 une taxe annuelle de SEIZE POUR CENT (16%) sur la valeur locative annuelle portée au rôle d'évaluation (ou de cotisations) des propriétés foncières situées sur le parcours dudit système d'aqueduc et d'égoûts, en force pour l'année 1946-47, laquelle taxe sera prélevée sur les propriétaires, locataires ou occupants des dits immeubles, sans préjudice aux droits de la Cité de décréter que la taxe réclamée du propriétaire à raison du prix du loyer d'un immeuble sera payable par le locataire, ainsi qu'une taxe spéciale de $1.00 par année pour chaque propriétaire de maison ou logement habité ou non, pour l'usage des égoûts pour cabinets d'aisance, et une taxe annuelle de $2.00 sur chaque bain et une taxe annuelle de $2.00 sur chaque tuyau d'arrosage (hose) et certaines autres taxes ou charges spéciales telles que mentionnées dans la cédule "A" dudit règlement de l'aqueduc et des égoûts de la Ville de Lévis No 2, tel qu'amendé, la dite cédule "A" ayant été remplacée par celle mentionnée au présent règlement, et certains articles dudit règlement de l'aqueduc et des égoûts de la Ville de Lévis No 2, étant amendés en conséquence.

Les taxes imposées en vertu dudit règlement sus-mentionné seront prélevées en la manière ordinaire et suivant le rôle de perception qui sera préparé à cet effet.

Et qu'il peut être pris communication du présent règlement au bureau des soussignés à l'Hôtel de Ville, à Lévis.

Lévis, le 29 août 1946.

J.-ADELARD BEGIN,
Maire de Lévis.

Lionel Lemieux,
Greffier de la Cité de Lévis.

**CITE DE LEVIS**
CABINET DU MAIRE
PROCLAMATION
FETE CIVIQUE, LE 5 SEPTEMBRE

En vertu d'une résolution adoptée par le Conseil de la Cité de Lévis, le 28 août 1946, et afin de permettre à tous les citoyens de visiter l'Exposition Provinciale de Québec, je soussigné, Maire de Lévis, proclame par les présentes, JEUDI, le 5 septembre 1946, comme JOUR DE FETE CIVIQUE et de CONGE GENERAL.

J'invite respectueusement tous les citoyens à observer ce jour comme fête civique, et je prie les patrons, chefs d'établissements, administrateurs des banques, marchands et industriels à donner congé à leurs employés le jour susdit.

Lévis, le 31 août 1946.

J.-AD. BEGIN,
Maire de la Cité de Lévis.


Avez-vous besoin d'un
**PRÊT POPULAIRE**
pour payer vos frais de vacances ou pour toute autre fin utile ?
Adressez-vous à la succursale la plus rapprochée de
**LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE**
Remboursement par dépôts mensuels
— Taux modiques —
Une assurance-vie prise et payée par la banque couvre tous les prêts en règle 8R

**VOTRE SOUTE A CHARBON EST-ELLE VIDE ?**



*Faites la remplir*
**IMMEDIATEMENT**

Ne vous exposez pas à vous trouver dans une situation précaire à l'approche des froids. Placez vos commandes immédiatement et vous serez certains d'obtenir du charbon de BONNE QUALITE.

**The Canadian Import Company Ltd.**
*IMPORTATEURS DE CHARBON*
83, RUE DALHOUSIE TEL.: 2-1221 QUEBEC

**Le Service national de placement prête son aide**

Plus de 200 bureaux sont établis par tout le Dominion afin de répondre aux besoins des employeurs et des travailleurs.

Si vous avez besoin d'un employé ou s'il vous faut un emploi, souvenez-vous du Service national de placement. Ses services vous sont offerts et gratuitement.

Il existe des emplois comme aides agricoles dans plusieurs endroits du Canada. Si vous êtes apte à remplir cet emploi, adressez-vous au bureau national de placement le plus rapproché.

**SERVEZ-VOUS DE VOTRE BUREAU DE PLACEMENT**

Lisez les "Nouvelles du placement" publiées dans les journaux et contenant la liste des emplois offerts par le bureau national de placement.

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
MINISTERE FEDERAL DU TRAVAIL

*HUMPHREY MITCHELL,*
*Ministre du Travail*

*A. MacNAMARA,*
*Sous-Ministre.*



Marque de Commerce S

**BEAUTE DE LA FEMME**
Le seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine en 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette.
Culture de Beauté Orientale
Casier Postal 80
Station "N"
Montréal, P. Q.


FEUILLETON DE L'EVENEMENT-JOURNAL

## "Le Métier de Jenny"

par FAITH BALDWIN

No 18

Jenny demanda: "Et puis après?"

Il répondit: "Nous avons eu un fils. Andréa eut beaucoup de difficulté à le mettre au monde. Le médecin nous dit alors qu'elle ne pourrait plus avoir jamais d'enfant. Ce fut un grand chagrin pour elle".

Il regarda Jenny... "Elle était si maternelle" Le juge n'osait pas lui en dire plus long car il croyait qu'elle ne comprendrait pas. Il lui dit: "Vous ne pourriez pas comprendre cela; il faudrait que vous ayiez passer par là."

Andréa m'aimait. Mais le garçon était son fils, sa vie et son étoile. Je ne veux pas dire qu'elle l'adorait, elle était trop intelligente pour cela. Mais il était à elle; exclusivement sa possession. Je ne comptais plus. Elle ne devait plus avoir d'autres fils.

"Nous avons eu par la suite une déplorable querelle, et nous nous sommes réconciliés, à cause du petit. Nous avons essayé d'oublier ce chapitre de notre vie, et nous partîmes pour un court voyage. Andréa ne voulait pas partir sans emmener David. Elle voulait que nous amenions le petit et sa "nurse". Je m'objectait, et nous partîmes malgré que le petit fût malade..."

Il s'arrêta un instant, puis il ajouta: "Nous sommes revenus juste en temps pour le voir mourir."

Les yeux de Jenny étaient remplis de larmes. Elle n'aimait pas cet homme. Elle le détestait, et même elle le craignait. Elle le craignait parce qu'elle pouvait encore éprouver un sentiment d'attrait pour lui. Mais qu'elle l'aime au non, elle ne pouvait s'empêcher de penser à cette femme sans amour, à ce mari malheureux, et à cet enfant...

Il lui dit gentiment: "Je vous remercie, Jenny."

Après un moment elle dit: "Mais ellene vous a sûrement pas blâmé?"

"Oui", dit-il avec peine... "si nous n'étions pas partis, elle aurait pu reconnaitre les symptômes de la maladie qui a emporté le petit... quelque chose aurait pu être fait, et David aurait vécu, croyait-elle..."

Il baissa la tête. "Après cela, nous avons pris chacun notre destin... Le sien était dans la pouponnière, auprès des petits qu'elle aimait tant ...le mien était... vous pouvez l'imaginer..."

**CHAPITRE VINGT-DEUXIEME**

"Il y a sept ans", dit Jenny. Et calculant mentalement, elle ajouta, "et un peu plus tard, Charlotte Granley entrait à votre service".

Le juge la regarda avec étonnement.

"Comment êtes-vous arrivée à cette conclusion" Evidemment il ne pensait pas au calcul arithmétique de la question.

"C'est bien simple. J'ai découvert tout cela dans la manière dont vous vous êtes parlé le jour de mon arrivée ici... le jour qu'elle m'a initié à l'ouvrage. Des amis ne se parlent pas ainsi... même des employeurs à des employés qui s'en vont, ou même des gens qui ne se connaissent pas très intimement."

M. Hathaway continua: "Andrea traversa les mers il y a plus de quatre ans. Elle a une soeur de mariée en Angleterre, et mon père aime à faire savoir qu'il a des relations anglaises par Andréa. Il aime Andréa aussi, et il se montre très rébarbatif à l'idée d'une séparation. Pourquoi ?... Je n'en sais rien.

En tout cas, Andréa est, depuis, demeurée en Europe. pour notre bien ou pour notre mal, cela je ne saurais le dire. Jenny, est-ce que vous me blâmez autant, maintenant?"

Pendant un instant, Jenny fut très troublée. Les choses ne sont jamais noires et blanches, comme l'a toujours dit la grand'mère. Les choses sont souvent grises, et même de toutes les couleurs. La perfection est seulement un beau rêve. La force et la faiblesse sont des compagnons de route, ainsi que le courage et la lâcheté. Elle pouvait considérer le juge Hathaway et juger sa vie, mais les paroles de Grand'mère étaient toujours présentes à son esprit. Le juge avait nécessairement raconté les choses tout-à-fait à son avantage, et pouvait-elle croire qu'il se serait donné le mauvais rôle. Il s'agissait maintenant de savoir les raisons d'Andréa. On ne pourra jamais les savoir, mais il importe qu'on se souvienne qu'elle a son explication de l'affaire, elle aussi.

Jenny fit un long soupir. Il ne fallait pas qu'elle soit trop peinée pour lui. Elle parlait très sévèrement à son jeune coeur. Elle pensait surtout à Ede et à Dick Ainslee. "Je comprends", dit-elle d'une voix très douce.

"Merci" dit-il encore. "Bien, c'est cela". Il se leva et s'approcha d'elle. Elle-même se leva et son cahier de notes glissa à terre. Il se pencha et le lui ramassa pour le remettre sur le pupitre. Il se tint droit devant elle, et elle put sentir sa grande vitalité. Il lui dit enfin: "Pouvons-nous faire un arrangement?"

"Quelle sorte d'arrangement voulez-vous dire?"

Il rit pour la première fois. "Vous avez bien la mentalité de la Nouvelle-Angleterre. Et je l'aime beaucoup, cette mentalité, Jenny. Je suis heureux que nous ayions pu nous parler, nous nous connaitrons mieux, maintenant".

Mais il n'était pas très certain. La connaissait-il réellement mieux? Il était encore étonné de son attitude. Elle ne lui avait pas dit beaucoup de choses, ni demande d'explications, ni pleuré, ni n'était sortie de son bureau, ni même elle ne lui avait dit franchement ce qu'elle pensait de lui et de Ede. Elle ne lui avait même pas donné de signe qu'elle désirait donner sa démission.

Il lui dit soudainement: "Pourquoi n'êtes-vous pas mariée? Il y a un temps pour le mariage".

"Personne ne n'a encore demandée", dit-elle.

"Personne?"

"Ceux qui auraient pu s'intéresser à moi sont tous partis pour la guerre. D'ailleurs j'aurais refusé. Je n'aurais pas aimé un mariage de guerre".

"Je suis heureux d'apprendre cela, car j'ai cru remarquer que vous n'êtes pas faite pour une vie de bigamisme".

"Vous comprenez ce que je veux dire. C'est pourquoi je n'ai jamais approuvé Ede. Je veux quelque chose de solide, quelque chose dans laquelle je pourrais mordre".

"Jolie métaphore. Quand vous vous marierez, je vous enverrai un cadeau, et j'en enverrai un à votre époux, aussi. Le sien sera une trousse de premiers soins, avec une carte "Attention, elle mord".

Jenny demanda: "Et puis, à propos de l'arrangement?"

"J'ai une chose à vous dire, avant. Je crois que vous et Steve Barton..."

'Pouah", dit Jenny, "ou plutôt Oust ! comme aurait dit Yip". Pauvre Yip, elle avait entendu un peu de la réprimande qu'il avait reçue le matin, en passant devant le bureau de M. Richard, et que la porte était restée ouverte. M. Richard était en pleine envolée de correction alcoolique, et Yip était tout bième.

M. Hathaway parla. "C'est bon signe que vous soyez dans ces dispositions, car depuis que nous sommes des amis, je n'ai plus de cachette pour vous et je dois vous dire que ma soeur a les yeux sur Steve. Ce sont des yeux d'oiseau de proie qu'elle a, et très charmants. Et il y a ceci qu'elle peut faire quelque chose pour lui".

"Quoi, exactement?"

"Vous ne semblez pas très détachée. C'est d'un hôpital qu'il s'agit. Il est venu dîner hier soir, et il a été appelé au milieu du repas, mais il est revenu, et je l'ai entendu parler à ma soeur d'un besoin urgent pour Seahaven d'un hôpital. Je crois qu'elle a répondu que mon père serait intéressé à un tel projet. A partir de cet instant, j'ai pris part à la conversation, tout comme Howard Morgan, qui maintenant savait quel parti avait pris Mary, et quels étaient ses projets. Mon père n'était pas présent, mais il se peut que Mary ait eu raison. Cependant, l'érection d'un hôpital dans un temps de fortes taxes... de plus, l'affiliation du nom des Hathaway à Seahaven..."

"La fin justifie les moyens, je suppose?" répondit Jenny. Ses joues étaient luisantes, et ses yeux étaient clairs. "Mais", ajouta-t-elle, "ce serait merveilleux".

"Je suis bien de votre avis, mais pour ma part, je n'adhère pas au projet. Je ne prétends pas acheter les faveurs."

Jenny s'entendait bien avec lui, sur ce point.

"Maintenant, parlons de l'arrangement". Un autre chapitre de ma vie est terminé... et je ne crois pas que vous ayiez à vous sentir troublée... il y a toujours l'ennui et la solitude. Essayez de vous rappeler".

"Vous devrez être encore seul et vous ennuyer."

"Avec vous, tout près de moi, dans ma vie quotidienne, pour me tenir toujours sur le qui-vive !

Il leva la main, "Je ne croyais pas que vous apporteriez des objections. Je ne peux m'imaginer, même pour un instant que vous voulez être une amie? C'est ça l'arrangement.

"Pourquoi ne voudrais-je pas être une amie" demanda Jenny. Et encore, il fut étonné de la question, et un peu désemparé. Il croyait qu'il aurait pu lire en elle comme sur une feuille de papier.

Il attendit un moment, et lui demanda enfin: "Maintenant, mademoiselle Newton, voulez-vous prendre une lettre?"

**CHAPITRE VINGT-TROISIEME**

De juin on passa lentement à juillet, puis vint ensuite le mois d'août.

(à suivre)

AOUT

| D | L | M | M | J | V | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes est L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL

80e année — No 86 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, SAMEDI 31 AOUT 1946 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'agence Reuters


## Vainqueurs du concours du Mérite agricole des colons

**M. Paul Lévesque, de la Rédemption de Matapédia, se classe premier chez les détenteurs de la médaille d'argent. — La médaille d'argent à 22 colons, la médaille de bronze à 36 défricheurs.**

L'hon. J.-D. Bégin, ministre de la Colonisation, vient de rendre public le résultat du Mérite agricole 1946, secteur des colons. M. Paul Lévesque, de la Rédemption de Matapédia, s'est classé premier chez les détenteurs de la médaille d'argent, tandis que M. Adélard Thibodeau, de Saint-Gédéon de Frontenac, a décroché la première place chez les titulaires de la médaille de bronze.

Les juges du concours du Mérite agricole 1946 chez les colons étaient MM. Léo Garon, Adrien Audet et J.-Albert Sirois, celui-ci faisait aussi office de secrétaire.

Le rapport que les juges ont soumis à M. Bégin indique que 22 colons ont mérité la médaille d'argent tandis que la médaille de bronze est décernée à 36 défricheurs.

M. Paul Lévesque, qui s'est classé premier chez les aspirants à la médaille d'argent, était arrivé deuxième en 1943 lors du concours qui lui assurait la médaille de bronze. Il a obtenu cette fois-ci 892.5 points sur une possibilité de 1,000. En plus de sa décoration il mérite un chèque de $150, gracieuseté du ministère de la Colonisation.

Chez les concurrents de la médaille de bronze, M. Adélard Thibodeau, qui s'est classé premier, a conservé 872 points. Le ministère lui décernera un prix de $75 en plus de la médaille de sa classe.

Le ministère distribuera aux vainqueurs un total de $900 en prix spéciaux, dont $600 répartis entre les 9 premiers détenteurs de la médaille d'argent et $300 divisés parmi les 10 premiers titulaires de la médaille de bronze.

M. Bégin et d'autres personnalités remettront leurs récompenses aux vainqueurs, le mercredi 4 septembre, à l'occasion de la journée des cultivateurs et des colons à l'Exposition provinciale.

Voici la liste complète des titulaires de la médaille d'argent et de la médaille de bronze pour 1946:

**Titulaires de la médaille d'argent**

1o. M. Paul Lévesque, de La Rédemption de Matapédia; 892.5 points sur 1,000; prix en argent de $150. 2o. M. Ovide Morneau, de St-Emile d'Auclair, Témiscouata; 891 points; prix de $125. 3o. M. Adrien Dumas, de Saint-Côme, Beauce; 885.5 points; prix de $100. 4o. M. P.-Emile Cloutier, de Saint-Côme, Beauce; 885 points; prix de $75. 5o. M. Adélard Thibodeau, de Saint-Gédéon de Frontenac, 872 points; prix de $50. 6o. M. Ernest Lapointe, de Saint-Côme, Beauce; 870 points; prix de $40. 7o. M. Ernest Bélanger, de Saint-Côme, Beauce; 868 points; prix de $30. 8o. M. Jean-Marie Lapointe, de Saint-Côme, Beauce; 867 points; prix de $20. 9o. M. Jean-Baptiste Lapointe, de Saint-Côme, Beauce; 865 points; prix de $15.

(Suite à la page 4, 5e col.)

## L'assermentation des nouveaux conseillers

L'assermentation des trois nouveaux conseillers législatifs: les hons. Gérald Martineau, J.-Ollier Renaud et G. B. Foster, nommés la semaine dernière par le cabinet provincial aura lieu la semaine prochaine. Le Conseil législatif, nous l'avons déjà dit, est maintenant au complet avec ces trois nominations.

## M. Rosaire Drolet quittera le garage

L'ancien surintendant du garage municipal, M. Rosaire Drolet, sera vraisemblablement affecté à un autre service municipal que le garage. Le maire Lucien Borne a déclaré au conseil de ville, en réponse à une question de l'échevin Jos. Matte, que le comité administratif de la cité attend un rapport sur l'affectation de M. Drolet.

La destitution de ce dernier a été ratifiée au conseil de ville hier après-midi, avec la dissidence de deux échevins, MM. Albéric Noreau et J.-Albert Michaud, représentants du quartier Limoilou.

L'échevin Matte a demandé si c'est l'intention de la ville de laisser M. Drolet au garage municipal, à la suite de la décision de la cité de le garder à son emploi comme mécanicien. M. Matte est d'avis que s'il est gardé au garage, il peut résulter des difficultés et qu'il vaudrait mieux pour la ville de le placer dans un autre département, comme la chose s'est faite déjà dans le passé. Le maire a déclaré que le cas de cet employé doit être étudié de nouveau au Comité, sur un rapport des ingénieurs. M. Drolet garde son statut d'employé permanent.

## La province peut plafonner le lait

Même si le gouvernement continuait à payer les subsides aux producteurs de lait, après le premier octobre, ceci n'empêcherait pas une hausse de deux ou trois cents la pinte. C'est ce qu'a fait remarqué jeudi soir, en Chambre, le ministre suppléant des Finances, M. D.-C. Abbott, en ajoutant que le subside actuellement payé, étant de 5 cents par 40 pintes, n'équivaut qu'à un peu plus d'un cent la pinte.

"De plus, déclarait M. Abbott un peu plus tard, la question du prix du lait au Canada a été restituée le 1er juin dernier aux commissions provinciales de l'industrie laitière, qui sont libres d'appliquer le plafond qu'elles voudront". Le ministre suppléant répondait alors à une question posée par M. Alex. Nicolson, socialiste de Mackenzie, qui demandait si le gouvernement allait faire comme aux Etats-Unis, et ramener le prix du lait à son niveau du 30 juin. On sait que dans la république voisine, le lait se vend présentement entre 17 cents et 19 cents la pinte.

## Vacances payées

Ottawa, 31. — (PC) — Le Conseil national du travail en temps de guerre, dans une décision annoncée hier, a décrété qu'un plan de vacances avec salaire, mis en vigueur l'an dernier par la Temiscouata Railway Co., devra être maintenu. La compagnie a prétendu que la décision du Conseil ne s'appliquait qu'à l'année 1945.

## Nouveau directeur à l'Ecole de laiterie

Le sous-ministre de l'Agriculture, M. Jules Simard, annonce la nomination du Dr Henri-L. Bérard au poste de Directeur de l'Ecole Provinciale de Laiterie, à St-Hyacinthe, en remplacement de monsieur S.-J. Chagnon qui a pris sa retraite il y a quelques mois.

Le nouveau directeur est hautement qualifié, par sa préparation universitaire et sa longue expérience des problèmes laitiers, pour occuper ce poste. Bachelier ès arts en 1920, bachelier en agriculture en 1926, il obtenait en 1929 le doctorat ès sciences (Ph. D.) à l'Université Cornell, où il s'était spécialisé en bactériologie laitière et en biochimie. De retour au pays, il devint professeur à l'Ecole de Laiterie, puis il passa au Fédéral pour s'occuper exclusivement de recherches. Il met maintenant au service de la Province ses connaissances et son talent.

Un nouveau programme d'études assurera dorénavant une formation bien à point aux jeunes agronomes de Québec et de l'étranger qui viennent chaque année chercher à St-Hyacinthe la science indispensable à tout spécialiste en industrie laitière.

Pour seconder le Dr Bérard dans sa tâche, le ministre de l'Agriculture a nommé M. Paul-Eugène Bégin, B.S.A., M. Sc., (Wisconsin), préfet des études. M. Bégin est depuis plusieurs années professeur de technologie laitière. La réorganisation des cours bénéficiera de ses connaissances théoriques et pratiques. On sait que l'Ecole de Laiterie est la seule institution du genre au Canada et qu'elle doit sa fondation vers 1890 à la Société d'industrie laitière. Depuis lors, elle est devenue institution de l'Etat. Les progrès de l'industrie laitière dans la province de Québec sont attribuables en très grande partie aux gradués de cette institution: fabricants de beurre et de fromage, experts essayeurs de lait, inspecteurs et spécialistes. La réputation que l'Ecole s'est acquise à l'étranger lui attire chaque année un nombre considérable d'élèves de l'Amérique Centrale et de l'Amérique du Sud.

L'industrie laitière étant à la base même de l'agriculture québécoise, il va de soi que le Ministère mettout en oeuvre pour lui assurer les meilleurs techniciens.

## Brillante cérémonie d'ouverture de la 35e exposition provinciale

**Au Palais central de l'Expo. — Allocution de l'hon. Onésime Gagnon, de l'hon. juge Thomas Tremblay et de S. H. le maire Lucien Borne.**

"Nos concitoyens peuvent voir ici une image vivante des progrès accomplis et entrevoir les progrès de l'avenir", disait hier soir l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial, dans un discours qu'il prononçait à l'ouverture officielle de l'Exposition provinciale. S. H. le maire Lucien Borne a présidé à cette cérémonie, qui s'est déroulée dans la grande salle du Palais Central, en présence d'un groupe important d'invités. Une foule très nombreuse se pressait sur le terrain, hier soir, à l'occasion de cette première soirée de l'Expo 1946.

L'hon. Gagnon représentait le premier ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis. Il a parlé après l'hon. juge Thomas Tremblay, qui a commenté en termes bien sentis la devise de l'exposition, "Hommage à la famille". Le juge Tremblay représentait les groupements familiaux.

M. Gagnon a loué la bonne tenue de l'exposition, signalant la part importante qui y est assumée par les différents départements du gouvernement de la province. Il signale les nouveaux exhibits, notamment celui de l'Institut des aveugles. Il félicite les organisateurs de l'exposition de l'hommage qu'ils rendent à la famille québecoise.

Au début, dans son allocution, le maire avait rappelé que cette année marque la 35e exposition provinciale. Il souligne que le nombre des groupes qui s'intéressent à l'exposition s'est accru considérablement. Il signale qu'en plus d'une synthèse des progrès réalisés ou qui s'annoncent dans les différents domaines de notre activité, on y trouve cette année des travaux artistiques dus aux nombreux talents de chez nous. Il fait mention des salons des beaux-arts, de photographie, de l'Artisanat. Il signale la "haute tenue des exhibits du Palais de l'Industrie.

Rappelant la devise que l'exposition s'est proposée cette année, le maire dit que l'exposition a tout ce qu'il faut pour instruire, édifier, distraire les gens de tout âge, et qu'elle est un moyen nouveau de resserrer et renforcer les liens de la famille canadienne.

En terminant, le maire a remercié les collaborateurs de la commission de l'Exposition, dans l'organisation de toute l'entreprise.

(Suite à la page 9,8e col.)

## La question des haut-parleurs sera de nouveau discutée

**La question des hauts-parleurs ambulants sera de nouveau discutée par les membres du conseil de ville, d'ici quelques semaines. Il s'agit de décider si oui ou non, on fera disparaître du règlement municipal une clause permettant l'emploi des hauts-parleurs ambulants comme moyen de publicité. Par une motion qui a été agréée hier après-midi au conseil de ville, l'échevin Matte a demandé que le comité administratif de la cité fasse une nouvelle étude de la question. M. Matte a déclaré que l'appui des journaux et de nombreux citoyens l'encouragent à maintenir son attitude sur le sujet des hauts-parleurs.**

## Le congrès des marchands détaillants s'ouvrira le 21 à bord du Tadoussac

**Une croisière de quatre jours. — "Le salut des classes moyennes" est la devise de ce congrès. — 200 plombiers obligés de fermer boutique.**

L'Association des Marchands Détaillants a pris comme thème de son congrès cette année : "le salut de nos classes moyennes". Comme on le sait, les détaillants du Québec s'embarquent dans la nuit du 21 septembre prochain à bord du Tadoussac, le luxueux paquebot de la Canada Steamship Lines pour une croisière de quatre jours au cours de laquelle se tiendront les principales séances de son congrès annuel.

"Comme pour les deux années, nous a déclaré le secrétaire-général de cette Association M. F. Boisseau, près de 400 de nos membres ont déjà retenu leurs places pour ce voyage incomparable et nous comptons qu'avec les réservations de dernière heure, notre bateau sera entièrement rempli."

"Nous avons une surprise, a continué M. Boisseau, à faire à nos congressistes pour ce voyage qui marque le 50ème anniversaire de l'Association des Marchands Détaillants. Cette surprise sera annoncée dans quelques jours. Le programme des travaux de notre congrès va en ce moment sous presses et comporte des travaux d'un extrême intérêt autour de notre thème: 'Le salut des classes moyennes".

"Nous croyons en effet que c'est là le grand problème de l'heure. Au moment où dans l'incertitude de l'après-guerre on remet en question un grand nombre de valeurs, le salut des classes moyennes doit être la préoccupation de ceux qui en ce pays cherchent à établir une digue contre la marée montante des idées subversives".

Parmi les conférenciers au programme on note l'honorable Henri-R. Renault, président national de l'Association; M. Léonce Beaudry, président provincial; Me Dollard Dansereau, Me Eugène Simard, président du Comité des Oeuvres Catholiques de Montréal; M. Léopold Pigeon et plusieurs autres. Le programme complet du congrès sera publié sous peu.

**200 plombiers devront fermer**

A la suite d'une enquête conduite par la Section des Entrepreneurs en Plomberie-Chauffage de l'Association des Marchands Détaillants sur la rareté des matériaux de construction et ses effets particuliers au sein du métier de la Plomberie de Montréal, il semblerait qu'environ 200 entrepreneurs-plombiers se prépareraient à fermer leurs portes dès le 10 septembre prochain, si une action immédiate des autorités concernées ne provoque une amélioration sensible dans la situation d'ici cette date. On sait que les matériaux de construction, très rares au cours des trois dernières années, ne l'ont jamais été autant qu'en ce moment. L'Association des marchands Détaillants, Section des Plombiers, a voulu savoir les causes de cette rareté et, éventuellement, tenter de coopérer avec les autorités pour faire disparaître ces causes.

Sans doute, les grèves dans les aciéries sont à la base de la rareté des matériaux de plomberie, mais, il faut reconnaître aussi, que les entreprises de la Wartime Housing et la construction de maisons préfabriquées qui ont râflé une bonne part des matériaux disponibles, ne comptent pas pour peu dans le malaise présent. Et on se demande, chez les plombiers, si le programme de reconversion du Gouvernement canadien ne sera pas sérieusement mis en échec par les difficultés que rencontrent actuellement ceux qui sont employés à la construction.

"L'Association, nous a déclaré un officier de cette Section entend frapper à toutes les portes pour éviter la menace grave de chômage et de délai incontrôlables que créerait la fermeture de près de 200 établissements, ici à Montréal. Comme les choses se présentent, a continué cet officier, il est incontestable qu'elles ont cessé d'être du domaine de l'initiative individuelle pour devenir la responsabilité du Gouvernement lui-même".

## Me A. Taschereau élu vice-président

Winnipeg, 31 — (PC) — Me André Taschereau, de Québec, a été élu hier vice-président pour la Province de Québec de l'Association du Barreau canadien, au cours d'une séance du 28ième congrès annuel de l'Association.

L'hon. juge J. C. McRuer, de Toronto, a été élu président de l'Association et Me John T. Hackett, de Montréal vice-président.

MM. Gérard Fauteux, de Montréal et C. F. H. Carson, de Toronto, ont été réélus respectivement secrétaire et trésorier honoraires.

Les autres vice-présidents élus pour les différentes Provinces comprennent: MM. C. L. Dougherty, Fredericton, Nouveau-Brunswick; R. M. Fielding, Halifax, Nouvelle-Ecosse et N. W. Lowther, Charlottetown, Ile du Prince Edouard.

Le secrétaire-trésorier et l'assistant secrétaire-trésorier doivent être nommés par le président.

## Crédit additionnel

Le conseil de ville a voté un crédit additionnel de $2,000 pour faire compléter les travaux de consolidation de la rue St-Réal.

## La Belgique décore 2 officiers de Québec

Le lieutenant-colonel Jean-Fernand L'Espérance, commandant du Camp de Lauzon, a été créé chevalier de l'Ordre de Léopold, avec palme et est décoré de la Croix de Guerre 1940 avec palme par le gouvernement belge. Un officier québécois, le lieutenant Jean-Paul Grenier, a aussi été décoré par la Belgique il est fait chevalier de l'Ordre de Léopold II avec palme et reçoit la Croix de Guerre également avec palme.

Quelque 200 militaires canadiens ont été décorés récemment par le gouvernement belge dont 21 officiers et hommes de la Province de Québec.

Originaire de Montréal, le colonel L'Espérance appartient à un régiment bien québécois le "Chaudière", depuis 1941. C'est avec ce régiment qu'il traversa en Angleterre avec le grade de major en juillet 1941. En décembre 1942, il fut attaché à la première armée britannique pour la campagne du Nord de l'Afrique comme observateur. De retour au régiment de la Chaudière en 1943, il reprit son poste de commandant de compagnie, qu'il dévasion. Il fit toute la campagne du front ouest jusqu'en Allemagne et en Hollande. Lorsque le colonel Gustave Taschereau, D.S.O., fut chargé du commandement du bataillon du Chaudière pour l'occupation, le colonel L'Espérance fut appelé à prendre le commandement du 1er bataillon du régiment qu'il ramena au pays à la fin de décembre 1945.

## Guides et scouts français à Québec

Le 2 septembre verra arriver dans notre ville quatorze scouts et quatre guides catholiques de la banlieue parisienne, ayant à leur tête madame Marie-Charlotte Lamy, directrice du groupe.

Ces scouts et guides, dont l'âge varie de 13 à 22 ans, sont dans la province de Québec depuis le début de juillet. En dehors d'une visite faite à l'Ontario, ils ont séjourné au lac Millette, près de Ste-Adèle, sur la Ferme Sac-au-Dos.

A l'occasion de leur passage à Québec, d'où ils repartiront le 5 septembre pour Montréal, avec arrêt aux Trois-Rivières, le programme suivant de réceptions et d'excursions a été élaboré:

Le 2 septembre. — A leur arrivée à Québec, en auto, nos jeunes visiteurs seront conduits immédiatement à l'institution qui les hébergera, l'Ecole Ménagère Régionale de Loretteville, où ils prendront le repas du soir, offert par M. Jean Bruchési, président de l'Institut Canadien.

Durant trois jours l'Ecole, en collaboration avec le Service de l'Enseignement Ménager de la province, leur fournira le logis et le petit déjeuner.

Le 3 septembre. — Après le petit déjeuner, le groupe visitera les environs de Québec — l'île d'Orléans, les chutes Montmorency et Ste-Anne de Beaupré. Cette randonnée est organisée par les soins de l'Office du Tourisme de la Province, qui offrira également le repas du midi. Le repas du soir sera offert par le Comité de la Survivance Française.

Le 4 septembre. — Visite de la ville et de l'Exposition provinciale sous la direction du lt.-col. Ernest Légaré, E.D., vice-président de l'Institut Canadien. Le repas du midi sera offert par Son Honneur le maire Lucien Borne, et celui du soir par le consul de France à Québec.

Le 5 septembre. — Départ en auto pour Montréal. Le groupe s'arrêtera aux Trois-Rivières où il sera reçu par Son Honneur le maire Rousseau et les autorités municipales. M. Edouard Pfeiffer est l'organisateur du voyage.

Le transport en auto du groupe de Montréal à Québec, et retour, a été arrangé avec la coopération de l'honorable Paul Beaulieu, ministre de l'Industrie et du Commerce.

## Monty au Collège militaire canadien

Kingston, Ont., 31. — (P.C.) Le feld-maréchal vicomte Montgomery s'est plu à revivre une journée au régiment, hier, lors de sa visite au Collège militaire royal.

Rappelons qu'il a déjà été instructeur à un collège pour candidats officiers d'état-major, il a respiré d'aise en passant sous l'arc à l'entrée des terrains du Collège. On ne sait encore si l'entrainement des cadets-officiers va se poursuivre là, comme avant la guerre.

Il n'a fait qu'une brève visite à la ville centenaire, en réjouissances. Ses 9 heures de séjour, il les a presque toutes passées au Collège, s'informant de tout, des méthodes en usages, des accommodations. Il a longtemps conversé avec les élèves.

Il a porté un vif intérêt aux pays d'origines des élèves, du commonwealth, des Indes et même deux de l'armée américaine.

Un entretien familier qu'il a eu avec les élèves est un autre point saillant de sa visite, il les a vraisemblablement entretenus de la possibilité d'une prochaine guerre et de la nécessité de s'y préparer.

Au collège il a délaissé son traditionnel béret pour le caluron bleu bordé de fil d'or cher au cadet-officier.

Au cours de son voyage, il a déjà coiffé le tricorne des docteurs à l'Université Dalhousie d'Halifax, et le bonnet rouge vif et blanc des chefs de la claque au stadium de l'Université McGill.

## La médaille d'or du Mérite agricole va à M. Ph. Audet

**C'est M. Philibert Audet, de Compton, qui remporte la médaille d'or du Mérite agricole, cette année. — M. J.-A. Eccles, de Sweetsburg, vainqueur dans la classe des amateurs, au concours.**

M. Philibert Audet, de Compton, remporte la médaille d'or du Mérite Agricole avec un tintage de 920 points sur mille. La nouvelle nous a été communiquée par l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture. M. Audet s'était classé quatrième dans la catégorie des médailles d'argent lors du dernier concours en cette région, en 1941. Il triomphe cette année de 11 aspirants au titre de lauréat de la médaille d'or.

L'hon. M. Barré a également fait connaître le vainqueur dans la classe des amateurs. C'est M. J.-A. Eccles, de Sweetsburg, Missisquoi, qui se classe premier avec un pointage de 932.5. Chez les lauréats de la médaille d'argent, M. Raoul Poitras, de Ste-Hélène, Bagot, remporte la palme. Il a conservé 905 points.

Le concours de cette année mettait aux prises 79 concurrents répartis comme suit: 11 se disputaient la médaille d'or dans la classe des cultivateurs professionnels et 2 dans la classe des amateurs, 38 la médaille d'argent et 28 la médaille de bronze. La remise des décorations aura lieu à l'Exposition, lors de la fête du mérite agricole, mercredi prochain.

Le concours était ouvert aux cultivateurs des comtés suivants: Bagot, Brome, Chambly, Compton, Drummond, Iberville, Missisquoi, Richelieu, Richmond, Rouville, St-Hyacinthe, St-Jean, Shefford, Sherbrooke, Stanstead, Vercheres et Yamaska.

Dans la liste des Lauréats de la Médaille d'or pour cette région, on relève les noms de MM. Henri Boulais, Marieville (1926); Frederic Foulin, St-Valentin (1931); Donat Girard, Ste-Rosalie (1936); et Georges-B. Beaulieu, Lennoxville (1941).

Cette année, les juges étaient: le Dr Maurice St-Pierre, professeur à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière; MM. W.-L. Carr, cultivateur, de Huntingdon et ex-président de l'Association des Eleveurs de Holstein; L.-P. Laberge, cultivateur, de La Malbaie, lauréat de la Médaille d'Or en 1944; J.-A. Foley, cultivateur de St-Thuribe de Portneuf, ancien lauréat de la Médaille d'argent, et Pellerin Lagloire, agronome, secrétaire du ministère de l'Agriculture qui agit à la fois comme juge et secrétaire de la commission des juges.

Les résultats détaillés du concours paraîtront dans ce journal probablement mardi prochain.

## Centenaire de la St-Vincent-de-Paul au début du mois d'octobre prochain

**Un grand congrès sera tenu à Québec pour souligner cet événement. — Le programme des fêtes, pour les 4, 5 et 6 octobre. — Délégués des autres provinces.**

Le centenaire de la Société de St-Vincent de Paul au Canada sera célébré, au début du mois d'octobre, par de grandes fêtes qui mettront en lumière les progrès remarquables accomplis par cette belle oeuvre de charité durant son premier siècle d'existence.

Québec, comme l'on sait, fut le berceau des conférences qui couvrent aujourd'hui le Canada, de Halifax à Vancouver. Les assises du centenaire rappelleront donc à la mémoire de ses concitoyens et de tous les Canadiens la vie méritoire du fondateur de la première conférence en Amérique, le docteur Joseph Painchaud, fils, l'émule du grand Ozanam en terre d'Amérique.

L'honorable juge Thomas Tremblay, président du Conseil Supérieur du Canada de la Société de St-Vincent de Paul, annonce que la célébration aura lieu les 4, 5 et 6 octobre prochains. On attend à Québec, pour la circonstance, des délégués de plusieurs autres provinces, notamment du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario, ainsi qu'un représentant du Conseil Supérieur des Etats-Unis, de New-York, et un délégué du Conseil général de Paris.

Le programme complet des manifestations du centenaire n'est pas définitivement arrêté, mais il sera connu dans quelques jours. Pour le moment, on peut annoncer que les réunions d'études auront lieu dans la grande salle du Patronage de la Côte d'Abraham où se tiennent depuis cinquante ans les assemblées générales de la Société et même les réunions régulières de quelques conférences. Cette salle avait été inaugurée, en effet, il y a un demi-siècle, quelques mois seulement avant la tenue du congrès des noces d'or de la Société en décembre 1896.

M. le juge Tremblay nous a également dit que dimanche, le 6 octobre, une grand'messe pontificale sera chantée pour commémorer cet événement marquant. Le congrès se terminera le même soir par une séance de clôture, au Palais Montcalm, à laquelle seront invités Son Eminence le Cardinal Villeneuve, S. E. le Lieutenant-Gouverneur Sir Eugène Fiset, le premier ministre l'honorable Maurice Duplessis, Son Honneur le maire de Québec et plusieurs autres personnalités du monde religieux et civil. Tous les membres des conférences locales se feront un devoir d'y assister et de suivre les différentes réunions du congrès. Le programme de la séance de clôture comportera aussi une partie musicale qui a été confiée à mademoiselle Marguerite Paquet, artiste lyrique bien connue de Québec.

Au nombre des rapports intéressants qui seront préparés et lus aux membres au cours des séances, mentionnons les suivants: l'hon. Sénateur Cyrille Vaillancourt, pour le conseil particulier de Lévis; l'hon. juge Léon Lajoie, pour le conseil particulier des Trois-Rivières; M. J.-A. Jullen pour le conseil central de Montréal; M. William-F. Clancy, pour le conseil particulier de Hamilton; M. Léopold Gélineau, pour le conseil particulier de Hull; M. J.-J.

(Suite à la page 4, 4e col.)

## Avec le commandant du "Warrior", le capitaine F.-L. Houghton, C. B. E.

La Marine royale canadienne et tous les Canadiens peuvent être fiers à juste titre de leur plus récente unité de la flotte: le H.M.C.S. Warrior.

Son commandant le capitaine F.-L. Houghton, C.B.E., R.C.N., a reçu les journalistes, à 4 heures, hier, avec une extrême obligeance. Nous lui en sommes reconnaissants.

De taille moyenne, avec sa physionomie joviale et son teint basané, il nous a paru appartenir au type traditionnel du marin, dont la vie passée en mer a imprimé à la personnalité le calme, l'assurance, l'habileté à prévoir et à décider rapidement dans les impasses.

Né en Angleterre, il parle encore avec un accent d'Oxford, malgré ses 40 années de séjour au Canada. Entré dans la Marine comme mousse, à l'âge de 15 ans, il compte maintenant 34 années de service.

Présentés par le lt-com. Jacques Trépanier, nous avons demandé au capitaine s'il redoutait les questions des journalistes. Avec un fin sourire il nous a permis d'y aller ferme.

Il a d'abord donné des précisions sur l'incident de St-Antoine-de-Tilly.

"Ce fut un accident pur et simple, dit-il, le gouvernail du Warrior ne répondait plus aux commandes, et malgré les efforts surhumains des pilotes et du navigateur, nous avons dérivé hors du chenal, nous avons évité de justesse des affleurements de rochers et pour l'instant, nous avons cru devoir rester là à jamais, nous l'avons échappé belle". Il en profita pour faire l'éloge des pilotes du St-Laurent et espère qu'une croisière annuelle du porte-avions dans le fleuve lui permettra de les revoir à l'oeuvre.

Tous désireux de connaître le rôle précis d'un porte-avions dans les opérations navales, les questions d'ordre technique ont fusé de toutes parts: "Un porte-avions, dit-il, représente le plus formidable arsenal que l'on puisse imaginer, dans un rayon de 300 milles, nos 30 "Firefly" et "Seafire" peuvent fondre sur l'ennemi et l'inonder de 30,000 tonnes d'explosifs: bombes, obus, fusées, à chaque envolée. Un pilote et un observateur les montent, le pilote se charge également du tir et l'observateur de la navigation de l'appareil et des communications. Tous sont à la fois, marins et aviateurs, ils connaissent tout du métier de marin et l'aviation n'a plus de secrets pour eux". Le capitaine Houghton ajoute: "Notre équipage est composé de Canadiens, dont beaucoup sont jeunes et poursuivent ici leur formation; par contre, d'autres sont très expérimenté, et ont servi à bord des porte-avions de la Marine royale".

Le capitaine a précise qu'un porte-avions requiert plus de raffinement technique que toute autre unité. Par exemple, 33 appareils "radar" scrutent tous les points de l'horizon. De même il existe à bord un laboratoire complet à l'u-

(Suite à la page 4, 3e col.)

## Reprise des cours aux contremaîtres

Le 9 septembre prochain, à Montréal, Sherbrooke et Québec, l'on reprendra une nouvelle série d'instituts pour la formation de conférenciers; ceux-ci, à leur retour dans leur propre compagnie, diffuseront parmi le personnel dirigeant les cours de formation pour contremaîtres offerts gratuitement par le Service de l'Aide à la Jeunesse, en coopération avec la formation Professionnelle Canadienne, conformément à une entente signée à cette fin entre le Secrétaire de la Province et le Ministère fédéral du Travail.

De plus, les 16, 23 et 30 septembre, de même que le 7 octobre, d'autres instituts seront organisés à Grand'Mère, Malartic et Montréal en rapport avec l'initiation au travail, les relations industrielles, la simplification du travail et la sécurité.

Ces conférences tendent à améliorer la production et les relations entre les ouvriers et patrons, à diminuer la fréquence des accidents par une surveillance plus efficace du personnel dirigeant. A date, plus de 2,000,000 de surveillants, gérants, contremaîtres ou chefs de services, aux Etats-Unis, au Canada, en Angleterre et même en France, ont suivi ces cours offerts gratuitement à l'industrie et, de l'avis de M. H.-R. Filiatrault, surintendant régional de ce plan d'entrainement, aucun système n'a été plus efficace pour stimuler la production, tant durant la guerre que depuis la fin des hostilités.

Des experts industriels du Service de l'Aide à la Jeunesse, spécialement entrainés à cette fin, dirigent ce programme de formation et tous les cours, le matériel et les services de consultation qui s'y rattachent, sont mis gratuitement à la disposition de toutes les industries, grandes et petites.

Des informations supplémentaires peuvent être obtenues en s'adressant à monsieur H.-R. Filiatrault, surintendant régional, à Montréal, 35 ouest, rue Notre-Dame, ou à monsieur Guy Montmigny, représentant pour le district, 88 Grande-Allée, Québec.


CE SOIR UNE OU DEUX ROBOL POUR LA Constipation RESULTAT DEMAIN MATIN 25¢ LA BOITE

**Débosseurs d'autos demandés**

avec expérience

*POSITION PERMANENTE ET BON SALAIRE*

*Références exigées*

**Devront fournir leur outillage**

*S'adresser à*

**J.-L. RATTE, département du service**

**UNIVERSAL AUTO LTEE**

***33 de la Couronne — Téléphone : 5112***

**LAFONDINN**

**Chambres touristes, voyageur 1006-12 Sherbrooke Ouest, Montréal, proximité des gares, centre des grands magasins, maison tranquille propre, confortable, eau chaude et froide, bains.**

**Attention spéciale aux réservations**

CENTRE D'ARTISANAT

**AUBERGE DU FAUBOURG**

**SAINT-JEAN-PORT-JOLI**

40 chambres avec baignoire et douche, 15 chalets avec douches.

***Endroit idéal pour séjour prolongé près du fleuve.***

**LEONARD BOURGAULT**

**Propriétaire**

**BAINS TURCS ET MASSAGE**

**MASSAGE FACIAL POUR DAMES ET MESSIEURS** donné par professionnelles. Service complet. Massage au Cold Cream. Alcool, lampe-soleil, vibrateur. Clientèle choisie. Appointements. Téléphone 3-0121. **LES BAINS TURCS STEVENS.**




**La montre de réputation enviable !**

*A partir de $25.00*

avec le fameux mouvement "Challenger"

Autres montres à meilleur marché pour le mouvement "Service" de Birks.

*Birks*

*Bijoutier 16 de la Fabrique*

**VOULEZ-VOUS APPRENDRE L'ANGLAIS**

**CHEZ VOUS**

**PENDANT VOS LOISIRS**

Vous le pouvez certainement et facilement avec la fameuse méthode "I.C.I." D'ANGLAIS PAR CORRESPONDANCE de la plus GRANDE ECOLE du genre au CANADA. Quelques mois d'études seulement chez vous. Prix modiques. Nos professeurs, tous DIPLOMES BILINGUES vous expliqueront aussi bien par écrit ce qu'ils vous diraient de vive voix.

**SATISFACTION GARANTIE PAR ECRIT OU ARGENT REMIS MAGNIFIQUE DIPLOME**

INSTITUT COMMERCIAL INDEPENDANT Enrg.
Case Postale 780 Haute-Ville, Québec.
*Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT votre prospectus "Comment apprendre facilement chez moi L'ANGLAIS PAR CORRESPONDANCE".*

*Nom* .....

*Adresse* .....

("LE SOLEIL")


## Une femme est trouvée morte

Madame Louis Asselin, née Léa Marcotte, âgée de 62 ans, a été trouvée morte hier matin, à sa résidence, 99½, rue Carillon, à Québec et l'on croit que sa mort remonte à une semaine.

Madame Asselin vivait seule et personne ne s'aperçut de son absence au cours des premiers jours. Un neveu de la défunte trouva étrange, cependant, qu'il n'avait pas de nouvelles de sa tante et il se rendit hier matin, chez madame Asselin.

Lorsqu'il trouva la porte fermée à clé, il alerta aussitôt la police du poste no 8 et des constables se rendirent sur les lieux. En entrant dans la maison, ils aperçurent le cadavre de madame Asselin. Le Dr Roméo Gagnon fut immédiatement appelé à la résidence de la défunte et constata que celle-ci devait être morte depuis huit jours environ.

L'enquête du coroner n'a rien révélé, et un verdict de mort naturelle a été rendu.

Au cours de la journée d'hier, la dépouille de Mme Asselin a été transportée chez une soeur de la défunte, à Portneuf-Station, où les funérailles auront lieu lundi matin.

## Entre Canadiens de bonne volonté

Les articles de la présente rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux, 56 avenue de Salaberry, Québec.

673

# En marge de la Fête du Travail

*(Par Eugène L'Heureux)*

Lundi, Fête du Travail.

Tout ce que signifie le mot "Travail" mérite bien cette glorification. En effet, le Travail, c'est l'humble participation de l'homme à la grande oeuvre du Créateur; c'est, aussi, pour chacun de nous, le moyen de gagner sa subsistance et celle de sa famille ; c'est enfin une figure de langage qui exprime l'ensemble de tous ceux qui travaillent.

En règle générale, tout homme est un travailleur, l'employeur aussi bien que l'employé. La Fête du Travail étant donc la fête de chacun de nous, il convient de la marquer par un examen de conscience.

C'est toujours du côté de ses péchés mignons qu'il faut s'examiner le plus attentivement. Or, l'une des fautes les plus communes de notre époque, c'est l'égoïsme de groupe.

Egoïsme du métier, égoïsme de la classe, égoïsme du parti politique, égoïsme de la boutique, égoïsme de la race, égoïsme de la nation, égoïsme même parfois de la religion, voilà autant d'égoïsmes qui empêchent l'homme contemporain de s'élever au niveau des grandes synthèses sociales et de voir, sur un horizon élargi, en même temps que sa petite affaire à lui, toutes les affaires de ce monde avec lesquelles il lui faut compter, s'il prétend être un homme d'ordre, de paix et de progrès... voire un homme d'esprit.

La lutte contre tous ces égoïsmes de groupe est d'autant plus urgente que, grâce à leur organisation, à leurs moyens de propagande et à l'esprit de corps qu'ils engendrent, les groupes détiennent, en démocratie, toutes les influences prépondérantes.

C'est pourquoi les responsabilités des élites — c'est-à-dire, de ceux qui dirigent les groupes: chefs divers, hommes d'action et de pensée, journalistes, etc.—sont particulièrement graves, en ce moment où le salut de chaque pays et du monde n'est possible que moyennant la condition essentielle suivante: l'orientation de tous les groupes vers des buts constructifs et aussi compatibles que possible les uns avec les autres.

Si certaines élites ne comprennent pas mieux leur mission qu'elles l'ont comprise en ces derniers temps, si elles continuent de prêcher l'égoïsme à chaque groupe qu'elles dirigent, si, au lieu d'inviter les esprits à la compréhension, elles prêchent constamment aux groupes l'intransigeance et la satisfaction de leurs ambitions coûte que coûte, il est incontestable que nous allons au chaos et à la guerre.

Dieu permette que des esprits supérieurs interviennent ici et là pour mettre fin à ces croisades d'égoïsme collectif et de véritable dissolution sociale !

x x x

Dans la mesure où ils sont "empoliticaillés", les peuples attendent passivement tout de la politique.

Certes, la politique est une chose très importante.

Cependant, nombre d'élites ont le tort de s'abandonner à une obsession politique si vive et si constante qu'il ne leur reste plus ni énergie ni goût ni temps pour prêcher au peuple la pratique des vertus civiques et sociales sans lesquelles toute politique constructive devient impossible.

Une chose est bien évidente en ce moment: si le Canada et les Etats-Unis ne réorganisent pas plus vite leur production de paix, la faute n'en est pas aux gouvernants, mais aux gouvernés.

Pendant que telle et telle élites, avec une intention excessive et mal dissimulée de maintenir et d'accroître leur popularité, reprochent aux gouvernants des fautes plus souvent apparentes que réelles, les gouvernés ne reçoivent plus de ces mêmes élites l'orientation ordonnée de jadis, qui serait pourtant plus nécessaire que jamais, en ces heures décisives de reconstruction économique et sociale.

Certaines élites se rendent même coupables d'une véritable lâcheté vis-à-vis des gouvernants, lorsqu'elles exigent d'eux simultanément les choses les plus contraires, sachant bien que, si elles étaient à la place de ces derniers, elles ne pourraient pas opérer les miracles qu'elles en exigent.

Si le dixième de l'encre et de la salive—ne parlons pas du fiel—dépensées à vitupérer contre les gouvernants chargés d'amorcer la restauration d'après guerre avait été employé à faire l'éducation sociale et civique des travailleurs-patrons et des travailleurs-employés ainsi que de tous les travailleurs-citoyens, la réorganisation économique serait infiniment plus avancée. Faute d'esprit constructif et d'une compréhension suffisamment large de la vie, plusieurs élites ont retardé la restauration par leurs invitations à l'intransigeance.

On s'attaque aux gouvernants, qui ont fait leur part, mais on n'ose plus dire aux gouvernés certaines vérités dont ils ont grand besoin. En d'autres termes, on accomplit avec ostentation une tâche facile et féconde en popularité, puis on recule devant un travail d'éducation sociale et civique plus ingrat sans doute, mais plus rigoureusement nécessaire au salut du monde contemporain.

Je le répète — et ce sera ma conclusion — si la production ne se réorganise pas suffisamment vite, la faute n'en est pas aux gouvernants, mais aux gouvernés, à tous ceux qui paralysent les industries par la grève, le "lockout" ou toute manoeuvre conduisant à l'arrêt de la production.

Montrons-nous tous un peu plus généreux dans la considération des intérêts qui heurtent les nôtres, et nous en profiterons avec tout le monde.



**Le Docteur Pierre-A. Cliche, fils du Dr. J.-E. Cliche, d'East-Broughton, a le plaisir d'annoncer à la population de Thetford Mines et des environs qu'il a ouvert son Bureau à 465, rue Notre-Dame, Thetford Mines. Gradué de l'Université Laval, Québec, en 1938 et licencié du Conseil Médical du Canada, le Dr Cliche a été résident de 1938 à 1940 à l'Hôpital du St-Sacrement et à l'Hôpital de la Miséricorde à Québec. De 1940 jusqu'à ces derniers mois, le Dr Cliche a été à l'emploi de la Quebec Shore Paper Co. à Franquelin. (—)**


**LE SERVICE PUBLIC DU CANADA**
**demande**

Un **SPECIALISTE EN SCIENCES AGRICOLES**, $2,400-$3,000, pour le ministère de l'Agriculture, Nappan, N.-E. Organiser des travaux d'enquête sur la nutrition des volailles.

Un **CHEF ADJOINT, SECTION Des EXPOSITIONS**, $2,400-$2,700, pour le ministère de l'Agriculture, Ottawa, pour les étalages aux foires et aux expositions. Avoir des connaissances générales sur l'agriculture au Canada.

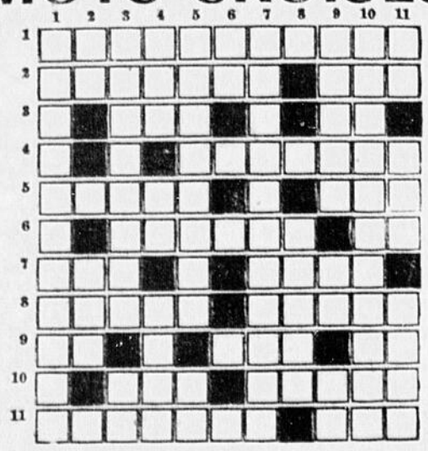
Plusieurs **CLASSIFICATEURS DE FOURRURES**, $2,400-$2,700 et $1,800-$2,400 (services imprévus : $7 et $8 par jour), pour le ministère de l'Agriculture à divers centres.

Plusieurs **ANALYSTES DES SEMENCES, FEMMES**, $900-$1,500, pour le ministère de l'Agriculture à divers centres.

Pour tous les détails, voir les avis affichés aux bureaux de poste, aux bureaux du Service national de placement ou aux bureaux de la Commission du service civil par tout le Canada. Les formules de demande, que l'on peut se procurer à ces endroits, doivent parvenir immédiatement à la

**COMMISSION DU SERVICE CIVIL, OTTAWA**


# MOTS CROISÉS



**HORIZONTALEMENT**

1—Examen d'un objet en se servant des rayons X.
2—Rendre stable — Adresse.
3—Joint — Lettre grecque.
4—Petit enfant (fém.).
5—Qui tue — Situé.
6—Qui unit — Abréviation de saint.
7—Art de lancer — Parcourir des yeux.
8—Qui ont de gros os — Pronom possessif pluriel.
9—Lettre grecque — Trois fois — A quel endroit.
10—Figure héraldique en forme de T — Femme d'un roi.
11—Arrangée en tresse — Tente avec hardiesse.

**VERTICALEMENT**

1—Fonction de maître répétiteur.
2—Possessif renversé — Préfixe marquant l'égalité.
3—Personnes qui aiment à railler — Equerre.
4—Mot arabe qui signifie fils — Adjectif numéral — Poison tiré du latex de divers arbres.
5—Bravache, fanfaron — Usages, coutumes.
6—Note.
7—Instrument de cuisine, en fer et à crans.
8—Altière.
9—Contrats aléatoires—Petit ruisseau — Fille d'Inachos.
10—Prendrons un ton ironique.
11—Conjonction — Point cardinal—Peur subite.

Solution du problème d'hier

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J | A | I | L | L | I | R | A | S | ■ | E | |
| A | C | C | O | U | T | U | M | E | E | S | |
| C | E | A | N | S | ■ | E | B | A | T | S | |
| U | T | ■ | G | ■ | S | E | R | U | ■ | A | |
| L | I | V | I | D | E | ■ | E | ■ | A | R | |
| A | T | ■ | R | O | T | E | ■ | A | R | T | |
| T | I | S | O | N | ■ | ■ | A | N | E | E | |
| O | E | ■ | S | T | A | T | U | E | ■ | M | |
| I | R | ■ | T | ■ | U | R | ■ | R | U | E | |
| R | ■ | E | R | ■ | ■ | A | I | ■ | N | | |
| E | B | R | E | C | H | E | M | E | N | T | |

## Centenaire

(Suite de la page 3)

Girouard, pour le conseil particulier de St-Lambert; M. J. Birdwhistle, pour le conseil particulier de langue anglaise d'Ottawa, et M. Oscar Lafrance, pour le conseil particulier de St-Louis d'Ottawa. Tous ces travaux et les autres qui seront connus lorsque les rapports seront tous entrés seront d'un très vif intérêt pour les congressistes.

Plusieurs évêques ont également écrit des lettres très encourageantes aux organisateurs du centenaire de la Société, en envoyant leurs bénédictions pour le succès des fêtes. A date, des messages ont été reçus de Son Eminence le Cardinal Villeneuve, Son Eminence le Cardinal McGuigan, archevêque de Toronto, S. E. Mgr William-M. Duke, archevêque de Vancouver, S. E. Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, S. E. Mgr M.-J. Lemieux, évêque de Gravelbourg, S. E. Mgr Eugène Limoges, évêque de Mont-Laurier, S. E. Mgr F.-P. Carroll, évêque de Calgary, S. E. Mgr J.-C. Cody, évêque de London Ont., S. E. Mgr N.-A. Labrie, évêque du Golfe St-Laurent, etc.

Le bien accompli par les conférences, de St-Vincent de Paul et par les nombreux rameaux qui se sont détachés de la Société en donnant naissance à des oeuvres durables, à Québec et dans les autres provinces canadiennes, mérite d'être proclamé en ces temps troublés où la charité chrétienne trouve plus que jamais à s'exercer.

La première conférence canadienne, celle de Notre-Dame de Québec, avait été fondée le 12 novembre 1846. Pour la plus grande commodité des membres, le centenaire sera célébré au début d'octobre comme il est dit plus haut. Les noces d'or de la Société avaient donné lieu en décembre 1896, à des fêtes magnifiques dont les membres les plus anciens ont conservé le souvenir. Rappelons que Frédéric Ozanam fonda la Société à Paris en 1833. Le centenaire de cet événement avait été célébré à Paris en 1933 et le délégué du Canada aux fêtes de France avait été le regretté commandeur C.-J. Magnan qui fut président du Conseil Supérieur du Canada durant plus de trente ans.

L'histoire de la Société de St-Vincent de Paul au Canada vient d'être écrite par l'historien Robert Rumilly et l'on en attend la publication dans un avenir prochain.

## L'ouverture des classes

Plusieurs institutions d'enseignement ont décidé de retarder la date de l'entrée pour leurs élèves afin de prévenir la propagation de la paralysie infantile.

**Collège des Jésuites**

L'entrée au Collège des Jésuites de Québec est retardée au 16 septembre comme celle des autres collèges classiques de Québec. Les élèves sont priés d'en prendre note.

**Collège de Sillery**

A la suggestion des médecins de la communauté du couvent Jésus-Marie, l'entrée des pensionnaires est retardée au 16 septembre. L'ouverture des classes aura lieu pour le cours primaire, le cours secondaire et le collège, le 17 au matin, à 9 h.

**Orphelinat d'Youville**

Par mesure de prudence, la rentrée à l'Orphelinat d'Youville est retardée au 10 septembre. A moins de cas particulièrement grave, aucun enfant ne sera accepté avant le 9 septembre. Les parloirs commenceront le 15 septembre.

**Ecoles de Saint-Grégoire**

L'ouverture des classes à Saint-Grégoire de Montmorency a été retardée au 16 septembre, a annoncé jeudi soir le président de la Commission scolaire. M. J.-A. Mathieu, après avoir consulté les docteurs Emile Morin et Henri Talbot, médecins de l'endroit.

## Le marché noir en Angleterre

Rochester, Kent, Angleterre (P.C.) —Plusieurs enciens combattants ont l'impression que tout est "racket' en Angleterre aujourd'hui, déclarait l'évêque de Rochester, le Dr G.-M. Chavasse.

"J'ai eu l'occasion de causer avec des officiers qui ont donné leur sang, leurs larmes et leurs sueurs sans compter pour sauver leur pays. Ce qu'ils pensent de l'Angleterre aujourd'hui, c'est que tout est "marché noir".

L'évêque a dit qu'il était vrai de dire qu'on trouve de la malhonnêteté dans tous les rangs de la société anglaise.

## Avec le commandant

(Suite de la page 3)

sage d'un météorologue". Et combien d'autres appareils merveilleux comme nous avons pu nous en rendre compte.

Peut-être le capitaine a-t-il prononcé un mot historique, en réponse à la question suivante de votre chroniqueur: "Capitaine, n'auriez-vous pas souhaité que la canalisation du St-Laurent vous eut permis de conduire le Warrior jusqu'aux Grands-Lacs? Quels bénéfices particuliers la Marine royale canadienne pourrait-elle tirer de ces travaux?"

"Aucun, nous a-t-il dit; qui pourrions-nous combattre dans ces parages? Nous n'y comptons que des amis; rappelons-nous que nous sommes une unité de combat et que nous devons tourner les yeux seulement là d'où peut venir le danger". Après nous être enquis des destinations futures du Warrior, d'une croisière aux Bahamas, l'hiver prochain, nous avons obtenu la réponse d'un chef toujours soumis aux exigences du service. "Pour l'instant, le Warrior quittera Québec lundi, pour Halifax; mais dans la Marine, vous savez, nous ignorons toujours où nous irons, et bien souvent nous prenons connaissance des événements bien après l'action", et nous goûtions l'humour avec lequel il a prononcé ces mots.

Ainsi s'est terminé une entrevue des plus cordiales et puissions-nous encore jouir de l'hospitalité du capitaine F.-L. Houghton, C.B.E., R.C.N., commandant du Warrior.

## Vainqueurs du concours

(Suite de la page 3)

tier, de St-Zacharie de Dorchester; 875 points; prix de $75. 5o. M. Pierre Lessard, de Saint-Daniel, Frontenac; 870 points; prix de $50. 6o. M. Arthur Beaudoin, de Disraëli, Wolfe; 869 points; prix de $25. 7o. M. Alfred Proulx, d'Esprit-Saint, Rimouski; 863 points; prix de $25. 8o. M. Pierre Morin, des Hauteurs-Sud, Rimouski; 860.5 points; prix de $25. 9o. M. Henri Sénéchal, de Saint-Gabriel, Gaspé-Sud; 859.5 points; prix de $25. 10o. M. Léon Jolicoeur, de St-Daniel de Frontenac; 858.5 points. 11o. M. Octave Gendron, de St-Fidèle, Bonaventure; 856 points. 12o. M. Léon Plante, de St-Théophile, Beauce; 845 points. 13o. M. Augusta Bouffard, de St-Zacharie, Dorchester; 843.5 points. 14o. M. Léon Deschamps, de St-Eusèbe, Témiscouata; 841.5 points. 15o. M. Joseph Caron, de St-Adelme-Sud, Matane; 841.5 points. 16o. M. Joseph Miville, de Trinité des Monts, Rimouski; 837 points. 17o. M. Roméo Morin, d'Esprit-Saint, Rimouski; 833.5 points. 18o. M. Georges Beaulieu, de l'Ascension, Bonaventure; 826.5 points. 19o. M. Camille Bélanger, de Notre-Dame-du-Lac, Témiscouata; 825 points. 20o. M. Moïse Gendron, de St-Fidèle, Bonav.; 816.5 points. 21o. M. Nap. Fortier, de Ste-Justine. Dorchester; 806.5 points. 22o. M. Gédéon Gilbert, de Ste-Aurélie, Dorchester; 802.5 points.

**Titulaires de la médaille de bronze**

1o. M. Adélard Thibodeau, de Saint - Gédéon, Frontenac; 872 points; prix de $75 en argent. 2o. M. Lauréat Giguère, de Saint-René, Bce; 861 points; prix de $60. 3o. M. J.-A. Dumont, de Cabano, Témiscouata; 845.5 points; prix de $50. 4o. M. Antonio Gagnon, de la Rédemption, Matap.; 840.5 points; prix de $40. 5o. M. Joseph Ouellet, de St-Narcisse, Rim.; 839 points; prix de $30. 6o. M. Jean Drouin, de Saint-René, Bce; 838.5 points; prix de $20. 7o. M. Alfred Leclerc, de Saint-Luc, Dorchester; 837.5 points; prix de $10. 8o. M. Aimé Bisson, de St-Zacharie, Dorch.; 835 points; prix de $5. 9o. M. Cyprien Lévesque, de la Rédemption, Matap.; 834 points; prix de $5. 10o. M. Albert Parent, de la Rédemption; 832.5 points; prix de $5. 11o. M. Fernand Chouinard, de St-Eusèbe, Témiscouata; 830.5 points. 12o. M. Treflé Michaud, de Trinité des Monts, Rim.; 829.5 points. 13o. M. Edmond Vachon, de Saint-Luc, Dorchester; 829 points. 14o. M. Adéodat Beaulieu, de St-Eusèbe, Témiscouata; 823.5 points. 15o. M. Arthur Belzile, de l'Ascension, Bonaventure; 823 points. 16o. M. Adrien Rouleau, de St-Eusèbe, Témisc.; 822 points; 17o. M. Antonio Proulx, de St-Narcisse, Rim.; 821.5 points. 18o. M. Arthur Canuel, de Trinité des Monts, Rim.; 820 points. 19o. M. Joseph Proulx (Noël), de St-Narcisse, Rim.; 818.5 points. 20o. M. Viateur Lessard, de Lac Noir, Mégantic; 805.5 points. 21o. M. Stanislas Ross, de St-Narcisse, Rim.; 802.5 points. 22o. M. Alph. Fréchette, de Lac Noir, Mégantic; 797.5 points. 23o. M. Albert Proulx (Louis), de Trinité des Monts, Rim.; 794.5 points. 24o. M. Antonio Guillette, de Scotstown, Compton; 790 points. 25o. M. Philippe Verreault, de l'Ascension, Bonaventure; 787 points. 26o. M. Gérard Pellerin, de St-Eusèbe, Témiscouata; 783 points. 27o. M. Wilfrid Poulin, de Saint-Théophile, Bce; 777.5 points. 28o. M. Hormisdas Truchon, de St-Jean de Cherbourg, Matane; 770 points. 29o. M. Aurèle Guillette, de Scotstown, Compton; 769.5 points. 30o. M. Emile Malenfant, de Lac Noir, Mégantic; 763.5 points. 31o. M. Edouard Nicole, de Lac Noir; 763 points. 32o. M. Albert Pelletier, de St-Jean de Cherbourg Matane; 760 points. 33o. M. Maurice Roy, de St-Mathias, Compton; 756.5 points. 34o. M. Lauréat Nicole, de Lac Noir, 755.5 points. 35o. M. François Plante, de St-Mathias, Compton; 755 points. 36o. M. Louis-B. Gonthier, de Saint-Côme, Beauce; 746.5 points.

Nos félicitations aux heureux gagnants.


**DOULEURS RHUMATISMALES**
pour de bons résultats employez
**"LA CAPSULE UNA"**
en vente en deux formats
**$2.50 et $5.00**
dans toutes les bonnes pharmacies ou chez son fabricant Dr Adl. DESCHESNES, Shawinigan-Falls.



M. ERNEST BLAIS

**GARAGE BLAIS**
REPARATIONS GENERALES D'AUTOS
*SERVICE JOUR ET NUIT*
LAVAGE POLISSAGE
DEBOSSAGE PEINTURAGE
*SATISFACTION GARANTIE*
11 RUE CANDIAC, QUEBEC
TELEPHONE : 3-2965
*entre Bourlamaque et Cartier*



M. LUCIEN BLAIS



La 35e **EXPOSITION PROVINCIALE** QUÉBEC
en HOMMAGE à la FAMILLE
*a ouvert ses portes, hier soir.*
*Des milliers de visiteurs y accoureront de tous les coins de la Province la semaine prochaine*
**PLUS INTÉRESSANTE QUE JAMAIS!**
*Jusqu'au 8 septembre*
**Venez satisfaire votre curiosité, vous instruire, vous distraire, vous émerveiller dans cet éblouissant décor de Palais et de Pavillons**













**ART - PHOTOGRAPHIE - PEINTURE - DESSIN SCULPTURE - PARADES - ARTISANAT - AGRICULTURE ANIMAUX DE RACE PURE - INDUSTRIE - COMMERCE - ETC.**
*Venez et amenez-y vos amis!*

**PRIX D'ENTREE**
**au Parc**
de SAMEDI, 31 août à DIMANCHE, 8 sept., incl.

Adultes ..... 25c
Véhicules ..... 25c
Clergé et religieux ..... Entrée libre

**PRIX D'ENTREE**
**Estrade (2 p.m.)**

SAMEDI, 31 août & 7 sept. (mat. et soirée)
"Lucky Lott" — Hell Drivers
Adultes ..... 75c

DIMANCHE, 1 sept. à VENDREDI, 6 sept.
Courses de Chevaux — Vaudeville
Adultes ..... 50c

DIMANCHE, 8 sept.
Courses de Chevaux et le "5 Milles" classique
Adultes ..... 75c
Taxe incluse

**PRIX D'ENTREE**
**Colisée**

VENDREDI, 30 août
La Crosse — Prix populaires

DIMANCHE, 1 sept. 2 Représ.
3.30 p.m., 8.30 p.m.

LUNDI, 2 sept. 2 Représ.
3 p.m., 6 p.m., 9 p.m.

MARDI à VENDREDI, 3 au 6 sept.
8.15 p.m.
Les "FANTAISIES" de l'EXPOSITION

**ADMISSION GENERALE**
Adultes ..... 60c

**SIEGES RESERVES**
Sections Sud & Nord ..... 85c
Parterre (Sièges garantis) ..... $1.00
Loges et Promenades ..... $1.50
Taxe incluse

DIMANCHE, 8 sept., 8.30 p.m.
La Crosse — Prix populaires

CET APRES-MIDI — 2 h. et CE SOIR — 8 h.
**à L'ESTRADE**
*CAPTIVANT ! SENSATIONNEL !*
**LUCKY LOTT**
et ses
**CONDUCTEURS de la MORT**
Adultes ..... .75

**au COLISÉE**
*Une splendide revue!*
**du 1er au 6 septembre**
**FANTAISIES de l'EXPO '46**
*Réservez vos billets immédiatement*
*DEPOSITAIRES*
HENRI GAGNON, 56 côte du Palais—CHS-EUG. BERNIER, 15 ch. Ste-Foy — JOS. COTE, 274 rue St-Joseph — JOS. COTE, angle St-Joseph et St-Vallier — TABAGIE GRAVEL, 128, 3e Avenue — NAP. COTE SPORT, 2, St-Joseph — PARC DE L'EXPOSITION, Palais de l'Industrie.

**PROGRAMME**
**SAMEDI, 31 AOUT**
9 a.m. **Pavillon Avicole**
Jugement des Volailles et Lapins
9 a.m. **Palais de l'Agriculture**
Jugement des Légumes, Fleurs et Fruits
2 et 8 p.m. **Estrade**
"Lucky Lott" — Hell Drivers
Exploits en automobiles
**DIMANCHE, 1 SEPT.**
2 p.m. **Estrade**
Courses de Chevaux
3.30 et 8.00 p.m. **Colisée**
Les "FANTAISIES" de l'EXPOSITION
Splendide REVUE et VAUDEVILLE
**LUNDI, 2 SEPT.**
**Fête du Travail**
9 a.m. **Palais de l'Agriculture**
Jugement des chevaux Percherons, des bovins Canadiens et Holsteins — des Légumes, Fleurs et Fruits
9 a.m. **Pavillon Avicole**
Jugement des Volailles et Lapins
1.30 p.m. **Estrade**
Amusements par les Syndicats Catholiques — Parade des Chars Allégoriques
3 p.m. **Estrade**
Amusements par le Conseil Fédéré des Métiers et du Travail — Courses de Chevaux — Vaudeville
3 p.m. **Colisée** (aussi 6 et 9 p.m.)
Les "FANTAISIES" de l'EXPOSITION

**Des moments agréables et intéressants pour tous grands et petits**

**COURSES DE CHEVAUX**
CHAQUE JOUR DE L'EXPOSITION
*à partir de dimanche*

**CRATIS**
**2 AGRANDISSEMENTS 2**
Avec chaque film développé en avec 10 réimpressions
Le tout 30c seulement
Laboratoire Photographique
Boîte Postale 545, Sherbrooke

# Carnet mondain

Le vicomte Alexander de Tunis, gouverneur-général du Canada et lady Alexander sont attendus à Québec en fin de semaine et résideront à la Citadelle.

L'honorable Albert Sévigny, juge en chef de la cour supérieure de Québec, recevait à déjeuner jeudi, à sa résidence d'été, à La Malbaie, en l'honneur du juge en chef d'Angleterre, le baron Goddard de Albourne et M. David Gibson, C.B.E., de Toronto, qui sont actuellement inscrits au Manoir Richelieu. Les invités étaient M. C.-J. Livingood, de Cincinnati, M. Charles Donohue et M. W.-J. Byrne, de New-York, M. R.-Y. Eaton, de Toronto, M. J.-A. Gray, M. C.-E. Gravel, ainsi que M. M.-R. Ferguson, de Montréal.

L'honorable Hector Laferté et madame Laferté font actuellement un séjour à Drummondville, au Manoir Drummond.

Le major Michel Gauvin, D.S.O., qui a passé son congé avec ses parents, le major et madame Raymond Gauvin, à leur résidence d'été, au lac St-Charles, est parti pour Ottawa où il résidera à l'avenir.

Mademoiselle Madeleine Miville-Deschênes, de Montréal, est actuellement de passage à Québec, l'invitée de M. et madame Roméo Gingras. Son jeune frère Philippe l'accompagne.

Me Jean-Louis Delisle, d'Ottawa, passe la fin de semaine à Québec.

Mesdemoiselles Gisèle et Yvette Roberge recevaient mercredi, de 4 à 6 heures, à la résidence de leurs parents, à un shower de verres, en l'honneur de mademoiselle Pierrette Lapiante et de M. Gaudiose Dubé, I.F. Servaient le thé et les glaces: mesdames Alfred Dubé et Eugène Laplante, aidées de madame Raymond Grenier et des mesdemoiselles Eva Slater, Gisèle Martel et Denyse Roberge.

**Nos lecteurs sont priés de ne pas oublier que toutes les notes du carnet mondain doivent être communiquées à**

**l'Evénement-Journal**

**avant 5 heures de l'après-midi. L'on doit communiquer en signalant**

**7116**

**Le samedi et le dimanche, signalez**

**7980**

Madame Sylvio Paquet, M. Albéric Paquet, du Chemin Ste-Foy, accompagnés de madame Patil Gravel, sont de retour de New-York et de Chicago. Ils ont visité le Missouri, le Kansas, l'Oklahoma, l'Arkansas, le Tennessee, le Kentucky, la Virginie occidentale et le Texas.

Madame Ives Tessier et sa fillette Anne, qui ont passé deux mois à Notre-Dame-du-Portage, sont actuellement les invitées du docteur et de madame Jacques Samson.

M. et madame Frank Bussière passent quelques jours dans la métropole.

Le docteur et madame Arthur Martel et leur famille sont de retour de Notre-Dame-du-Portage où ils ont passé quelques semaines.

M. et madame Albert Dubé, de St-Jérome, co. Terrebonne, ainsi que leurs fils, Jacques et André, sont de passage à Québec, les invités de madame Aurette Vézina, mère de madame Dubé.

Mesdemoiselles Rolande Drolet et Phillie McKenna sont parties pour New-York où elles passeront une huitaine de jours.

Mademoiselle Rachel Simard recevait à un shower de tasses, mardi, en l'honneur de mademoiselle Marthe Drolet, dont le mariage avec M. Georges-Henri Sylvain aura lieu ce matin. Servaient le thé et les glaces: mesdames Henri Drolet, Antime Simard, et mademoiselle Gertrude Leduc, aidées de mesdemoiselles Gertrude et Fernande Sylvain, Louise Drolet, Yvette Doré, Pauline Charlebois et Claire Faguy.

Mesdemoiselles Aline Vincent, Hermance Fortier et Marthe Turgeon sont parties pour New-York et Atlantic City. A leur retour elles séjourneront à Montréal.

Mesdemoiselles Alice, Germaine et Alfréda Dufour sont revenues d'un voyage d'une quinzaine à Boston, Revere Beach et quelques villes américaines.

Madame Pierre Bédard, M. et madame Josaphat Drouin ainsi que mademoiselle Tremblay, font un voyage d'une huitaine au Saguenay.

M. et madame J.-A. Darveau accompagnés de leurs filles Gisèle et Denyse, ainsi que de mademoiselle Monique Paquet et M. Jacques Beaumont sont revenus d'un voyage en auto aux Chutes Niagara et aux Etats-Unis. Ils ont également fait un séjour à Callender et à Ottawa.

Madame Armstrong Lyon et mademoiselle Norman Lee qui étaient de passage à Montréal pour le mariage Braise-Little, sont revenues à Québec.

Parmi les personnes de l'extérieur qui assistaient au mariage Sarrasin-Pageau qui a eu lieu samedi dernier, à Ste-Anne de Bellevue, mentionnons: M. et madame Georges Pageau, M. et madame Paul Samson, et leurs enfants, Ginette et Pierre, M. et madame Sylvio Verret, mesdemoiselles Françoise et Denise Pageau, Fabiola et B. Aurore Guenette, Jeanne d'Arc Verret, MM. Roland et Marcel Pageau, Raoul Kirouac, tous de Québec, ainsi que M. et madame Paul Collins, leur fillette, Anita, de Berlin, N. H.

Madame Harold McNamee a reçu récemment à l'heure du thé, à sa résidence d'été à Stoneham, en l'honneur de madame H. McNamara, de Montréal, qui était son invitée.

Mademoiselle Anne-Marie Noël recevait un groupe d'amies, le 26 août à sa résidence, en l'honneur de mademoiselle Marthe Laperrière, à l'occasion de son prochain mariage.

Mademoiselle Avery Scott, de Buckingham, Québec, passe quelques jours en notre ville, l'hôte de son père, le lieutenant d'aviation Evelyn Scott.

On annonce les fiançailles de mademoiselle Julienne Dubé, fille du Capt. Adrien Dubé, décédé, et de madame Dubé, au docteur Marcel Bouffard, fils de M. Herménégilde Bouffard, pilote, et de madame Bouffard.

On annonce le mariage de mademoiselle Yvette Turcotte, fille de M. et madame Gérard M. Turcotte, avec le docteur Paul Galibois, fils de M. et madame J. P. Galibois, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi, 28 septembre, à dix heures, en l'Eglise de St-Fidèle.

Samedi 14 septembre, en la chapelle privée de l'église St-Jean-Baptiste, sera béni le mariage de mademoiselle Berthe Bourret, fille de M. et madame J.-Alfred Bourret, de Québec, à M. Maurice Bouchard, architecte, fils de M. et madame Alphonse Bouchard, décédés.

M. et madame Frank Brady, de Kénogami, passent quelques jours en notre ville.

Mademoiselle Louise Drolet fera un séjour d'un mois à Hartford, Conn., l'invitée de son amie, madame Léon Latulippe.

M. et madame John A. Penney, accompagnés de leur fillette, Carol-Ann, sont arrivés à Québec où ils passeront une semaine, les invités du beau-frère et de la soeur de madame Penney, M. et madame Larry M. Collin.

M. et madame Antoine Tremblay, de Limoilou, ainsi que leurs enfants, Doris et Gaston, ont fait un séjour prolongé aux Etats-Unis. Au cours de leur voyage, ils ont visité leurs parents à Albany et à Hartford, Conn.

M. Léo Légaré, de la rue Hermine, est de retour du Nouveau-Brunswick où il a passé une quinzaine.

Mesdemoiselles Alice et Simone Lanouette, de Ste-Anne de la Pérade, font présentement un voyage à New-York et à Atlantic City.


**NAUSÉE** aide à calmer le système nerveux. en voyage, SOULAGÉE à l'aide du ROTHERSILL'S SEASICK REMEDY PAR TOUT LE MONDE



**Dr ONIL HEBERT**

hirurgien-dentiste

Spécialiste en Orthodontie (Redressement des dents)

Bureau tous les lundis

18, Carré d'Youville. Appt. 3

Pour rendez-vous Appeler: 2-6951


Les avis de naissance, de mariage et de fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le "Carnet mondain" coûtent $1.00 l'insertion.

Toute commande devra être accompagnée de ce montant.

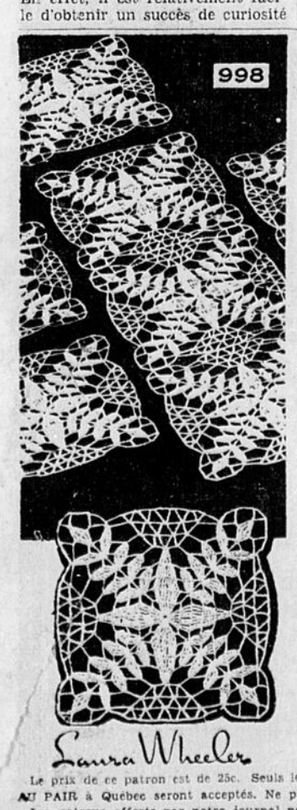

# VOICI VENIR LA DATE REDOUTÉE !

**Et vous ne savez que trop d'avance ce qu'elle signifie : malaise, nervosité, perte d'appétit, vomissements, douleurs, yeux cernés, teint flétri.**

**Alors pourquoi endurer périodiquement ces souffrances ?**

Il est si simple de se débarrasser de ces troubles tyranniques. Les *Pilules Fémol*, composées de plantes spéciales, sont faites exclusivement pour combattre les maladies de femmes. Elles vous délivreront de ces troubles, vous rendront votre joli teint, feront disparaître ce vilain cerne des yeux, cette pâleur des pommettes et des lèvres parce que exclusivement à base de substances végétales toniques. Un traitement aux *Pilules Fémol* aura tôt fait de vous remettre sur pied car les *Pilules Fémol*, dont la formule est maintenant bien connue, rendent en peu de temps à l'organisme le plus affaibli toute sa vitalité.

On peut essayer tous les médicaments contre les maladies féminines, mais on revient toujours à celui qui depuis 30 années et plus a fait ses preuves des milliers et des milliers de fois. En effet, il est relativement facile d'obtenir un succès de curiosité pour une nouveauté, mais il est beaucoup plus rare de conserver la faveur du public. Quand, pendant quelque trente ans, la popularité d'un remède ne cesse de s'accroître, vous pouvez avoir la certitude qu'il possède de réelles qualités tonifiantes. C'est le cas des *Pilules Fémol* et cette faveur générale est due à leur remarquable efficacité. Bref, on peut douter de l'efficacité des médicaments nouveaux, on ne peut douter de l'efficacité des *Pilules Fémol*. Mettre toute sa confiance en elles c'est suivre l'exemple de mille, de dix mille femmes rendues à la santé, c'est adopter un remède qui s'impose dans tous les cas de maladies féminines, c'est faire preuve du souci que l'on a de son bien-être, c'est montrer que l'on sait "discerner", c'est choisir judicieusement le remède qui convient — qui apporte, outre la santé et les forces, la joie, l'entrain, le repos, la détente au foyer — où l'on est heureux de revoir redevenue "elle-même" une mère, une soeur qui nous est chère.


★

## ...Le travail à l'aiguille... aujourd'hui

*Par LAURA WHEELER*

No 998

Ces napperons sont délicats et très pratiques pour le petit déjeuner. Confectionnez-en plusieurs services pour donner en cadeau à vos amies.

Le patron contient toutes les indications requises pour une parfaite réussite.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

**Adresser votre commande comme suit : SERVICE DES PATRONS L'EVENEMENT-JOURNAL, QUEBEC, P. Q.**

Le prix de ce patron est de 25c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ou de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

**N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.**

# Pour les gourmets

**CREME AUX TOMATES**

**1 boite de soupe aux tomates**
**1 grosse boite de lait condensé**

Faites chauffer le lait et les tomates séparément; surveillez-les attentivement pour les empêcher de coller au fond de la casserole. Quand ils seront chauds (pas bouillants), et que vous serez prêtes à servir, versez les tomates dans le lait et non vice-versa, car vous risqueriez de faire tourner le lait.

**A LA MODE DU SUD**

Séparez deux poulets en morceaux. Assaisonnez avec le sel, poivre, oignon, olives, poivre doux. Mettez dans une marmite, avec beurre et huile douce. Faites cuire à feu doux jusqu'à ce que la viande soit tendre. Alors prenez 2 livres de riz dans la marmite en ajoutant assez d'eau pour la cuisson. Retirez du feu lorsque le riz est cuit.

**CONSERVES DE CERISES**

Les cerises rouges aigres sont à préférer pour la cuisson. Pour des conserves qui serviront à faire des tartes, lavez d'abord vos cerises, puis enlevez la queue et les noyaux en faisant bien attenetion de ne pas perdre le jus. Chauffez lentement jusqu'à ce que le jus en soit extrait. Amenez leptement au point d'ébullition. Cuisez cinq minutes. Versez dans des bocaux chauds stérilisés. Mettez le couvercle sans fermer hermétiquement et stérilisez environ cinq minutes dans un four à 25 degrés F. Fermez hermétiquement, renversez les bocaux et laissez refroidir.

M. Sarto Baril, fils de M. et madame Evariste Baril, de Princeville. Des glaïeuls ainsi que des massifs de palmes ornaient le sanctuaire et la nef. Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté par madame Benoit Labrecque, belle-soeur de la mariée. Mademoiselle Madeleine Fournier et mademoiselle Rita Blais, M. Bérubé touchait l'orgue. La mariée, qui entra à l'église au bras de son père, portait une robe de dentelle et de tulle blanc, style Marie-Antoinette . Son voile de tulle illusion était retenu par un diadème de minuscules fleurs blanches. Elle tenait une cascade formée de roses blanches. Son unique bijou consistait en un collier de perles, cadeau du marié. Mesdemoiselles Monique et Agathe Labrecque, soeurs de la mariée et demoiselles d'honneur portaient des robes de taffetas et tulle l'une rose et l'autre bleu madone, identiques à celle de la mariée ; des chapeaux de tulle et de roses. Elles tenaient des bouquets coloniaux composés de roses et de pois de senteur. M. Evariste Baril était témoin de son fils et M. Rosaire Théberge, e.l.l., ainsi que M. Maurice Lemay agissaient comme garçons d'honneur. M. Lionel Baril, frère du marié et le docteur Benoit Labrecque, frère de la mariée, plaçaient les invités. Madame Labrecque, mère de la mariée, portait une robe en crêpe australien noire, un feutre noir garni de plumes et un bouquet de roses talisman à l'épaule. Madame Baril, mère du marié, était vêtue d'un modèle en crêpe, un chapeau de feutre noir et des roses american beauty à l'épaule. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à la résidence des parents de la mariée, où les salons étaient décorés des fleurs de la saison. M. et madame Sarto Baril, partirent ensuite en automobile pour un voyage aux Grands Lacs et aux Etats-Unis. Madame Baril portait alors un deux-pièces à damiers brun et blanc, un chapeau et des accessoires blancs.

Madame P. Grant, a reçu au Château Laurier, ces jours derniers, en l'honneur de madame Arthur Gauthier, de Montréal, de passage dans la capitale.

## Votre horoscope

**Cherchez dans la section correspondant à votre date de naissance, le verdict des astres concernant la direction de vos actes aujourd'hui.**

**SAMEDI, 31 AOUT 1946**

**22 mars au 20 aavril** (Bélier). — C'est votre attitude personnelle qui décidera de votre progrès aujourd'hui. Montrez de l'intérêt aux problèmes d'autrui.

**21 avril au 21 mai** (Taureau). — Vos efforts seront favorisés aujourd'hui. Faites tout en votre pouvoir pour augmenter vos revenus. Ce ne sera pas sans résultats.

**22 mai au 22 juin** (Gémeaux). — Des idées nouvelles et créatrices seront à la base de votre succès pour aujourd'hui. Il suffira de savoir tirer vos ficelles.

**23 juin au 23 juillet** (Cancer). — Vous pourriez progresser d'une façon intense aujourd'hui, moyennant une bonne somme d'énergie de votre part. L'amour vous sourira.

**24 juillet au 23 août** (Lion) —Une bonne journée de toutes vos activités. Travaillez bien ce matin, et faites des projets pour vous récréer durant la soirée.

**24 août au 23 septembre** (Vierge) —La chance vous favorise de ce temps-ci. Soyez sur vos gardes afin de la bien saisir au passage.

**23 septembre au 23 octobre** (Balance).— C'est votre habileté et votre détermination qui feront votre succès, au cours de cette journée.

**24 octobre au 22 novembre** (Scorpion). — Une journée active à la maison aussi bien qu'au bureau. La soirée se dessine très intéressante au point de vue social.

**23 novembre au 22 décembre** (Sagittaire). — Vous pouvez en arriver à d'importants progrès financiers, en autant que vous vous tracerez une ligne de conduite constructive, que vous suivrez coûte que coûte.

**23 décembre au 20 janvier** (Capricorne). — Des plans ou des inventions nouvellement conçus peuvent vous apporter un succès définitif. Il y a de l'amour tout près ; aussi un voyage en vue.

**20 février au 21 mars** (Poissons) —L'amitié et la coopération que vous prodiguerez autour de vous seront récompensées au-delà de vos espérances.

L'enfant né aujourd'hui sera exceptionnellement versatile. Les étoiles le doteront de nombreux talents. Il aura beaucoup d'ambition. Sera un amateur de la nature.

**DIMANCHE, 1er SEPTEMBRE 1946**

**21 mars au 20 avril** (Bélier). — Quelque bonne nouvelle ou quelque surprise agréable en perspective. Ne craignez pas de développer votre originalité, cela pourra vous servir plus que vous ne pensez.

**21 avril au 20 mai** (Taureau).— Entrez en vous-même aujourd'hui; faites un petit examen de conscience et demandez-vous si vous faites bien votre devoir. Soyez plus humain et plus compréhensif pour les fautes ou les défauts des personnes avec lesquelles vous vivez.

**21 mai au 21 juin** (Gémeaux). — Voici une bonne journée où il est à espérer que vous serez sur le qui-vive pour ne pas perdre les belles occasions qui vous arriveront. Il y a de l'amour dans l'air.

## Montréal et ailleurs

Le très révérend et madame Geoffrey-Francis Fisher, de Cantorbéry, sont actuellement les invités du haut-commissaire du Royaume-Uni et de lady Clutterbuck.

L'évêque d'Ottawa et madame Jefferson recevaient jeudi après-midi, en l'honneur du très révérend et de madame G.-F. Fisher.

Madame Louis Sutherland, de Montréal, est revenue de Métis-sur-mer.

Samedi, le 24 août à neuf heures en l'église de St-Calixte, à Plessisville, le Révérend Père Norbert Marie, O. F. M., oncle du marié, a béni le mariage de Madeleine, fille de M. et madame Georges Labrecque, avec

## COURS DE PREMIERS SOINS AUX BLESSES

Un cours de Premiers Soins aux Blessés et de Soins à Domicile sera donné au Palais Montcalm, sous les auspices de la Division Hélène Boulé 171.

Ce cours de six (6) leçons commencera le 9 septembre prochain, le lundi soir à 8 heures.

Pour toute information, s'adresser soit au Centre de l'Association, Chambre 36, Palais Montcalm, téléphone 3-6127 ou à la Surintendante, téléphone 4-2921.






# Il y a cent ans qu'a été établi aux E.-U. l'institut Smithsonian

Washington, 27 (P.A.) — Il y a cent ans, le Congrès américain établissait l'Institut Smithsonian après 8 ans de débats où l'on se demandait s'il était convenable d'accepter le don d'un noble étranger.

James Smithson, fils du duc de Northumberland et d'Elizabeth Keats Macie, descendante en ligne directe du roi Henri VII, est mort en 1829, en léguant un demi-million de dollars aux Etats-Unis. Il voulait à Washington "la fondation d'un institut, appelé Smithsonian, dont les efforts tendraient à propager la science parmi les hommes."

Smithson, chimiste anglais, a été à un certain moment, président de la Société royale. Il demeura célibataire et il vécut ses derniers années, solitaire et malade, en France et en Italie. Sa naissance irrégulière avait influé sur ses opinions et apparemment a joué quelque rôle dans son attribution d'une somme importante au gouvernement américain. On lui prête ces paroles; "Le meilleur sang anglais coule dans mes veines. Je suis un Northumberland de par mon père et la lignée de ma mère se rattache aux familles de rois, cela ne me nuit pas. Mon nom vivra dans la mémoire des hommes longtemps après que les titres de noblesse des Northumberlands et les Percys auront été oubliés."

Smithson avait hérité de sa mère la plus grande partie de sa fortune. Ses biens revinrent à son neveu, Henry J. Hungerford, à la condition de les léguer aux Etats-Unis à sa mort, s'il n'avait pas d'héritier.

Hungerford est mort en 1835, célibataire et sans héritier, alors, l'ambassade américaine à Londres a fait rapport du legs au département d'Etat et le président Jackson a entrepris de l'obtenir. Deux ans plus tard une cour britannique a ratifié le don et Richard Rush, de Philadelphie s'est rendu à Londres pour en prendre possession.

La fortune de Smithson se chiffrait par $550,000, une somme très considérable à cette époque. Rush réussit à tout vendre pour $508,000, en 1938, le voilier Mediator est arrivé à New-York portant à son bord 105 sacs de 1,000 souverains chacuns plus un dernier contenant 960 souverains et autres monnaies.

Le mystère plane sur le choix des Etats-Unis par Smithson comme ses légataires universels. Il n'a jamais visité l'Amérique et ne connaissait personne de ce côté-ci. On suppose que la jeune république lui présentait de plus de garanties de paix et de permanence que les contrées d'Europe souvent ravagées par le guerre.

Plus de 50 millions de personnes ont visité l'Institut et sa collection de 18,000 spécimens.

On y retrouve des collections de papillons et de squelettes de mastodontes préhistoriques, les torches des peuples primitifs et les instruments modernes destinés à mesurer les radiations solaires.

Chaque année l'Institut organise une expédition scientifique pour 25 ou 30 savants envoyés dans les coins les plus reculés du monde à la recherche de documentation et de pièces de musées. Un des buts poursuivis est la mesure précise des radiations solaires. Une des expériences concluantes a été l'utilisation d'un fourneau actionné par les rayons du soleil et pouvant cuire les aliments et le pain d'une famille moyenne, sans, interruption, jour et nuit.

A l'entrée nord des immeubles de l'Institut on rencontre le tombeau de James Smithson. Alexander Graham Bell s'est chargé de ramener son corps de Gênes, Italie où Smithson était mort, 75 ans auparavant. Alors, le président Théodore Roosevelt avait dépêché un cuirassé d'escorte vers le navire porteur des dépouilles, à son entrée dans la baie de Chesapeake.

## Patrons belges et hongrois coopèrent

Amsterdam (CIP) — Pour le première fois des représentants des associations de patrons catholiques belges et hollandais se sont rencontrés, lors d'une récent Congrès dans la ville de s'Hertogenbosch, au sud de la Hollande. La réunion était faite dans le but de mettre en commun science et expérience, afin que les associations puissent s'entr'aider dans l'oeuvre de la reconstruction sociale et économique. Les gouvernements de Hollande et de Belgique insistèrent sur l'importance de ce congrès en y envoyant des représentants. Le ministre hollandais des affaires économiques, le Dr Gérard W. M. Huysmans, y assista en personne et fit remarquer que les Pays-Bas retireraient beaucoup de profit de cet échange de renseignements, parce que l'Association catholique des Patrons belges possède une longue expérience dans le domaine des relations socio-économiques. En Belgique, depuis la première grande guerre, des comités conjoints, composés d'une représentation égale de la part des organisations d'ouvriers et de patrons, sous la présidence d'un officiel du gouvernement, se sont occupés de diriger les relations d'employeurs à employés. Ils ont, en général, fort bien réussi à promouvoir la coopération entre les patrons et leurs ouvriers.

Cette réunion des Associations de patrons belges et hollandais promet d'aider à resserrer la coopération entre les deux pays, plus encore que l'entente qu'ils ont conclue, relativement à la douane. Cette première assemblée a remporté un tel succès qu'on a décidé d'en faire un événement annuel.

## Il quitte la scène

Glasgow, Ecosse (P.C.) — Will Fyffe, fameux comédien de caractère, a révélé qu'il abandonnera la scène définitivement après une autre représentation pantomine qu'il doit donner ici.

## La distribution du 6e carnet

Lors de la distribution du sixième carnet de rationnement, pendant la semaine du neuf septembre on aura grand besoin de bénévoles pour aider à cette distribution. Toutes les personnes qui auraient quelque temps libre au cours de cette semaine seraient les bienvenues d'offrir leur concours. Elles n'ont qu'à s'adresser, le plus tôt possible au service des consommateurs, à la Commission des Prix au Palais Montcalm, ou téléphoner à Madame Jinchereau, secrétaire du Service des Consommateurs, à 4-4692.

Les services de tous seront appréciés.


**CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES**



L'enfant qui perd le goût du jeu et de l'étude est malade. S'il a les yeux cernés, s'il éprouve des picotements au nez et à l'anus, s'il perd l'appétit, si la mauvaise haleine, s'il est irritable, c'est qu'il souffre de vers intestinaux. Donnez-lui les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES et les vers seront vite exterminés, ainsi que les oeufs.

Dans toutes les pharmacies. 50c la boite de 15 chocolats.



**KOMOL**

LA TEINTURE POUR CHEVEUX



Redonne aux cheveux l'éclat de la jeunesse en 15 minutes seulement. Choix de 19 teintes nouvelles. Komol se vend à tout magasin de cosmétiques ou chez votre coiffeur.

**KOMOL LIMITÉE**

Paris, France — Montréal, Can.



# L'ÉPIDÉMIE DE PARALYSIE INFANTILE fait partout ses ravages

*Suivez ces conseils :*

—Tenez la maison bien propre, bien aérée.

—Couvrez et désinfectiez les poubelles

—Contre les insectes, donnez à votre famille la protection "MUST" SKEE-DOO ★

EN BOITES JAUNES ET BLEUES

★ LA PROTECTION "MUST" SKEE-DOO

1—Tuez les mouches et leurs oeufs avec l'insecticide domestique "MUST" SKEE-DOO avec D.D.T.

2—Sur les murs, bâtiments, poubelles, dépotoirs, vaporisez l'insecticide à bâtiments "MUST" SKEE-DOO contenant D.D.T. Il tue et chasse les insectes.

3—Contre les rats et souris, employez le puissant poison à rats "MUST" SKEE-DOO.

9 produits différents

**Les seuls insecticides spécialisés**

"MUST" SKEE-DOO avec D. D. T.



**Lucie**

58½ rue Saint-Louis

*annonce la réouverture du magasin*

**le mardi, 3 septembre**

Robes - Chapeaux exclusifs
Ceintures importées

*Heures d'affaires: 9 h. à 5 h. 30, le samedi de 9 h. à 1 h.*

**Téléphone: 4-2334**


L'AGENT SECRET X-9 (Copyright Public Ledger Inc.) *Par MEL GRAFF*




JEAN DE HOLLYWOOD *Par BENNY McEVOY et JIM PABIAN*



# Dans nos Théâtres

## LORSQUE LES VEDETTES ONT LE RHUME ON PREND SOIN DE CHAUFFER LA PLUIE

Dans "Devotion", drame Warner Brothers d'il y a cent ans, et où Ida Lupino et Paul Henreid sont vedettes, ce sont des plombiers qui avec leurs inventions sont chargés de faire tomber la pluie voulue par le scénario.

Et il la font tomber suivant l'exigence de l'occasion, soit en fines gouttelettes soit à larges gouttes, en légère ondée ou en gros orage, poussée par une petite brise ou fouettée par un vent de tempête. Et toujours les acteurs sont aux prises avec les intempéries. Néanmoins pendant une courte scène, où Miss Lupino est censée souffrir du rhume, on a chauffé l'eau de la pluie pour lui faire prendre une température confortable. Tout le reste du temps acteurs et actrices ont enduré la pluie comme si elle avait été naturelle.

Comme on ne peut guère la contrôler, ni pour les temps de sa chute ni pour la densité de sa précipitation, on n'utilise presque jamais la pluie naturelle dans les images mouvantes.

Et voilà pourquoi dans le scénario de "Devotion" il est écrit quelque part : "Pluie, s'il ne pleut pas!"


PALAIS MONTCALM LE 18 SEPTEMBRE

**PIERRETTE ALARIE**

(SOPRANO-COLORATURA DU METROPOLITAN OPERA)

*Au piano : J.-M. BEAUDET*

Cartes échangeables en vente jusqu'au 10 septembre chez : J.-B. Rousseau, 377 St-Jean ; C. Robitaille, 320 St-Joseph; André Lachance, 144, Av. Cartier ; Georges Lachance, 884 Ch. Ste-Foy.

Cartes échangeables le 14 septembre — Au PALAIS
Billets en vente les 16, 17, 18 septembre — MONTCALM

1.50 — 2.00 — 2.50 (plus taxes)





*Apprenez à danser de façon aisée et rapide, à la*

**CAMPBELL SCHOOL of DANCING**

*Inscrivez-vous immédiatement pour les cours 1946-47*

OUVERTURE — 9 SEPTEMBRE

*Danses modernes : tangos, valse, fox-trot, rhumba, conga, etc.*
*Ballet : pas combinaison — caractère — technique — danse bout des pieds — danse acrobatique. Danse à claquette : valse, clog buck & wing, militaire, souliers mous, etc.*

COURS SPECIAL POUR ENFANTS AGES DE 5 ANS ET PLUS

Pour éviter un désappointement, toutes les classes devront s'enregistrer immédiatement.

*HEURES DE BUREAU : 9 h. a.m. à 9 h. p.m.*

CAMPBELL SCHOOL of DANCING

*96 rue Saint-Jean, 3e étage. — Téléphone : 2-4505*



**CINÉMA de PARIS**

COMMENÇANT AUJOURD'HUI









**BIENVILLE** Jusqu'à mardi

1ère FOIS A LEVIS




Aussi les fameux comiques

ABBOTT et COSTELLO

dans

"WHO DONE IT ?"


## Horaires des cinémas

**CAPITOL** — Représentation continue de 1 h. 30 à 11 h. "Monsieur Beaucaire" (93 min.) à 1.55, 4.25, 6.55, 9.25 heures. Sujets courts à 1.30, 3.30, 6.00 et 8.30 heures.

**CARTIER** : Her Kind of Man, 1.20, 4.40, 8.00. Devotion, 2.50, 6.10, 9.30 h. Nouvelles, 2.40, 6.00, 9.20 h. Continuel tous les jours.

**CAMBRAI** : L'Incendie de Chicago, 1.00 3.00, 5.05, 7.05, 9.00 h. ainsi que sujets courts. Dimanche continuel, mêmes heures que samedi. Lundi : L'Incendie de Chicago, 2.00, 4.20, 6.40, 9.00 h ainsi q ue sujets courts.

**CINEMA DE PARIS** : Le Comte de Monte-Cristo, 12.30, 3.41, 6.42, 9.56 h. Bécassine, 2.15, 5.16, 8.30 h. Actualités françaises, 2.05, 8.20 h. Continuel tous les jours.

**CLASSIC** : A Thousand and One Nights 1.00 4.05, 7.00, 10.05. Wild and Woolfy (cartoon) 2.30, 8.30. Till We Meet Again, 2.40, 5.55, 8.40. Mêmes heures dimanche et lundi.

**EMPIRE** : Nouvelles 3.25, 6.00, 9.40 hres. Sujets courts. O. K. For Sound, 1.00, 3.35, 6.15, 8.50 hrs. Night and Day, 1.15, 3.55, 6.30, 9.10 hres. Continuel tous les jours de 1 h. à 11 h. 20 heures.

**FRANÇAIS** : Nouvelles, 1.10, 7.10, 10.45. Out of this World, 1.20, 7.20. Le Grand Mensonge, 3.00, 9.00. Dimanche et lundi: Le Grand Mensonge: 1.00,4.30, 8.00. Nouvelles, 2.45, 7.50. Out of This World, 2.55, 6.15, 9.45.

**IMPERIAL** : Sujets courts, 1.00, 7.00 h Tars and Spars, 1.28, 7.28 h. Stork Club, 3.06, 9.06 h. Dimanche et lundi, continuel : Sujets courts, 1.00 6.92 h. Tars and Spars, 1.18, 4.34 8.0 8h. Stork Club, 2.56, 6.20, 9.36 h

**L'EINCESSE** : Sujets courts, 12.50, 6.50 h. Shock, 1.08, 7.08 h. Holiday Inn, 2.28, 8.28 h. The French Key, 4.08, 10.08 h. Dimanche et lundi, continuel : Sujets courts, 3.36, 9.10 h. Holiday Inn 12.50, 5.14, 9.38 h. French Key, 2.50 6.50 h. Shock, 3.46, 8.0 0h.

**RIALTO** : You Cannot Ration Love, 12.50, 4.30, 7.55 h. Nouvelles, 2.05, 5.45, 9.10 h. The Sign of the Cross, 2.30, 5.55, 9.35 h. Continuel tous les jours de 12.30 à 11 h.

**VICTORIA** : A Kid from Brooklyn : 12.45 3.05, 5.05, 7.15, 9.20 h. Nouvelles : 2.40, 4.55, 9.10 heures, Panama : 2.50, 7.00, 11.10 heures. Continuel tous les jours de 12.45 à 11.30 heures.

**CINEMA DE LEVIS** : Snafu, 6.30, 9.50. Actualités françaises : 7.50. Hapoy Go Nutty (cartoon) : 8.00. Pamela 8.10. Dimanche et lundi : matinée à 1.30; soirée à 6.15.

**BIENVILLE** : Nouvelles, 7.00, 10.05. Benjamin Franklin Jr., 7.10, 10.15. Who Done It, 7.20. Coup de feu dans la nuit, 8.40. Dimanche, matinée à 1.30 : soirée à 6.30 h.

**THEATRE CANADA** : Tokio Rose, 7.00, et 10.00 heures. Nouvelles et sujets courts 8.00 heures. Kitty : 8.15 heures. Dimanche : matinée à 1.30 et soirée à 6 h. 30.

Au Victoria



Jolies danseuses dans "The Kid From Brooklyn", une des scènes qui seront montrées sur cet écran jusqu'à jeudi soir prochain.

Comédies françaises au Montcalm



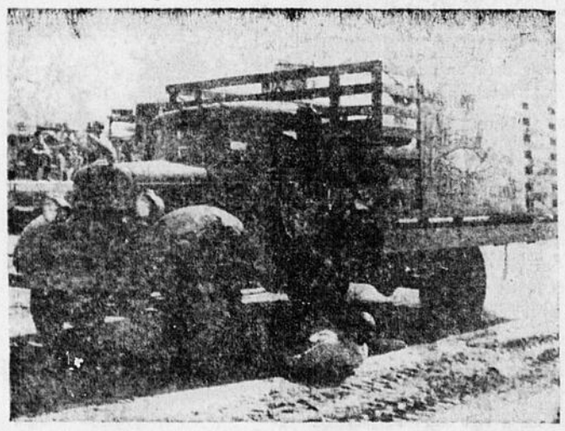
Antoinette Giroux et Roger Garceau, deux des artistes qui feront partie de la troupe formée d'artistes de l'Arcade, qui interpréteront deux nouveautés parisiennes "Pouche" les 10 et 11, et "On demande un ménage" le 12 sept. au Palais Montcalm.

"The Sign of the Cross" au Rialto



Charles Laughton (Néron), Claudette Colbert et Fredric March dans une scène de "The Sign of the Cross" à l'affiche jusqu'à lundi soir avec un autre beau film.

Levier humain



Si une automobile a un dégonflement de pneu sur la grande route, son propriétaire emploie généralement des outils pour soulever la voiture et faire le changement. La photographie ci-dessus de l'un des "LUCKY" LOTT HELL DRIVERS vous démontre que ceux-ci n'ont pas besoin d'outil, mais qu'une personne peut tout aussi bien servir de levier. Les "LUCKY" LOTT HELL DRIVERS seront à l'EXPOSITION PROVINCIALE de Québec, le 31 août et le 7 septembre 1946.

A La Tour



Horace Payne, chanteur, danseur de couleur, que le public aura le plaisir de voir sur cette scène ce soir à 8 h. 30.


**DANSE CE SOIR**

AMERICAN COLONY CAMP

Champigny (5 milles de Québec)

***Orchestre BILL FRIGAULT***

TROIS NUMEROS DE VAUDEVILLE

Ouvert tous les soirs



LES BILLETS SONT EN VENTE POUR...

LA GRANDE REPRESENTATION

**ON CHANTE DANS MON QUARTIER**

AVEC

BERNARD GOULET — JOSE DELAQUERRIERE
MARIO VERDON — YVON BLAIS — L'ORCHESTRE DE CKAC

LUNDI, 9 SEPT. AU COLISEE A 8 h. 30

Sous les auspices de l'Association Fédérée des Facteurs.

ARTISTE INVITE
**JACQUES LABRECQUE**
TENOR, DE RETOUR D'UNE TOURNEE AUX ETATS-UNIS

CONCOURS ENTRE 10 CHANTEURS ET CHANTEUSES. 2 VOYAGES A MONTREAL OFFERTS PAR LE POSTE CHRC.

PRIX OFFERTS A CEUX ET CELLES QUE MARIO VERDON INVITERA SUR LA SCENE...

**RESERVEZ VOS BILLETS D'AVANCE**

ADM.: 65 sièges réservés 1.00-1.35 Taxes incluses. En vente au Colisée durant l'Exposition et chez C. Robitaille et C.-W. Lindsay, et par les facteurs et par la poste, sections réservées en adressant un mandat à casier 1641, Terminus Postal, Québec.



**THEATRE CANADA** LEVIS

AUJOURD'HUI A LUNDI

Tout Londres chuchotait au sujet de cette pétillante fille des rues qui devint la Duchesse la plus indiscrète de l'histoire.

*"Kitty"*

starring

PAULETTE GODDARD
RAY MILLAND

2ème attraction

Une magnifique vue d'action
Byron Barr et Osa Massen dans
**"TOKIO ROSE"**
Aussi sujet, nouvelles



**IMPÉRIAL**

Un chic club de nuit . . . un paradis de gaieté, de musique, de jolies femmes et . . . une merveilleuse histoire d'amour : Entendez les chansons "IF I HAD A DOZEN HEARTS", "LOVE ME" et autres...

**"THE STORK CLUB"**

avec

BETTY HUTTON, BARRY FITZGERALD, DON DEFORE et ANDY RUSSELL

Autre grand spectacle musical:

**'TARS AND SPARS'**

avec

JANET BLAIR, MARC PLATT et ALFRED DRAKE



**5e**

et dernière semaine

Pour satisfaire les foules qui brisent tout record, la plus grande sensation de la saison, reste à l'affiche une cinquième semaine. ..... ..... .....




CARY GRANT
AS COLE PORTER
ALEXIS SMITH
as his "GET A KICK OUT OF YOU" girl
in
WARNERS'
**Night and Day**
IN TECHNICOLOR

MONTY WOOLLEY - GINNY SIMMS - JANE WYMAN avec CARLOS RAMIREZ DONALD WOODS MARY MARTIN
Produced by MICHAEL CURTIZ — ARTHUR SCHWARTZ

Veuillez la voir dès le commencement à 1.55, 3.55, 6.30, 9:10. Dernière représentation complète à 8.40.

**EMPIRE**



BILLY ROSE présente
CARMEN JONES
AU CAPITOL
à QUEBEC

VENDREDI SOIR
SAM. Mat. et Soir
20-21 sept.

# Qu'est-ce ?

Direction de Tournée Antonio Tremblay

**Est-ce un OPERA ? NON . . .** bien que la musique soit celle de "CARMEN" de BIZET intégralement respectée.

**Est-ce un SPECTACLE ?** Non . . . bien que les décors soient de HOWARD BAY, les costumes de RAOUL PENE duBOIS , et la production de BILLY ROSE.

**Est-ce une OPERETTE ? Toujours NON . . .** bien que le nouveau livret ait été écrit par OSCAR HAMMERSTEIN II, auteur de la plupart des grands succès de l'époque, "Showboat", "Oklahoma", "Carcussel", etc.

**Est-ce une COMEDIE MUSICALE ? Pas davantage . . .** bien que la mise en scène et l'éclairage soient du brillant HASSARD SHORT, animateur de "The Great Waltz", "Lady in the Dark", "Something for the Boys", etc . . . etc . . .

**Est-ce un BALLET ? Non plus . . .** bien que les danses aient été réglées par EUGENE LORING le génial choréographe de "Billy the Kid".

C'EST TOUT CELA ET PLUS

## C'est *Carmen Jones*

Par la Troupe Originale de 125 qui a joué DEUX ANS à New-York !

C'est **"CARMEN"** avec la Musique de BIZET et l'Intrigue de Mérimé, avec la seule différence que le nouveau livret situe l'action chez les Noirs des Etats-Unis.

**COMMANDES POSTALES ACCEPTEES**

**Faire remise payable au Théâtre Capitol et y joindre une enveloppe affranchie, adressée à vous-même.**

***PRIX (taxe comprise — En SOIREE: Loges, Mezzanines, Orch. AA à Q, Balc. A à G: $3.98 — Orch. R à Z, Balc. H à O: $3.32 — Balc. P à U: $2.65***
***EN MATINEE: — Loges, Mezzanines, Orch. AA à Q, et Balc. A à G: $3.32 — Orch. R à Z et Balc. H à O: $2.65 — Balc. P à U: $1.99.***

## Paul Henreid au Cartie



Ida Lupino et Paul Henreid dans une scène de "Devotion", film qui est à l'affiche de ce théâtre d'aujourd'hui à mardi avec un très beau film.


GENS DE LA CAMPAGNE ! PROFITEZ DE VOTRE PASSAGE A QUEBEC PENDANT LA SEMAINE DE POSITION POUR VENIR AU THEATRE CAPITOL !

A L'AFFICHE JUSQU'A MARDI SOIR

REPRESENTATION CONTINUE TOUS LES JOURS DE 1 à 11 h.
"MONSIEUR BEAUCAIRE" à 1 h. 55, 4 h. 25, 6 h. 55, 9




CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

Aussi à : 1.30, 6h., 8 h. 30
"NO PLAYLIKE-HOME"
COMEDY "HOT WATER"
CARICATURE "POPEYE".



CORNEL WILDE

l'étoile de "A SONG TO REMEMBER" dans le conte magique d'Aladin, chanteur vagabond des rues, et la fille du Sultan.

EN TECHNICOLOR




CLASSIC
JUSQU'A MARDI

2e attraction
"WE MEET AGAIN"
Ray MILLAND, Barbara BRITTON



AUJOURD'HUI EN PRIMEUR

A: 12.45 — 3.05 — 5.05 — 5 — 9.20 p.m.

"Les passes ne sont pas acceptées pour cette attraction"

RIEN N'APPROCHE CE FILM MAGNIFIQUE !




Mat. 30cts. — Soirées 47cts. taxes inc.

VICTORIA


## Les concerts symphoniques pendant la prochaine saison

Il est rare qu'une organisation artistique ne choisisse pas les termes les plus élogieux pour vanter ses activités. Et pourtant, on ne saurait trop dire des magnifiques saisons de concerts de l'Orchestre Symphonique de Québec.

La saison qui s'annonce offrira de multiples avantages. Tout d'abord un orchestre symphonique de 65 musiciens à chacun des concerts. La saison sera inaugurée le 3 novembre par une soirée de grand style puisqu'elle portera comme titre "Gala à l'Opéra". En effet, ce concert sera exclusivement consacré à la musique d'opéra, tandis que Pierrette Alarie, Soprano du Metropolitan, et son mari, Léopold Simoneau, qui possède déjà une fructueuse carrière de chanteur et ira même chanter en Californie sous peu, ces deux artistes disions-nous chanteront soit seul ou en duo avec accompagnement d'orchestre, les plus beaux extraits d'opéra. Ce concert promet un grand succès; "Gala à l'Opéra", voilà une soirée brillante qui marquera l'ouverture des grands concerts symphoniques dans notre ville.

En décembre, Lubka Kolessa, pianiste de réputation mondiale, reviendra à Québec à la demande générale. Cette artiste qui prononçait une conférence sur Chopin au Cercle des Femmes Canadiennes au Château Frontenac, le printemps dernier, jouera sans doute un des répertoires de ce grand compositeur. Madame Kolessa est une des pianistes les plus remarquables au Canada et saura de nouveau satisfaire les mélomanes les plus exigeants.

Louise Meisner, Prix Leventritt, soliste de la Symphonie de New-York sous Arthur Rodzinski, continuera chez-nous la tradition des jeunes artistes du Juilliard qui nous visitent chaque année. Hongroise d'origine, Louise Meisner a étudié et joué à Budapest avec Dohnanyi. Elle a aussi joué avec les plus grands orchestres symphoniques aux Etats-Unis quoique très jeune encore. C'est une aubaine pour l'Orchestre Symphonique de compter cette jeune artiste dans sa série.

Cécile Dulac, soprano, gagnante de plusieurs bourses, actuellement à New-York, nous revient avec une série de grands succès remportés outre quarante-cinquième. Sa voix captivante, son charme exquis et sa distinction remarquable, toutes ces qualités la situent parmi les meilleures cantatrices canadiennes. De plus, à ce même concert, quatre musiciens de l'orchestre se feront entendre avec accompagnement, dans la pétillante Symphonie concertante de Mozart, pour basson, cor, hautbois et clarinette.

Gerhard Kander, violoniste, choisi simultanément l'an dernier par Pierre Monteux et Dimitri Mitropoulos comme soliste à leurs concerts, illustrera les beautés du violon. C'est un artiste éminemment doué et qui est un des plus intéressants artistes de cette saison.

Percy Grainger, pianiste-compositeur, de renommée mondiale, sera la vedette du dernier concert. Percy Grainger est un musicien qui a fourni à la gent étudiante, aux folkloristes, un nombre incalculable de belles compositions. Le programme comprendra non seulement de ses pièces mais aussi de la musique de Liszt. La visite de Percy Grainger à Québec a soulevé l'enthousiasme et la joie parmi tout le monde. Ce sera un événement vraiment exceptionnel et qui clôturera magnifiquement bien cette saison de concerts symphoniques.

Enfin, Sir Ernest MacMillan, le fameux chef d'orchestre canadien, de réputation mondiale, qui a dirigé des orchestres symphoniques dans le monde entier, et qui est attaché en permanence à l'Orchestre Symphonique de Toronto, dirigera l'Orchestre Symphonique de Québec en mars prochain.

Sir Ernest fera ainsi sa première visite à Québec à titre de musicien. Nous pouvons dire ici que ce musicien a aidé les nôtres dans une large mesure dans sa Province. Il a toujours porté une affection spéciale aux canadiens-français et c'est sans doute pour cette raison qu'il emploie couramment notre langue et dans sa conversation et dans sa correspondance avec nous. La venue à Québec de Sir Ernest MacMillan sera marquée par une série d'événements publics et sociaux de grande envergure et qui confirmera chez lui ces magnifiques sentiments d'amitié qu'il conserve à notre race.

Voilà en résumé ce que réserve au public québecois la saison des grands concerts symphoniques à Québec. Les personnes qui désirent suivre ces concerts n'ont qu'à adresser leurs demandes à l'Orchestre Symphonique de Québec, 600 rue St-Cyrille, en ayant soin auparavant de consulter les annonces dans les journaux. De plus, on pourra écrire et demander le riche prospectus qui sera offert gratuitement au public vendredi le 9 septembre. Les Membres réguliers le recevront par la poste et des copies seront placées aux pharmacies Soucy et Marquis, à la Procure Générale de Musique et chez Cyrille Robitaille.

Ce prospectus contiendra de magnifiques photographies de tous ces artistes. Il a été preparé avec soin et comptera comme un document précieux pour tous les mélomanes.

Enfin, à chaque concert, un programme de luxe est distribué gratuitement à chaque personne. Ce programme revêtira un cachet de distinction et de mise-en-page qui demeurera pour chacun un magnifique souvenir des concerts symphoniques. — Communiqué

## Au Bienville



Bud Abbott et Lou Costello sont les étoiles du film comique "Who Done It ?", à l'affiche avec une vue française, 1ère fois à Lévis.

## Au Capitol



Bob Hope vous fera rigoler dans son rôle de Monsieur Beaucaire, à l'affiche jusqu'à mardi soir.

## Un succès en technicolore au Classic



Scène de "One Thousand and One Nights" avec Cornel Wilde, étoile de "A Song to Remember" dans le rôle principal. Ce film est à l'affiche du Théâtre Classic jusqu'à mardi soir.

## "Le comte de Monte Cristo" au Paris



Pierre Richard-Willm, grande vedette du film "Edmond Dantes" premier épisode du film "Le Comte de Monte Cristo", aujourd'hui à l'affiche.


CINEMA de LEVIS LUNDI, Fête du Travail MATINEE à 1.30 heure

1ère fois à Lévis— Ce film vient DIRECTEMENT du Théâtre St-Denis, à Montréal, où il a tenu l'affiche durant 2 semaines.



Fernand GRAVEY et Renée SAINT-CYR dans

"PAMÉLA"

OU "L'ÉNIGME DU TEMPLE"

en programme double, avec
ROBERT BENCHLEY, VERA VAGUE, dans
"SNAFU"



CARTIER

4 JOURS COMM. AUJOURD'HUI



Il y a deux sortes d'amour...même avec la même sorte de femme.




IDA LUPINO
PAUL HENREID
OLIVIA DE HAVILLAND
SYDNEY GREENSTREET

WARNERS' "DEVOTION"

SECOND SPECIAL

L'histoire passionnante d'un voleur qui se trompa de jeune fille . . . et celle d'un meurtrier qui tira sur le mauvais numéro.



"Year's outstanding star find!" voted in national poll!

THE RUGGEDEST PAIR IN PICTURES PAIR OFF!
DANE CLARK AND ZACHARY SCOTT
and a new star with that luscious 'something'!
JANIS PAIGE
WARNERS' "HER KIND OF MAN"


## Conservatoire National de Musique de Québec

Le public québecois est inquiet sur le sort de l'opérette à Québec. Il se demande si le Conservatoire continuera ses activités au cours de la présente saison. Ses nombreux membres honoraires se demandent quand aura lieu la première représentation? Voilà autant de questions auxquelles nous devons des explications. Nous dirons de suite que les membres honoraires, toutes les personnes qui ont eu leurs cartes de saison pour l'an dernier n'auront rien à payer pour la première grande représentation de "La Fille de Madame Angot" qui aura lieu en octobre, si nous trouvons les fonds nécessaires pour faire face aux nombreuses dépenses urgentes qui se présentent cette année. (Achat d'un piano, de musique et réparations et agrandissement de ses salles devenues trop exiguës). De plus, la location de musique, des costumes a triplé et les revenus du Conservatoire sont les mêmes. Si le public de Québec veut garder sa Société d'opérette qui a fait bonne figure depuis seize ans, il faut qu'il lui vienne en aide. Après seize ans, il serait regrettable de laisser tomber cette société qui a beaucoup fait pour nos artistes de Québec. Si nous voulons les garder chez nous, donnons-leur l'avantage de se produire et de faire valoir leurs talents.

D'ici au premier octobre, le Conservatoire va ouvrir une souscription populaire de 10 sous par personne afin de recueillir le montant dont il a besoin pour continuer ses activités. Tout le monde peut faire sa part, car le Conservatoire est ouvert à tous les amateurs de la ville. Les membres du Conservatoire se présenteront chez vous avec un signe distinctif pour recueillir cette souscription.

Les personnes qui donneront un dollar et plus recevront en retour des billets pour les représentations au cours de l'année. Tous les noms seront inscrits dans un régistre spécial à cet effet.

Ne laissons pas partir nos artistes à l'étranger. Gardons-les chez nous. — Communiqué.

## Dans la distribution de ce film il y a des caniches de trois ans

Deux caniches à long poil noir qui sont aussi importants que les acteurs humains dans "The Emperor Waltz", où sont vedettes Bing Crosby et Joan Fontaine, et un fox-terrier mâcheur de gomme ont été ajoutés à la distribution de ce film en Technicolor.

Les deux caniches, mâle et femelle, sont âgés de 3 ans et ils ont été dressés pour faire toutes les sortes de tours qu'ils accomplissent dans la rue. Le fox-terrier, qui s'appelle Buttons, en outre de mâcher de la gomme, exécute lui aussi des tours remarquables dans "La valse de l'empereur".

## Gary Cooper n'est pas très respectueux pour la colonie du cinéma

Le grand et populaire acteur de cinema Gary Cooper file le parfait bonheur à Hollywood. Il jouit d'une renommée à nulle autre seconde; possède une iliste presque interminable d'amateurs de l'un et de l'autre sexe qui ne cessent de lui écrire : bref, il n'a assurément rien à désirer. Or, on se demande la raison pour quoi il se permet parfois d'appeler Hollywood, savez-vous comment?... "Follywood"!

## Nous vous présentons un véritable vétéran de la cinématographie

Lorsque l'artiste Donald Meek se qualifie d'"acteur vétéran", il parle avec une modestie indue. De fait il joue sur les planches, en tout et partout, depuis 57 ans et devant les caméras sans désemparer depuis qu'il y a des caméras pour photographier les scènes de la cinématographie. La toute dernière vue animée dans laquelle il joue un rôle des plus remarquables, c'est la réalisation de la comédie faite par les frères Warner et intitulée "Janie Gets Married" (Janie se marie).

**IMPERIAL — "STORK CLUB"**

Un millionnaire sans prétention va revoir le pays de sa jeunesse. Un coup de vent emporte son chapeau, il court après et tombe à l'eau. Il y a la heureusement une jolie baigneuse en maillot tout blanc qui se précipite à l'eau au risque de se mouiller, et qui sauve l'imprudent. Elle l'appelle tout de suite "Pop", et il lui fait dire ce qu'elle fait dans la vie. Elle est employée au vestiaire du Stork Club. Dans sa reconnaissance, le millionnaire charge son valet, Robert Benchley, de procurer à la gamine tout ce qu'elle désire dans la vie, mais en gardant tous ces dons anonymes. Benchley, qui connait les femmes, qui sait ce qu'elles désirent, installe la jeune fille dans un magnifique appartement et lui ouvre un compte dans un grand magasin. De ce moment, le millionnaire lui-même, habitué à la parcimonie, ne sait plus où l'aventure le conduira. Tel est le début du scénario du film "Stork Club", du nom du célèbre club de New-York que Walter Winchell a rendu fameux. Betty Hutton et Barry Fitzgerald, déjà partenaires dans "Incendiary Blonde" tiennent les deux rôles de la jeune fille du vestiaire et du millionnaire. Réalisé par B.-C. DeSylva, le film met encore en vedette Don DePore, le regretté Robert Benchley, Bill Goodwin, Iris Adrian, Mikhail, Rasymmy et Mary Young, sans oublier le chanteur Andy Russell, bien connu à la radio américaine. "Tars and Spars", le spectacle des gardes-côtiers qui fit le tour des Etats-Unis comme fantaisie musicale, a été adapté à l'écran sous le même titre. Mais on rafraichi l'histoire et l'on a ajouté à la distribution des artistes d'Hollywood. Alfred Drake, Janet Blair, Marc Platt et Sid Caesar jouent les principaux rôles de ce gai spectacle. — Communiqué.

**PRINCESSE — "SHOCK"**

La psychiatrie, après l'amnésie, devient le thème de nombreux films. Le plus récent, "Shock", passe à l'écran du cinéma Princesse. Vincent Price y joue le rôle d'un psychiatre qui sait qu'une jeune femme, Anabel Shaw, l'a vu assassiner sa femme. Recourant à toute sa science, il prétend rendre la jeune fille folie, l'empêcher ainsi de le dénoncer. Ce sujet donne lieu, comme on pense, à de solides scènes de terreur, mais cette fois sans trappes, sans fantômes, sans "gangsters". Vincent Price joue son rôle avec beaucoup de sérieux, de même que Lynn Bari dans le personnage d'une femme qui le pousse à agir. Frank Lattimore est excellent dans le rôle du mari de la victime, arrivant à temps pour prévenir une tragédie. Les amateurs de films impressionnants aimeront "Shock", où ils verront aussi Michael Dunne, Reed Hardley, Renée Carson et autres. Au même programme "Holiday Inn" avec Bing Crosby, Fred Astaire, Marjorie Reynolds. Aussi, "The french key", avec Albert Decker et Evelyn Ankers. — Communiqué

## Au Canada



Paulette Goddard dans le rôle de "Kitty" à l'affiche de ce théâtre d'aujourd'hui à lundi, en programme double.

## Une paroisse de 200,000 milles carrés

Né dans un petit hameau d'Irlande, le R. P. James Dunne était loin de se douter qu'un jour il desservirait un territoire six fois et demie plus grand que son pays natal. Ce territoire, avec une superficie de 200,000 milles carrés, embrasse plus de la moitié du diocèse de Port Augusta, en Australie Méridionale.

Pour aller porter les secours de la religion aux fidèles dispersés dans la brousse, le Père Dunne silonne sans relâche sa paroisse dans une camionnette Ford V-8 qui lui sert à la fois de chapelle et de presbytère. Le véhicule est pourvu de réserves d'essence lui permettant de parcourir d'un trait 700 milles, de vivres et d'eau potable, d'un autel portatif, de livres de piété, de six pneus de rechange et autres pièces de réserve, ainsi que d'une petite tente et dun lit pliant.

La messe se dit à bord du camion, dans des maisons privées, des huttes, des salles publiques et même sous terre — dans les mines d'opale de Coober Pedy et Andamooka. Le Pire Dunne est très attaché à ses paroissiens de la brousse dont il admire la grande piété et qui ont pris l'habitude de réciter le chapelet en famille entre les visites de leur pasteur.


DANSE

CE SOIR ET TOUS LES SOIRS
DE 9 h. 30 A LA FERMETURE
au
HORSE SHOE CLUB
2ième et DERNIERE SEMAINE
l'orchestre de couleur
LOYD DUNCAN
et ses
SHARP SWINGSTERS
Aussi
PLUSIEURS ARTISTES INVITES

COMMENÇANT DIMANCHE, 1er SEPT.
Mr E. LACHANCE présente
L'ORCHESTRE HORSE SHOE CLUB
Dirigé par le populaire maestro
GEORGES AMYOT
et ses
10 — MUSICIENS — 10
Venez danser et vous reposer au son d'une musique entrainante
Aussi, plusieurs artistes invités
Pour information : E. LACHANCE.
Tél : 3-4406 ou 2-2073



À LA TOUR
CE SOIR à 8 h. 30
Fred Norman et A. Dumont présentent
LA PARADE DES AS DU VAUDEVILLE
3 — HEURES — 3
DE GRAND SPECTACLE
15 —NUMEROS VARIES— 15

ACTES AMERICAINS
THE CAZIERS
PHYLIS
French can can
CLYDE
acrobate nouveauté
Fameux couple de danseurs
BALANCIA
contorsioniste sensationnel
HARRY DAY
comédie jongleur
SYLVIA BOWMAN
accordéoniste
HORACE PAYNE
chanteur, danseur de couleur
BOOGIE WOOGIE
GROS NUMERO SURPRISE
toujours du nouveau
EXTRA — EXTRA — EXTRA
DEMANDE GENERALE
LES SOEURS NOADES
NOUVELLES DANSES
NOUVEAUX COSTUMES
Ouverture
FANTAISIES
Spécial
SONG OF INDIA
Finale
EN ESPAGNE
SWIFTY — WILDOR
HELEN TAYLOR
LEONA MORIN
grande comédie
SWIFTY DOMPTE SA BELLE-MERE
PREMIERE FOIS A QUEBEC
UN FOU RIRE
Aussi
ROLAND McKINNON
et ses
6 — MUSICIENS — 6
ARTHUR BOUDREAULT M. C.
Pour réservations
Téléphone 2-4818
Prix d'admission
1.00 — 75 — 50
Taxes incluses



FRANÇAIS
Commençant aujourd'hui, SAMEDI jusqu'à mardi soir
BETTE DAVIS, avec GEORGE BRENT
dans un de ses plus grands succès
"LE GRAND MENSONGE"
Un joyeux spectacle musical !
Il emprunte la voix de Bing Crosby et la cravate de cet autre type pour vous faire connaître comment est né le "swoon" !






PRINCESSE
Toujours gai et entrainant, toujours populaire !
"HOLIDAY INN"
avec
Bing Crosby, Fred Astaire et Marjorie Reynolds

La vie d'une femme dépend de ces deux êtres, liés par un secret criminel!
"SHOCK"
avec
Lynn Bari, Vincent Price et Anabel Shaw
"THE FRENCH KEY"
avec
Albert Decker et Evelyn Ankers
Ep 9—"Mystery of the River Boat"



RIALTO
AUJOURD'HUI
Voyez les spectacles sanglants à l'ancien Colisée de Rome ! Voyez l'incendie de Rome — ce que l'écran a fait de plus saisissant !




— Au même programme —
Belly Rhodes ● Johnnie Johnston
dans le film musical
"YOU CAN'T RATION LOVE"
Continu tous les jours de 1 à 11.15 PM.



Deuxième semaine




AUJ 2 HEURES — CONTINUE
Cambrai



OUVERTURE DE LA SAISON THEATRALE ! !
MM. MAURICE GAUVIN ET JEAN SCHELER présentent
LES ARTISTES DE L'ARCADE
DANS
— 2 NOUVEAUTES PARISIENNES —
ANTOINETTE GIROUX
JANINE SUTTO
BERTHE PLANTE
DENISE PELLETIER
ROGER GARCEAU
DENIS DROUIN
JEAN DUCEPPE
MAURICE GAUVIN
JEAN STUART
JEAN SCHELER
MAR. MER. SOIRS 10-11 SEPT
POUCHE
3 ACTES de RENÉ PETER-HENRI FALK
JEUDI MAT. ET SOIR : 12 SEPT.
On demande UN MÉNAGE
Mat. .50-.75-1.00 Plus
Soirs .75-1.00-1.25 taxes
VENTE LE MARDI 3 SEPT.
PALAIS MONTCALM



LA SAISON DES GRANDS CONCERTS SYMPHONIQUES DEBUTERA LE 3 NOVEMBRE PAR UN

"GALA À L'OPÉRA"

avec le concours de
PIERRETTE ALARIE, soprano du Metropolitan Opera,
LEOPOLD SIMONNEAU, ténor,
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC,
dans un programme consacré exclusivement au répertoire des opéras,
SOLOS DUOS ORCHESTRE

Cartes de membre honoraire en vente pour la saison des 6 concerts.

| | |
|---|---|
| Orchestre et 1er balcon | 6.75 |
| Orchestre et 2ème balcon | 5.63 |
| Balcon | 4.50 |

Adresser ses demandes à 600 rue St-Cyrille, Québec

# Les Montagnards triomphent des Canadiens par 13 à 8

Dans la première partie de la série semi-finale de 4 de 7 pour le championnat de la ligue Senior de crosse. — Imlach et A. Bourdon scorent 4 et 3 buts respectivement pour les vainqueurs.

Par Roger BUSSIERES

Stimulés par la brillante tenue de George "Punch" Imlach, les Montagnards de Québec ont réussi à s'assurer une avance de 1 à 0 dans la série semi-finale de 4 de 7 pour le championnat de la ligue Senior de crosse de la province, hier soir, quand ils ont vaincu les Canadiens de Montréal par 13 à 8 devant environ 4,000 personnes.

**Joute contestée**

La joute fut extrêmement contestée et les joueurs des deux clubs se disputèrent la victoire avec acharnement. La mise en échec fut aussi très dure et on vint bien près d'assister à plusieurs batailles.

Dans la quatrième période, Fred Angle et Bobby Thorpe en vinrent aux coups près du banc des Canadiens et les deux joueurs furent expulsés pour cinq minutes.

Jackie Howes, le brillant et rapide joueur des Montagnards, se blessa à un genou à la deuxième période et on dut le transporter à la chambre des joueurs. Howes retourna toutefois au jeu pour le reste de la joute.

Les porte-couleurs de la vieille capitale jouèrent avec ardeur. Cependant, les joueurs montréalais leur livrèrent une lutte de tous les instants et les nôtres durent se surpasser pour vaincre leurs adversaires de la métropole.

**Barrette brille**

Le jeune Marcel Barrette fut épatant dans les filets du Québec et il réussit à bloquer de façon de maître nombre de lancers difficiles. Ajoutons que ses coéquipiers lui accordèrent une protection efficace.

Armand Bourdon fut aussi brillant à l'offensive et il trompa la vigilance du cerbère Côté à trois reprises durant le match. Le coach Syd Wright, toujours solide à la défense, scora deux buts au cours de la soirée.

A la fin de la première période, les deux équipes étaient sur un pied d'égalité à 3-3 Phillips donna une marge d'un point à l'équipe montréalaise au commencement de la deuxième manche mais Bourdon et Gingras scorèrent tour à tour pour donner définitivement l'avantage au club local.

Red Storey, Phillips, Coco Blanchard et Joey Wilkinson ont joué une très bonne partie pour les Canadiens. Côté fut brillant comme d'habitude dans les buts de l'équipe montréalaise.

Les Montagnards rencontreront maintenant les Canadiens à Lachine dimanche et vendredi et la série semi-finale "A" se poursuivra dimanche prochain, le 8 septembre, dans notre ville.

## Fin de saison des Alouettes

**Les Alouettes de Québec termineront leur saison de baseball en fin de semaine en jouant une série de trois joutes contre les Rugmakers d'Amsterdam. La première partie aura lieu ce soir à 8 heures précises et les deux dernières dans un programme double demain soir, dimanche, à 7 h. 30.**

## Début du grand meeting dimanche à la piste de l'Expo ; 3 classes

L'ouverture du grand meeting d'une semaine à la piste de l'Exposition provinciale aura lieu dimanche après-midi à 2 h. alors que le comité des attractions de la Commission de l'Exposition présentera trois classes de trois épreuves chacune. Tous les jours qui suivront jusqu'à dimanche le 8 septembre inclus, sauf samedi le 7 septembre, il y aura des programmes de courses de chevaux sous le harnais à la piste.

Les trois classes à l'affiche pour l'ouverture demain sont le 2.25 Trot (fermé), le 2.20 Amble (fermé) et le 2.17 Trot. Voici, plus bas, les inscrits dans ces courses qui s'annoncent des plus contestées d'ailleurs comme tous les programmes à chaque jour de la semaine. Il y aura de la vitesse et des moments palpitants tout le long de la course et au fil d'arrivée.

Les juges choisis par la Commission de l'Exposition pour la semaine seront MM. Alphonse Olivier, Lévi Gagné, Emile Dion et Elzéar Côté. Le starter est l'organisateur et secrétaire des courses, M. Avila Robitaille. Les chronométreurs sont MM. Léon Faucher, Maurice Descarreaux et L.-A. Frenette.

**LES INSCRIPTIONS**

**DIMANCHE 1er SEPTEMBRE**

**2.25 TROT ($500.)** — Jimmy West, M. J.-B. Couture, Québec ; Kings Phillips, M. J.-A. Blais, St-Patrice; Charlotte Scott, M. Jos. Cauchon, Québec ; Lucille Guy, M. W. Lépine, Québec ; Dillon Volo, M. Armand Plouffe, Montréal ; Joanne, M. A. Potvin, Charlesbourg ; Scottish Mary, M. N. Cantin, Montmagny.

**2.20 AMBLE ($500.)** — Sandy Leel, M. L. Lavallée, Québec ; Ruby Ritz, M. Henri Durand, Québec ; Unisson, M. L. Therrien, St-Emile; Mary Pickford, M. Léger Drolet, Québec ; Laura Volo, Cloutier et Pagé, St-Tite ; Brookedale V, M. T. Veilleux, St-Evariste Station ; Direct Thoughts, M. Jos. Cauchon, Québec ; Peter Kyler, M. Alphonse Ruel, Québec ; Virgilina, Catellier et Ratté, St-Georges, Bce ; Leut Ra, M. Armand Plouffe, Montréal, Lady Bremer, M. J.-A. Raymond, St-Lazare ; Mack R Lee, M. H. Blouin, Québec.

**2.17 TROT ($300.)** — Joe Scott, M. R. Bédard, Charlesbourg ; Parson, M. Alp. Ruel, Québec ; Calumet Adage, M. L. Ferland, Québec; Equity, M. Eugène Garneau, Québec ; Silver Kernel, M. Amédée Després, Montmagny.

**LUNDI**

**2.12 AMBLE ($800.)** — Gale Brewer, M. L. Hunt, Québec ; Miss Lee, M. Girard Goulet, Daveluyville ; Prince Direct, M. Henri Cantin, Québec ; Harry Hale, M. Henri Beaubien, Richmond ; Parade Hanover, M. Gérard Veilleux, Drummondville.

**2.10 TROT ($400.)** — Hurry Up, M. Henri Durand, Québec ; Ness Joa, M. M. Tremblay, Québec; Edna Hanover, M. Bisson, Québec ; Mabel Hanover, M. Jos. Cauchon, Québec, et probablement une couple d'autres coursiers.

**2.15 BAR AMBLE ($300.)** — Riot Grattan, M. Lucien Paré, St-Marc; Joe Volo, Dr Emile Fortier, Québec ; Ada C, M. Edgar Dallaire, St-Raphaël ; Unisson, M. L. Therrien, St-Emile ; Helen Knight, M. Alph. Ruel, Québec.

**MARDI**

**2.25 AMBLE ($500.)** — Lady Homespun, M. N. Beausoleil, Lapraire ; Larry Volo, M. E. Bouchard, St-Grégoire ; Faster, M. N. Verret, Lorette ville ; Diamond Grattan, M. J.-H. Pagé, Québec ; Guy Stout, M. H. Chevrette, Petite-Rivière ; Mary Pickford, M. Léger Drolet, Québec; Wedgemere Eva, M. Alex. Pruneau, Québec ; Ritz Chilcoot, M. A. Toutan, Wattonville ; Lougarou, M. A. Lebel, Montmorency ; Brookedale V, M. T. Veilleux, St-Evariste Station ; Lady Bremer, M. J.-A. Raymond, St-Lazare ; Chuck Stout, M. A. Plouffe, Montréal.

Mardi, il y aura deux autres classes pour des bourses de $300. chacune, le 2.22 Amble et le 2.27 Trot dont les entrées seront complétées à partir du 1er septembre. (a)

## Tournois du club Royal Québec

Aujourd'hui, il y aura un tournoi pour la Coupe Sewell — Jubilee. Il consistera de 18 trous, "medal play" avec handicaps. Les joueurs peuvent choisir leurs partenaires et doivent commencer à jouer après midi.

Dimanche, la finale pour la Coupe Donohue sera jouée. Les joueurs en semi-finale sont MM. Adjutor Dussault, Antonio Huot, Julien Blouin et Alf. Muth. Les parties semi-finales seront jouées avant dimanche et les deux finalistes joueront ensuite une partie de 36 trous.

Notre tournoi habituel pour le championnat du club dans chacune des classes A B et C sera joué lundi. Tous les membres sont priés d'y prendre part. Ce tournoi est de 18 trous, "medal play" et nous ne tenons pas compte des handicaps. La médaille d'Or sera donnée au joueur de la classe A qui obtiendra le score brut le plus bas, la médaille de Bronze pour le plus bas score dans la classe B et la Coupe Perkins pour le score le plus bas dans la classe C. Les membres qui ont un handicap de 0 à 9 doivent jouer dans la classe A, ceux qui ont un handicap de 10 à 18 dans la classe B et ceux qui ont un handicap de 19 à 27 dans la classe C

Pour le tournoi de lundi, les équipes seront formées au fur et à mesure que les joueurs arriveront pour jouer. Nous demandons cependant que les joueurs de la classe A commencent à jouer entre 9.00 et 9.30, les joueurs de la classe B entre 9.30 et 10.00, et les joueurs de la classe C entre 10.00 et 10.30 a.m.

## Le Victoria O.T.J. à Montréal demain

Le Victoria de l'Oeuvre des Terrains de Jeux Inc. se rendra à Montréal demain pour y rencontrer le club Parc Extension, dans la première partie de la série finale 2 dans 3, pour le championnat provincial de la catégorie Midget, organisé par l'Association Provinciale de Baseball Amateur.

Cette partie sera disputée au terrain de l'avenue du Parc à 2.00 p.m. et les nombreux amateurs de l'équipe de l'O.T.J. attendent anxieusement le résultat. L'on est des plus confiants parmi les jeunes joueurs québecois, qui sauront certainement donner du fil à retordre aux champions de Montréal.

Tous les joueurs réguliers du Victoria feront le voyage, et les exercices tenues régulièrement cette semaine leur ont permis de se maintenir en excellente condition.

Avec tous les amateurs nous espérons que le Victoria nous reviendra avec une victoire, qui lui donnerait une partie d'avance dans la série qui se poursuivra à Québec, la semaine prochaine.

## Le baseball

HIER

**Ligue Canado-Américaine—**
Oneonta 0, Trois-Rivières 6
**Ligue Nationale—**
Philadelphie 4, New-York 3
**Ligue Américaine—**
Philadelphie 0, Boston 6
Philadelphie 2, Boston 6
**Ligue Internationale—**
Montréal 3, Toronto 4
Rochester 12, Buffalo 4
Jersey City 1, Syracuse 4
Newark 3, Baltimore 6
Newark 3, Baltimore 4

AUJOURD'HUI

**Ligue Canado-Américaine—**
Amsterdam à Québec
Oneonta à Trois-Rivières
Pittsfield à Schenectady
Gloversville à Rome
**Ligue Nationale—**
Brooklyn à New-York
Boston à Philadelphie
St-Louis à Pittsburgh
Chicago à Cincinnati
**Ligue Américaine—**
Cleveland à Chicago
Détroit à St-Louis
New-York à Washington
Philadelphie à Boston
**Ligue Internationale—**
Montréal à Toronto
Rochester à Buffalo
Jersey City à Syracuse
Baltimore à Newark
**Association Américaine—**
Toledo à Columbus
Louisville à Indianapolis
Kansas City à Milwaukee
St-Paul à Minneapolis

DIMANCHE

**Ligue Canado-Américaine—**
Amsterdam à Québec
Oneonta à Trois-Rivières
Pittsfield à Schenectady
Gloversville à Rome
**Ligue Nationale—**
Brooklyn à New-York
Boston à Philadelphie
St-Louis à Pittsburgh
Chicago à Cincinnati
**Ligue Américaine—**
Cleveland à Chicago
Détroit à St-Louis
New-York à Washington
Philadelphie à Boston
**Ligue Internationale—**
Buffalo à Montréal
Toronto à Rochester
Jersey City à Syracuse
Baltimore à Newark
**Association Américaine—**
Toledo à Columbus
Louisville à Indianapolis
Kansas City à Milwaukee
St-Paul à Minneapolis

## Début du détail au Parc Iberville

Les débuts des séries éliminatoires de la ligue de balle molle du parc Iberville se feront demain après-midi avec deux parties semi-finales entre les Voltigeurs et les Olympiques en premier lieu, tandis que la seconde partie mettra aux prises les Castors et les Alouettes. Ces parties seront les premières des séries 2 dans 3, les deux vainqueurs se rencontrant par la suite en finale pour le championnat de la ligue et la possession du magnifique trophée offert par l'Oeuvre des Terrains de Jeux Inc.

Si l'on se base sur le résultat des parties qui furent jouées au cours de la saison régulière, l'on peut être assuré que les parties de détail fourniront des sensations et que le jeu saura certainement captiver les nombreux supporteurs de la ligue. Au cours de la cédule régulière les équipes se sont livré une lutte serrée et c'est ainsi que l'on voit que les Castors et les Alouettes qui se rencontrent en semi-finale ont terminé sur un pied d'égalité en seconde position. Ces deux équipes, sans vouloir discréditer le brillant jeu des autres équipes du circuit, ont certainement attiré en particulier l'attention du public et les parties semi-finales devraient être d'excitants duels dont bien des connaisseurs pourraient désigner le vainqueur à l'avance.

Quoique la série Alouettes-Castors, suscite beaucoup d'intérêts, il ne faut jeter dans l'ombre l'autre série entre Voltigeurs et Olympiques, dont les joueurs promettent mettre beaucoup de vie dans leur jeu. Les Voltigeurs qui ont terminé la saison en première place sont naturellement favoris pour triompher des Olympiques, mais les joueurs de cette dernière équipe auront certainement leur mot à dire et la populaire équipe des Voltigeurs pourra connaître quelques déceptions si toute son attention n'est pas concentrée au jeu.

A toute événement les prochaines parties dans la ligue du parc Iberville promettent d'être très intéressantes et tous les amateurs sont cordialement invités.

Pour le programme de demain, plusieurs invités d'honneur ont accepté l'invitation des organisateurs et rehausseront de leur présence les parties de demain.

Pour l'information des amateurs, l'on est prié de prendre note que le parc Iberville O.T.J. est situé au coin des 11ère rue et 8ième avenue et que les parties de demain sont cédulées pour 1.45 p.m., et la seconde à 3.00 p.m.

Les prochaines parties des semi-finales auront lieu par la suite au parc Ferland O.T.J., mardi soir prochain avec les 4 mêmes clubs en lice dans des parties qui débuteront à 7.30 p.m.

## Page défait A. de Chavigny

Montréal, 31. — (P.C.) Patricia Lowe, d'Ottawa, a remporté le championnat juvénile en simple de la province de Québec, hier, en disposant de Michèle Rainville, de Montréal, par 6-0 et 6-0.

Raymond Pagé, de Montréal, l'emporta en finale des juvéniles sur André de Chavigny, de Québec, par 3-6, 6-0 et 6-4.

En semi-finales des juniors, Redmond Quain, d'Ottawa, perdit aux mains de Pagé un long Match par 5-7, 6-3, 5-7, 8-6 et 7-5. Le favori, Gérard Landry, de Montréal, fut défait dans l'autre semi-finale par Colin Maass, du club Mont-Royal, au pointage de 7-5, 6-3 et 7-5.

Cet après-midi, Patricia Lowe jouera dans la finale des juniors contre Joan Stuart, de Montréal. Dans la finale des hommes juniors, Pagé jouera contre Maass.

## Les frères Jean-Paul et Robert Turgeon en finale "Rondeau"

Jean-Paul défait Marc Lortie 6-0, 6-1, 6-0 et Robert dispose de Jacques Bourgoing 6-2, 6-3 et 6-1. — Intéressantes rencontres hier soir sur les courts du club de tennis des Employés Civils. — La finale aura lieu mardi soir prochain à 8 heures.

Les frères Jean-Paul et Robert Turgeon se sont qualifiés hier soir, aux Employés Civils, pour la finale du championnat en simple de la ville et du district de Québec et la possession du magnifique trophée Rondeau.

Les frères Turgeon ont eut raison assez facilement de leurs adversaires hier, et nul doute qu'il se livreront une lutte très captivante en finale.

Dans la première rencontre qui opposait Jacques Bourgoing à Robert Turgeon, le jeu fut plutôt monotone, et les beaux coups peu nombreux. Bourgoing joua d'une façon très erratique et ne semblait pas en bonne condition.

Dans le premier set le jeu fut lent et dénudé de coups sensationnels. Turgeon remporta la première partie à 50-30 après que les deux joueurs se soient retournés la balle plutôt mollement, attendant l'erreur de l'adversaire.

Le deuxième jeu fut très monotone. Dès le début, Turgeon changea son jeu, pour utiliser le "drop-chot" continuellement. Ce jeu fit perdre patience à Bourgoing et le décontenança. Il manqua des balles très faciles à attraper, et Turgeon gagna ce jeu de façon décisive, au pointage de 6-2.

Bourgoing se ressaisit au début du troisième jeu et offrit une plus belle lutte au vainqueur. Il remporta la première partie en obligeant son adversaire à se déplacer à gauche et à droite et en lui envoyant ensuite de durs coups très difficiles à relever.

Dans la seconde partie de ce troisième jeu, Bourgoing essaya continuellement à jouer au filet, mais Turgeon le prit en défaut avec de durs coups bien placés à l'arrière du court et remporta la partie à 50-15.

Disons que le facteur principal de la victoire de Turgeon fut ses "drop-chot" qui furent très bien réussi et qui contribuèrent à désorganiser complètement le jeu de l'adversaire ainsi que son magnifique jeu de revers. Turgeon passe donc en finale après avoir défait Bourgoing au compte de 6-2, 6-3 et 6-1.

La deuxième rencontre qui opposait Jean-Paul Turgeon à Marc Lortie fut très courts. Jean-Paul Turgeon n'eut aucune difficulté à vaincre son jeune adversaire, et il afficha une supériorité écrasante, pour remporter la victoire au pointage de 6-0, 6-1, 6-0.

Dans le premier jeu Turgeon remporta les six parties d'affilée en utilisant un jeu de filet qui désorganisa complètement le jeu de l'adversaire. Il réussit aussi de beaux coups à la volée et il ne fut jamais en danger.

Dans le second jeu Lortie joua le tout, et il réussit à remporter une partie. Le service de Turgeon était très dur et Lortie eut beaucoup de difficulté à le relever.

Dans le troisième jeu Lortie sembla très nerveux et Turgeon continua à afficher sa tenue du début pour gagner les six parties et remporter une victoire facile.

La finale de cet intéressant tournoi qui fut suivi par un grand nombre d'amateurs sera jouée mardi soir, à huit heures, sur le court No 3.

Les deux joueurs en lice devrait se livrer une lutte très intéressante et l'on prévoit que le jeu de filet sera à l'honneur.

L'arbitre des rencontres d'hier soir fut Jean Flynn, et les juges de lignes: Georges Myrand et André Lachance.

## Ingénieurs en avant par 2 à 1

Les Ingénieurs ont gagné hier une partie qui semblait bien perdue pour eux, alors qu'il y avait deux hommes de retirés à la neuvième manche et que le compte était 13 à 9 en faveur du Dépôt. Lafleur, qui jusque là n'avait accordé que sept coups sûrs, se fit toucher à huit reprises pour voir les Ingénieurs enregistrer 5 points et s'assurer ainsi la victoire 14-13. Marchand devint la grande vedette de son équipe lorsqu'il frappat un dur coup dans la direction du deuxième but pour permettre à Renaud et à Auld, qui se trouvaient sur les sacs, de croiser le marbre, gagner la partie et donner ainsi une avance de 2 à 1 aux Ingénieurs dans la présente série finale de 3 dans 5.

Les Ingénieurs, qui mènent présentement 2 à 1 dans la série finale pour le championnat de la ligue de la Garnison, seront en lice dans un programme double dimanche après-midi sur les Cove Fields, alors qu'ils feront face à deux équipes des plus solides, composées des meilleurs joueurs du porte-avions canadien Warrior. Nos marins sont en excellente condition physique et ils comptent sur leur alignement des joueurs qui se sont signalés à travers le Canada. Il est fort possible que les amateurs revoient d'anciennes vedettes, tels que Coulthard Begley et Keiser, tous bien connus à Québec à la suite des succès remportés l'an dernier, alors qu'ils figuraient pour la marine dans la ligue de la Garnison. Les amateurs sont de nouveau cordialement invités à assister à ces rencontres qui débuteront à 7 heures précises.

**SOMMAIRE**

**Dépôt**

| | A.b. | P. | C.s | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| R. Bouchard — C.c. | 5 | 1 | 2 | 0 | 0 |
| M. Francoeur — 3b | 5 | 1 | 1 | 4 | 2 |
| V. Lafleur — Lanceur | 6 | 0 | 3 | 1 | 1 |
| Ouellet — C.d. | 5 | 1 | 2 | 1 | 0 |
| Lawrence — C.d. | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Lortie — 1b | 6 | 1 | 2 | 10 | 0 |
| Giroux — C.g. | 5 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| Jodoin — 2b | 4 | 3 | 2 | 2 | 0 |
| Grenier — A.c. | 5 | 2 | 3 | 1 | 1 |
| Gingras — Receveur | 4 | 1 | 1 | 5 | 1 |
| | 46 | 13 | 18 | 26 | 11 |

**Ingénieurs**

| | A.b. | P. | C.s | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| Power — 1b | 5 | 1 | 1 | 7 | 0 |
| Thivierge — Receveur | 5 | 3 | 3 | 3 | 0 |
| Routhier — C.g. | 5 | 3 | 2 | 5 | 0 |
| Sénéchal — 3b | 5 | 2 | 2 | 5 | 1 |
| Renaud — A.c. | 5 | 1 | 2 | 1 | 2 |
| Auld — 2b | 5 | 2 | 2 | 3 | 1 |
| Marchand — C.c. | 5 | 0 | 2 | 1 | 0 |
| Jacob — C.d. | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Lachance — C.d. | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Watters — Lanceur | 4 | 2 | 1 | 1 | 2 |
| | 43 | 14 | 15 | 27 | 6 |

Sommaire par manche :
Dépôt ..... 103 243 000—13 18 3
Ingénieurs ..... 210 002 306—14 15 4
Batteries: Watters et Thivierge; Lafleur et Gingras.
Erreurs: Bouchard, Lortie 2, Power, Sénéchal, Auld, Jacob.
Points produits par: Power, Thivierge, Routhier 2, Sénéchal, Renaud 3, Auld, Marchand 2, Lafleur, Ouellet, Lortie 2, Giroux, Gingras.
Coups pour 2 buts: Ouellet, Lafleur 2, Lortie, Thivierge, Routhier, Auld.
Coups pour 3 buts: Power.
Coups pour le circuit: Auld, Giroux, Bouchard.
Sacrifices: Gingras.
Buts volés: Power, Jodoin.
Laissés sur les buts: Ingénieurs, 3; Dépôt, 10.
Buts sur balles: Watters, 3.
Retirés au bâton: Watters, 3; Lafleur, 4.
Manches lancées par: Watters, 9; Lafleur, 8 2-3.
Coups sûrs sur balles de: Watters, 18; Lafleur, 15.
Lanceur gagnant, Watters; lanceur perdant, Lafleur.
Arbitre au marbre, J.-P. Poulin; sur les buts, C. Moreau.
Durée de la partie: 1 h. 45.
Marqueur et publiciste: Roland Bédard.


**BASEBALL**
STADE MUNICIPAL
CE SOIR — 31 août
A 8 heures
et Dimanche soir, programme double à 7 h. 30
**AMSTERDAM**
VS
*Alouettes*
Loges ..... $1.25 & $1.00
Générale ..... .75 & .60
Enfants moins de 12 ans ..... .25
Informations et réservations : 7478


## Dyer prévoit une lutte très serrée

St-Louis, 31. — (PA) Eddie Dyer, qui ne s'étend jamais trop en prédictions, montrait hier le plus bel optimisme sur les chances des Cardinals de remporter le championnat de la Nationale.

"Je crois que ce sera une course serrée avec Brooklyn jusqu'à la ligne d'arrivée. Ce sera une course dure et les Dodgers et nous-mêmes aurons à nous battre les uns les autres. Je ne serais pas surpris que les cinq dernières joutes ici — deux contre Cincinnati et trois contre Chicago — aient à décider le vainqueur du fanion".

## E. Robitaille défie A. Moisan aux anneaux

A l'issue de la rencontre aux anneaux entre M. Octave Robitaille, du Lac St-Charles, et de M. Alfred Moisan, de Notre-Dame des Laurentides, le perdant, M. Robitaille, aurait demandé une revanche qui, dit-il, lui aurait été refusée.

M. Robitaille revient à la charge, lance un défi à M. Moisan pour le championnat, et ajoute cette fois un enjeu de $25.

La rencontre serait du genre de la précédente, trois parties auraient lieu sur chaque terrain, au cours du mois de septembre.

Si le défi est accepté, prière de communiquer par téléphone au no 3-5801.


**EXPOSITION PROVINCIALE**
QUEBEC
DEMAIN 1 SEPT.
**COURSES**

| | BOURSES |
|---|---|
| 2.25 TROT (fermé) | $500.00 |
| 2.20 AMBLE (fermé) | 800.00 |
| 2.17 TROT | 300.00 |


Première épreuve appelée à 2 heures
Prix d'admission à l'estrade
**Adultes 75c**
Taxe comprise.


## Le Grondin défait le club St-Albert

### Chez les amateurs et les indépendants

Le Grondin a défait le club St-Albert à cet endroit au pointage de 10-5. Adrien L'Heureux et Dominique Laroche se signalèrent au monticule pour les vainqueurs.

Le Grondin lance un défi à tout club intermédiaire. S'adresser par téléphone : 4-0109.

Le Parc Savard jouera demain à 1 h. 30 précise une double contre le Pucho! et tous les joueurs du Parc sont priés d'être au poste à 1 heure.

Une assemblée du club aura lieu avant la partie afin de choisir un capitaine pour la balance de la saison. Le Parc Savard a l'intention de participer à la série Indépendante au Stade Municipal et se hâte présentement de remanier le club.

L'équipe de l'Institut St-Jean-Bosco désire rencontrer un bon club sur son terrain dimanche après-midi. S'adresser au Frère Claude, e'c., tél: 7973.

## Course de voiliers au Q. Yacht Club

Lundi le 2 septembre aura lieu 2 courses de yacht à voile. La première sera pour les yachts de classe du Club et la seconde pour tous les yachts du club ne faisant pas partie de la classe. Les enjeux seront la possession du nouveau trophée de E. André Bouchard, et la coupe Scott disputée depuis plusieurs années.

Afin de donner au public l'occasion de voir une course complète de yacht à voile, le Comité des Courses du Québec Yacht Club a choisi le parcours suivant: Faire 2 fois le contour d'un carré d'environ 6 milles, du Club de Yacht à une bouée au quai de Sillery, d'une bouée à St-Romuald, d'une bouée au nord-est de St-David, de la bouée rouge au quai de la Brown et se terminer au Club.

Les amateurs, pour voir les deux courses, devront se rendre soit sur les Plaines, sur la plage du quai de Sillery ou au quai de la Brown.

Dans la première course pour le trophée E. A. Bouchard les yachts de classe seront les suivants:

**Yacht et Capitaine.**

Le Nordet, Claude Geoffrion.
Le Cyclone, E. A. Bouchard.
L'Ouragan, Jalbert & Champoux.
L'Aquilon, Jules Massicotte.
La Tempête, Emile et André Bouchard.

**Dans la seconde course, pour la Coupe Scott:**

**Yacht et Capitaine**

Le Cygne, J. Fénélon Lavoie.
Le Pingouin, Pierre-Jacques Fortier.
La Canadienne, Georges Lavoie.
La Fauvette, Robert Rosa.
L'Aiglon, R. Masson.
Le Reniel, Pierre Renny.
La Mitte, Guy Paquet.
La Sarcelle, Raymond Blouin.
L'Hirondelle, Jacques Roy.
L'Argo, Wilfrid Cloutier.

La course aura lieu entre 10 hrs et 10.15 hrs A.M.

Le départ des deux courses se fera à cinq minutes d'intervalle; les yachts partant les premiers.

Afin de distinguer la position de chaque yacht pendant la course des yachts de classe, on a convenu que chaque yacht devra porter des pavillons de couleurs dans le battant de leur grande voile au 2-3 du haut. Le Nordet aura un pavillon Rouge. Le Cyclone aura un pavillon Bleu L'Ouragan aura deux pavillons Rouge L'Aquilon aura deux pavillons bleu La Tempête aura un rouge et un bleu

Les juges des courses seront MM. Paul Lechasseur, Georges Lavoie et C.-François Painchaud.

Monsieur Paul Lechasseur ayant mis son gracieux yacht "Le Chasseur" à la disposition des juges.

Cette course de yacht de classe est devenue possible grâce à notre sportsman E. André Bouchard. C'est dû à lui si nous avons à Québec des yachts de classe comme tous les autres Clubs du Canada et des Etats-Unis. Le Quebec Yacht Club remercie monsieur Bouchard du beau trophée qu'il a mis à la disposition du Club pour encourager les yachtmen à développer et augmenter les yachts de classe à Québec.

## Le Gignac à St-Casimir

Le club de balle molle Gignac de Notre-Dame de Grâce jouera deux parties demain après-midi, à St-Casimir. Les sportifs qui désirent accompagner les joueurs québecois sont priés de signaler 3-6319 entre 6 et 7 heures, ce soir. Le départ se fera à 11 h. 30 demain matin, à l'angle des rues Franklin et Sinai.

## Paul Lortie sort victorieux de son combat contre Sheik Abid

Lortie se sert de rudesse et ruse pour disposer de son solide rival, le Sheik Abid, qui a fait sensation une autre fois hier à la Tour. — Manuel Cortez gagne lorsque Kasaboski se fait disqualifier. — Début du tournoi pour le championnat canadien le 9 septembre prochain.

Paul Lortie a de nouveau fait des siennes hier soir à la Tour devant une assistance record pour remporter les honneurs de la finale aux dépens du fameux Sheik Abid.

Lortie se montra très rude, ce qui contrastait avec le style scientifique de la lutte gréco-romaine de Sheik. Il dut recourir en plus à la ruse pour prendre son adversaire par surprise pour le vaincre.

La première chute permit aux spectateurs de réaliser que l'homme le plus fort vu à la Tour depuis son ouverture travaillait contre l'ancien champion du monde. Le Sheik donna en effet une démonstration de force physique comme on n'en vit jamais au local du Club Champlain. Ce fut grâce à cette force prodigieuse que l'Egyptien réussit à disposer de son rival, qui utilisa encore les coups défendus : étranglement, coups de genou, aveuglement. Sheik Abid rendit quelques coups mais, finalement, il décida d'avoir recours à ses propres tactiques. Il saisit Lortie par la tête et le souleva plusieurs fois dans l'air pour le laisser retomber lourdement sur le matelas. Puis Abid colla les épaules de son rival par une torsion à rebours des deux bras de ce dernier. La chute dura une quinzaine de minutes.

Le Sheik se fit brutaliser au possible dans la deuxième chute mais semblait devoir l'emporter lorsque Lortie, se servant des câbles fit tournoyer son rival pour égaliser les chances avec un écrasement à rebours après 4.48 minutes de lutte seulement.

La dernière reprise, la plus courte, car elle ne dura que 3.12 minutes, fut témoin de la ruse déloyale de Lortie qui, alors qu'il était rivé au plancher toucha l'épaule de Sheik pour lui faire croire qu'il était vainqueur. Il répéta son manège deux fois et se releva promptement pour écraser Sheik Abid et remporter le combat. Le Sheik toutefois, ne goûta pas cette manière d'agir de Lortie et le rossa de cette façon avant de quitter l'arène.

Le Mexicain Manuel Cortez fut déclaré vainqueur contre Alex Kasaboski lorsque le Polonais fut disqualifié au bout de 12.5 minutes. Cortez agit encore comme justicier pendant plusieurs minutes mais Kasaboski réussit finalement à le frapper durement pour l'envoyer rouler sur le matelas pour ensuite l'étrangler en lui plaçant le genou sur la gorge. L'arbitre Emile Drapeau voulut intervenir mais Kasaboski lui appliqua un solide coup de poing à la mâchoire. Ce fut la fin du combat, Cortez gagnant la rencontre par suite de la disqualification de son rival. Le Polonais sauta ensuite sur Manuel mais lorsque ce dernier voulut continuer la bataille, l'assaillant s'empressa de prendre la fuite.

Duke Kayokomo, des Philippines, a impressionné à ses débuts contre le rude Bull Montana, mais ce dernier réussit encore à placer quantité de coups défendus. Il y eut de l'action parce que Kayokomo fit l'impossible pour se défendre et il réussit à annuler mais Montana n'en fut pas moins capable de mériter le titre de champion de la rudesse.

Dans la première bataille de la soirée, Bob Lortie et Butch Shapiro ont annulé. Lortie tenta de maltraiter son rival mais Butch le punit en lui appliquant quelques taloches et de nombreuses prises, dont un long écartellement.

Le prochain programme aura lieu le 9 septembre, alors que commencera le grand tournoi pour trouver un champion poids-lourd junior canadien. Il y aura deux combats éliminatoires d'une chute, limité à une heure, chaque fois, et tous les aspirants canadiens de Halifax à Vancouver concourront pour une ceinture de $1,500 offerte par MM. Cantin et Ste-Marie.

## Le maj. gén. Walford juge du concours

Montréal, 31. — Le major-général A. E. Walford, M.M., C.B., C.B.E., sera le témoin officiel au grand concours de tir du trophée Lord Dewar qui se tiendra au Canadian National Vaughan Range, dans la banlieue de Lachine, le jour de la fête du Travail, rapporte aujourd'hui la Canadian Small Bore Association.

Ce championnat international de tir, où sont représentés le Canada, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, terminera un tournoi de trois jours et débutant le samedi, 31 août. Le choix de l'équipe du Canada s'effectuera d'après les résultats du concours de samedi et dimanche.

En sa qualité de témoin officiel, le major-général Walford certifiera que le concours s'est poursuivi d'après les règlements internationaux de tir. Par la suite, on soumettra les cibles aux dirigeants du match Lord Dewar, en Grande-Bretagne, pour vérification finale.

Ce tournoi de trois jours se tient sous les auspices de la C.S.B.A., mais les dirigeants font remarquer qu'il est ouvert à quiconque possède une carabine de calibre .22. Le seul concours fermé est le Travellers' Match, qui se tiendra dimanche. Seuls les membres de l'Association y prennent part; plusieurs de ces derniers auront parcouru 200 milles ou plus à cette fin.

## St-Louis de Gonzague vs Jacques-Cartier

Dimanche après-midi, à 2 heures, au Parc Ferland, sera jouée une partie de balle molle entre le St-Louis de Gonzague, de Montréal, et le Cercle Paroissial Jacques-Cartier, de la ligue Junior de Limoilou. Une seconde partie entre les mêmes adversaires aura lieu le soir, à 8 h. 15, au même endroit.

Les amateurs sont invités à assister à ces parties qui s'annoncent des plus intéressantes.


**AGRANDISSEMENTS**
Envoyez-nous vos films ou dix négatifs pour obtenir non seulement 1 ou 2 agrandissements gratis mais tous vos portraits agrandis double grandeur.
SEULEMENT 45c
**PHOTO POSTALE**
Boite 522 Sherbrooke, Qué.



*Les apparences sont souvent trompeuses...*



Ne croyez pas, monsieur, parce que vous êtes d'apparence robuste, n'avoir jamais besoin de vous tonifier. L'organisme subit de l'usure continuellement et il faut que cette usure soit compensée.

Lorsque vous vous sentez fatigué, que l'appétit est moins bon, c'est le temps de vous tonifier en prenant les PILULES MORO; elles sont le tonique idéal pour remettre sur pied les hommes surmenés, épuisés.

Depuis au delà de 40 ans, les PILULES MORO ont prouvé leur efficacité dans le traitement des malaises tels que: manque de force, perte d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, conséquentes à l'épuisement.

*"Je souffrais du mal de dos depuis assez longtemps, ce qui m'occasionnait d'être fatigué et m'empêchait de dormir assez souvent. Ma digestion se faisait difficilement. Je me suis mis à prendre les PILULES MORO et ce tonique m'a fait beaucoup de bien en général... mes douleurs ont bien diminué et je ne me sens beaucoup plus fort et plus capable..."*

*Signé) — Louis Lalonde,*
*rue Cossette, Valleyfield, P.Q.*

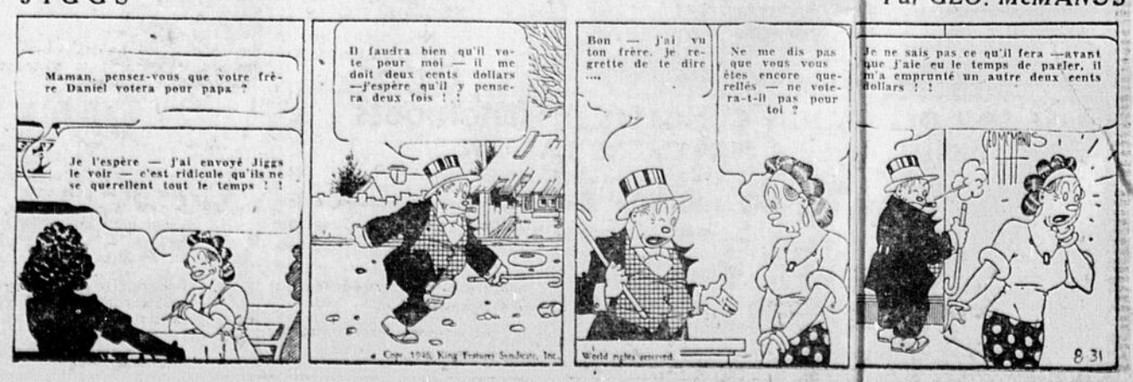
*Témoin (Signé) — Y. P.*

Pilules Moro par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

**PILULES MORO**

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal


JIGGS — Par GEO. McMANUS



# Les Jeunes Libéraux gagnent le titre à la côte de Beaupré

**Groupant tous leurs points dans les quatre dernières manches, les équipiers de Rouleau et Vallière ont triomphé du "Jos.-Paul" par 16-2 hier soir, à St-Grégoire. — Sept erreurs des perdants. — Enjeu ce soir contre les Sénateurs.**

La Jeunesse Libérale, qui a terminé la cédule régulière de la ligue de balle molle de la Côte de Beaupré en première position, a remporté le championnat de ce circuit, hier soir, en disposant du Jos.-Paul par le compte de 16 à 2.

Les équipiers de Marcel Rouleau et d'Albert Vallières ont joué brillamment pour disposer de leurs dangereux rivaux et remporter cette série 4 gains contre un.

Les nouveaux champions rencontreront maintenant les Sénateurs pour le championnat intermédiaire du district de Québec.

Les Jeunes Libéraux ont profité des nombreuses erreurs de leurs adversaires pour compter la majorité de leurs points.

Phil. Simard et R. Langevin ont tous deux brillé tant au champ qu'au bâton, pour les vainqueurs, tandis que chez les perdants, J. Savard et L. Tremblay ont été les plus brillants.

SOMMAIRE

| JOS.-PAUL | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Savard J., rec | 4 | 1 | 2 | 5 | 4 |
| Brochu, a.c. | 3 | 0 | 1 | 3 | 1 |
| Tremblay, L., c.c. | 4 | 1 | 2 | 2 | 0 |
| Côté, R. 1b | 4 | 0 | 1 | 7 | 0 |
| Savard, M., 2b | 3 | 0 | 1 | 1 | 3 |
| Dufour, A., 3b | 4 | 0 | 1 | 3 | 1 |
| Walsh, c.d. | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Pouliot, ch. | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 |
| Emond, l. | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Dion, l. | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Dufour H. l. | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Totaux | 33 | 2 | 9 | 24 | 10 |

| JEUN. LIBERALE | AB | P | CS | R | A |
|---|---|---|---|---|---|
| Tremblay F., 2b | 3 | 2 | 1 | 5 | 1 |
| Roy, F., rec | 4 | 2 | 1 | 3 | 1 |
| Roy G., a.c. | 5 | 1 | 1 | 1 | 3 |
| Rouleau M., c. | 3 | 2 | 1 | 0 | 0 |
| Simard P., c.i | 3 | 4 | 2 | 3 | 1 |
| Simard, R. ci | 5 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| Langevin, R., 1b | 5 | 2 | 2 | 6 | 3 |
| Labbé, R., 1b | 3 | 0 | 0 | 7 | 1 |
| Métivier l. | 4 | 1 | 0 | 0 | 2 |
| Totaux | 35 | 16 | 8 | 27 | 12 |

SOMMAIRE PAR MANCHE

| | P | CS | E |
|---|---|---|---|
| Jeunesse Libérale 000 017 71x—16 | 8 | 1 | |
| Jos.-Paul 001 000 010— 2 | 9 | 7 | |

Batteries : Emond - Dion - Dufour et Savard — Métivier et Roy.

Erreurs : Côté, G. Roy, L. Tremblay, Brochu (2), J Savard, Dion.

Points produits par: L. Tremblay, Langevin (3), F Tremblay (2), P. Simard (2), Labbé, F. Roy (2), G. Roy, A. Dufour.

Coups pour buts: Langevin, G. Roy.

Buts volés: P. Simards (2), F. Tremblay (2).

Double-jeu: Langevin à Labbé à Roy à Langevin — Langevin à Labbé.

Laissés sur les buts: Jos.-Paul (6), Jeunesse Libérale (6).

Buts sur balles de: Emond (4), Dion (1), Dufour (1), Métivier (2).

Retirés au bâton par: Emond (2), Dion (2), Dufer (0), Métivier (2).

Manches lancées par: Emond (5 1-2), Dion (1 2-3), Dufour (1), Métivier (9).

Coups sûrs sur balles de: Emond (3), Dion (5), Dufur (0), Métivier (9).

Arbitre au marbre: Ferland.

Arbitres sur les buts: St-Pierre et Pouliot.

Assistance : 500.

Durée de la partie: 1 h. 45.

Marqueur officiel : J. Gosselin.

Lanceur gagnant : Métivier.

Lanceur perdant : Emond.

# Marathon international sous les auspices des policiers municipaux

Un marathon international auquel prendront part de nombreux coureurs du Canada et des Etats-Unis, aura lieu à Québec le 15 septembre, sous les auspices du Comité Sportif des Policiers Municipaux. Le départ de cette importante épreuve de 26 milles et 385 verges se fera au stade municipal à 2 heures de l'après-midi, et l'arrivée aura lieu au même endroit.

Les coureurs parcourront deux milles au stade et, de là, ils suivront l'itinéraire suivant : pont Victoria, rue Giganc, marché St-Roch, pont Drouin, 1ère Avenue jusqu'à l'église de Charlesbourg, Loretteville, route de L'Ormière, les Saules, route de l'Ancienne-Lorette jusqu'à la route de l'aérodrome, station du Pacifique Canadien, détour à la blance publique, route nationale, St-Vallier, St-Joseph, de la Couronne, Gignac, pont Victoria et stade municipal où seront courus les dex derniers milles du marathon.

Penant que sera disputé le marathon d'autres courses se dérouleront au stade municipal : 100, 220, 440 et 880 verges, ainsi qu'une course d'un mille. Il y aura également un concours de souque à la corde entre les équipes des policiers municipaux et provinciaux.

Cet événement sportif dont nous ne donnons, pour le moment, que les grandes lignes est organisé par le pomoteur Georges Egan, avec l'étroite collaboration du président du Comité Sportif des Policiers Municipux, le sergent-détective J.-D. Beaudoin qui aura pour le seconder, à titre de secrétaire, le détective Théodore Shield.

Ceux qui désirent prendre part à ce marathon, ainsi qu'aux autres courses, sont invités à s'inscrire dès maintenant en s'adressant à M. Georges Egan, tél.: 2-7041, local 106, Québec.

## La finale au tennis Ferland

Demain après-midi, à deux heures au club de tennis Ferland, parc St-Fidèle, sera disputée la finale pour le championnat féminin du club. Cette rencontre mettra aux prises Yvette Turcotte et sa soeur, Françoise.

Lors des semi-finales de ce tournoi jouées au début de la semaine, Yvette Turcotte a disposé de Rita Morneau au compte de 6-4, 5-7, 6-3, dans un match des plus intéressants; et Françoise Turcotte se qualifiait pour la finale par sa victoire contre Simonne Kirouac au score de 6-4, 6-4.

On anticipe une rencontre très intéressante et les amateurs de tennis sont cordialement invités à assister à ce match.


Le
**KINDERGARTEN**
(l'Ecole Nouvelle)

*PROGRAMME :*

1—COURS PRE-SCOLAIRE
(4 à 6 ans)
Techniques de la Maternelle. Centres d'intérêt et Méthodes Actives. Méthode de Lecture globale.

2—COURS PRIMAIRE
(1ère à 8e année)
Conforme au programme du Département de l'Instruction Publique.

3—ETUDE SURVEILLEE

4—COURS PARTICULIERS
Pour enfants retardés ou malades.

5—CULTURE ARTISTIQUE
Danse, diction, chant, culture physique, etc. . .

6—COURS DE PIANO

ENTREE LE 16 SEPT.

*DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS*
262, rue ST-CYRILLE
TEL.: 2-4253

**ECOLE OUELLET**
Cours scientifique — Brevets divers
Ouverture des cours le 16 septembre
56, AVENUE DES ERABLES
Bureau : 2-8619 Résidence : 5736

Français | Anglais | Comptabilité
**COURS COMMERCIAL** SPECIALITE Conversation Anglaise Routine de Bureau
Arithmétique | Sténographie | Dactylographie
**ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU**
EUGENE BLUTEAU, Directeur
Académicien diplômé de l'Instruction Publique, de l'A.D.C et de l'I.S.P.
Cours du jour et du Soir
Classe pour les jeunes par professeur diplômé de l'A.C.
DIPLOMES AUX FINISSANTS — POSITION ASSUREE
105, de la CANARDIERE, Limoilou, Québec.
Tél. 4-3215

**FACULTÉ D'ARPENTAGE ET DE GÉNIE FORESTIER**
*Comprend une Ecole d'Arpentage et une Ecole Forestière*
Prépare aux carrières d'arpenteurs et d'ingénieurs forestiers pour l'industrie et pour l'Etat.
*Durée des cours : 4 ans*
*Siège :* UNIVERSITE LAVAL, Pavillon des Sciences, Boulevard de l'Entente
*Directeur :* AVILA BEDARD
*Directeur des Etudes:* PAUL JONCAS
Les examens pour l'admission à la faculté auront lieu les 4 et 5 septembre prochain.
Le concours pour l'attribution des bourses aura lieu le 6 septembre de même que les examens de reprise. Dans chacun de ces cas, l'étudiant devra s'inscrire au bureau du Directeur des Etudes, à 8 heures a.m.
L'inscription générale aura lieu chez le Secrétaire Général de l'Université Laval, le 10 septembre mais pour les élèves de deuxième, de troisième et de quatrième année, les travaux pratiques commenceront mardi le 3 septembre à Duchesnay.
Pour renseignements supplémentaires on pourra s'adresser aux directeurs.


## Un bon total



*Mlle ANDREE SAVARD est photographiée ci-dessus au moment où elle reprenait les flèches qu'elle a lancées pour un total de 160 points lors du dernier concours du club d'Archers de Québec, concours dont elle était sortie victorieuse.*

## Assemblée de la Série Indépendante

L'organisateur de la série Indépendante de balle molle qui doit débuter au stade Municipal le 8 ou 9 septembre prochain, M. Norbert Renaud, avise tous les clubs sérieux qu'une assemblée sera tenue, mardi soir à 8 hrs. au stade Municipal. On procédera alors à l'enregistrement des clubs, et l'on mettra la dernière main à l'organisation. Les gérants des clubs sont donc priés de s'acquitter le plus tôt possible de leur droit d'entrée afin de ne pas risquer d'attendre à la dernière minute et voir les cadres de la série se fermer sans qu'ils puissent y prendre part.

Les districts suivants peuvent participer à cette série: Loretteville, St-Emile, Charlesbourg, Giffard, St-Grégoire, Côte de Beaupré, Lévis, St-Romuald, Charny, Cap Blanc, Sillery, Portneuf et tout club indépendant ou Intermédiaire de Québec.

Pour informations supplémentaires, s'adresser à Norbert Renaud, 60 St-Germain, Tél: 2-8101 Local 659 ou au Stade, Tél: 7478.

## Réunion de la raquette à Sherbrooke

Montréal, 31. (Spéciale) — Le comité international du sport de la raquette aura sa réunion annuelle aujourd'hui, à Sherbrooke, au Chalet du Club Le Belmont, à 3.30 hres. P.M.; Le soir il y aura réunion des ex-présidents des Unions Canadienne et Américaine de raquetteurs au même endroit.

A cette assemblée seront discutés les projets d'organisation des futurs événements concernant les congrès, courses, marches, etc..., etc pour la prochaine saison d'hiver.

Tous les directeurs des deux bureaux de direction des Unions sont invités afin d'établir un programme sportif bien défini et intéressant pour les raquetteurs et leurs amis.

Afin de rendre le séjour des délégués des plus agréable, l'Association locale des raquetteurs de Sherbrooke organise pour ce soir une réception pour tous les délégués et leurs compagnes. Le dimanche après-midi, il y aura une partie de balle molle entre l'équipe intermédiaire du club de raquetteurs Le Laurier, Inc. de Montréal, qui a tant fait parler d'elle cet été et le club Savard, de Sherbrooke, qui occupe la deuxième position dans la ligue des parcs de Sherbrooke.

## Combat revanche Castilloux-Greco

Toronto, 31. (P.C.) — Frank Tunney, promoteur de boxe local, a annoncé hier soir qu'il a offert $15,000 pour un combat-revanche entre Johnny Greco et Dave Castilloux, pour le championnat canadien des mi-moyens. Greco a décroché le titre que détenait Castilloux, en obtenant la décision en dix rounds mercredi dernier, à Montréal.

Tunney a ajouté qu'il avait discuté de ce prochain combat avec Jack Allen, le gérant de Castilloux, qui semblait intéressé, et qu'il attendait maintenant la réponse de Pete Audele le gérant de Greco.

"Les $15,000 seraient divisés selon la décision des gérants des deux boxeurs", a dit Tunney, qui présenterait ce combat au Maple Leafs Garden, en septembre.

## Finale chez les Manufacturiers

Samedi dernier, le D. A. a défait le Ritchie dans la troisième partie de la série finale 3 dans 5. B. Langlois, champ gauche du D. A., a grandement contribué à la victoire de son équipe en jouant une partie parfaite au champ. La position des équipes est la suivante après cette troisième partie : John Ritchie 2 victoires; D. A., 1 victoire.

Cet après-midi, à 2 heures précises, au Parc Dollard, aura lieu la quatrième partie de cette série. Le Ritchie ayant 2 victoires à son crédit, batailera ferme pour terminer la série. De son côté, le D. A. n'a qu'une partie de gagnée et il usera de toute la stratégie possible pour obliger le Ritchie à jouer la cinquième et dernière partie.

Le public en général est invité et particulièrement les employés de manufactures. L'entrée est libre.

## Club Cyclo

Dimanche, l'excursion du club Cyclo se fera à St-Augustin. Le départ est à 10 heures au pied de la côte des Bell.

**Par mesure de prudence, à l'Orphelinat d'Youville, l'ouverture des classes est remise au 10 septembre. A moins de cas urgents, aucun enfant ne sera admis avant le 9 septembre.**

**Le parloir sera fermé jusqu'au 15 septembre.**

# Le titre intermédiaire "A" de Québec échoit aux Sénateurs

**Les vainqueurs, qui en sont à leur second championnat consécutif, ont gagné la partie décisive contre la 19ème Ambulance, hier soir, par 7-6. — Quatre points des champions alors que leurs rivaux avaient l'avantage par 5-3, à la sixième manche.**

Les Sénateurs ont remporté un deuxième championnat consécutif dans la ligue Intermédiaire "A" de Québec et District et de l'O.T.J., hier soir, au stade Dollard des Ormeaux, en disposant de la 19e Ambulance par le compte de 7 à 6, au cours de la sixième partie de la série finale de quatre parties de sept.

Les champions de l'Intermédiaire ont compté un premier point à la première manche à la suite d'une erreur de Fiset, sur un coup de Magnan qui croisa le marbre ensuite sur un simple de Cloutier. A la 6e manche, les Sénateurs comptèrent deux autres points bien mérités occasionnés par un triple de Cloutier, un circuit de Morissette, son deuxième de la série, et un simple de Côté.

Dans la même manche les Ambulanciers réussirent un magnifique ralliement de 5 points pour prendre l'avance de la partie par 5 à 3. Au cours de cette manche il y eut deux buts sur balles de Murphy à Fiset et Mathieu, un simple de Gauthier, une erreur de Renaud sur un coup de Laperrière, un double de Lachance et des simples de Vallée et Hallé.

A la 7e manche les vainqueurs enregistrèrent deux autres points pour porter le pointage 5 à 5 en profitant d'un but sur balles à Murphy, d'un double de Parr et de deux erreurs des Ambulanciers de la part de Labbé et Gauthier.

A la 8e manche, enfin, les Sénateurs s'assurèrent du championnat en comptant deux autres points à la suite de deux simples de Magnan et Côté et de deux erreurs de Gauthier au premier but.

Murphy et Hallé se livrèrent un excellent duel au monticule en n'accordant chacun seulement 8 coups sûrs.

Cloutier, Morissette et Côté furent les meilleurs cogneurs des Sénateurs, tandis que Lachance, Noël et Vallée se mettaient en vedette pour les Ambulanciers.

Par leur victoire d'hier soir les Sénateurs se sont assuré pour une deuxième saison consécutive du championnat de l'Intermédiaire "A" et ils ont aussi conquis le droit de se mesurer en finale provinciale pour le district de Québec, de l'Association provinciale de balle molle, contre les champions de la ligue de la Côte de Beaupré.

Voici, ci-dessous, le sommaire de la rencontre d'hier soir:

SOMMAIRE

| Sénateurs | A.b. | P. | C.s. | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| Magnan — 1b | 4 | 1 | 1 | 17 | 0 |
| Parr — A.c. | 5 | 1 | 1 | 0 | 10 |
| Cloutier — 2b | 5 | 1 | 2 | 1 | 2 |
| Morissette — C.g. | 5 | 1 | 2 | 4 | 0 |
| Renaud — C.d. | 4 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Côté — C.c. | 4 | 1 | 2 | 2 | 0 |
| Rancourt — 3b | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Morin — Receveur | 4 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| Murphy — Lanceur | 2 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| | 36 | 7 | 8 | 27 | 15 |

| 19e Ambulance | A.b. | P. | C.s. | R. | A. |
|---|---|---|---|---|---|
| Fiset — C.c. | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| Mathieu — C.g. | 4 | 1 | 0 | 5 | 0 |
| Gauthier — 1b | 4 | 1 | 1 | 7 | 0 |
| Laperrière — 2b | 4 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Lachance — A.c. | 4 | 1 | 2 | 5 | 2 |
| Noël — 3b | 4 | 1 | 2 | 2 | 1 |
| Labbé — C.d. | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Vallée — Receveur | 4 | 0 | 2 | 5 | 1 |
| Hallé — Lanceur | 4 | 0 | 1 | 1 | 2 |
| | 34 | 6 | 8 | 27 | 7 |

Score par manche :
Sénateurs .. .. .. .. .. ..100 002 220—7 8 2
19e Ambulance .. .. .. ..000 005 010—6 8 7

Batteries: Murphy et Morin; Hallé et Vallée.

Erreurs: Cloutier, Renaud, Fiset, Gauthier 3, Lachance, Noël, Labbé.

Points produits par: Maghan, Parr, Cloutier 2, Morissette 2, Lachance 2, Labbé, Vallée 2.

Coups pour 2 buts: Lachance, Parr, Vallée.

Coups pour 3 buts: Cloutier.

Coups pour le circuit: Morissette.

Coups sacrifiés: Renaud, Murphy, Labbé 2, Magnan, Rancourt.

Laissés sur les buts: Sénateurs, 7; 19e Ambulance, 6.

Buts sur balles de: Murphy, 4; Hallé, 1.

Retirés au bâton: Murphy, 2; Hallé, 5.

Manches lancées par: Murphy, 9; Hallé, 9.

Coups sûrs sur balles de: Murphy, 8; Hallé, 8.

Arbitre au marbre, Moreau; sur les buts, Godbout.

Marqueur: Norbert Renaud.

Lanceur gagnant, Murphy; lanceur perdant, Hallé.

## Les meneurs

Les meneurs au bâton — Les trois premiers dans chaque ligue :

| | P. | A.B. | P. | C.S. | P.C. |
|---|---|---|---|---|---|
| Musial, Cardinals | 125 | 496 | 99 | 184 | .371 |
| Hopp, Braves | 101 | 346 | 61 | 126 | .364 |
| Walker, Dodgers | 117 | 450 | 61 | 155 | .345 |
| Vernon, Senators | 120 | 474 | 73 | 162 | .342 |
| Pesky, Red Sox | 131 | 536 | 110 | 181 | .338 |
| Williams, Red Sox | 129 | 450 | 130 | 152 | .338 |

Points produits — Ligue Américaine : Williams, Red Sox 115 ; ligue Nationale: Slaughter, Cardinals 99.

Circuits — Ligue Américaine : Williams, Red Sox 34 ; ligue Nationale : Mize, Giants 22.

## Philadelphie perd deux fois à Boston

Boston, 31. — (P.A.) La brillante performance de Tex Hughson et de Jim Bagby a permis aux Red Sox de Boston de vaincre deux fois les Athletics de Philadelphie, hier, par 6-0 et 6-2.

Hughson a accordé seulement 4 coups sûrs bien espacés pour remporter sa 15e victoire, cette saison. Les Red Sox réussirent tous leurs points contre le lanceur débutant, Luther Knerr, avant de le chasser du monticule avec un barrage de 5 points à la cinquième manche.

Tandis que Bagby limitait les visiteurs à cinq coups sûrs, dans la seconde joute, Rudy York cogna son 15e circuit pour les Red Sox contre Phil Marchildon qui lança durant toute la partie. Celui-ci en est à sa 13e victoire contre 11 défaites.

Ted Williams réussit seulement un coup sûr, un "bunt", en six apparitions au bâton au cours des deux parties.

| 1ère partie— | P | GS | E |
|---|---|---|---|
| Philadelphie 000000000— | 0 | 4 | 1 |
| Boston 10005000x— | 6 | 9 | 0 |

Knerr, Fagan et Desautels; Hughson et H. Wagner.

| 2e partie— | P | CS | E |
|---|---|---|---|
| Philadelphie 002000000— | 2 | 5 | 2 |
| Boston 01000221x— | 6 | 9 | 0 |

Marchildon et Rosar ; Bagby et Partee.

## Paul Mantz gagne le trophée Bendix

Cleveland, 31. — (P.A.), M. Paul Mantz, de Burbank, Californie, un vétéran des courses professionnelles de l'air, a gagné la course de 2,045 milles pour le trophée Bendix en établissant une vitesse de 435.6 milles à l'heure, ce qui représente une augmentation de 153 milles à l'heure sur le record établi lors de la dernière course de ce genre en 1939.

Mantz a remporté la victoire sur 20 concurrents, pilotant tous d'anciens avions militaires. Mantz pilotait un avion de chasse du type P-51 Mustang.

Il a franchi en quatre heures, 42 minutes et 10 secondes la distance qui sépare Van Nuys, Calif., de l'aéroport de Cleveland, arrivant environ une minute en arrière de Thomas Mayson, de Burbank, qui lui aussi volait un P-51, et qui a tenu une vitesse moyenne de 408.6 milles à l'heure en prenant quatre heures et 48 secondes pour franchir la même distance.

Le troisième concurrent à atteindre le point d'arrivée dans cette course pour le prix de $25,000 en argent, dont $10,000 revient au vainqueur, fut Donald E. Husted, de Miami, Flo. Il pilotait un Douglas A-26, le seul avion à deux moteurs qui participait à la course.

C'est William F. Eddy, La Jolla, Calif., qui s'est officiellement classé le deuxième avec une vitesse de 404.9 milles à l'heure, tandis que Mme Jacqueline Cochran, la seule femme à concourir et la gagnante de la course de 1938, s'est classée la troisième avec une vitesse de 402.8 milles à l'heure. Les trois vainqueurs montaient des Mustangs.

Mme Cochran, la seule femme qui ait jamais remporté le trophée Bendix, fut anciennement à la tête des Women's Air Service Pilots (WASP). Elle est l'épouse de M. Floyd Odlum, financier de New-York.

## Les instituteurs se rencontreront

La Malbaie, 31. (P.C.) — Une résolution adoptée jeudi au congrès du Conseil général de la Corporation des instituteurs catholiques de la province de Québec, qui a lieu présentement à La Malbaie, disait que les instituteurs laïques de la province de Québec sont prêts à rencontrer les instituteurs religieux "afin de discuter les problèmes communs et d'éviter toute friction possible dans l'avenir."

La résolution fut adoptée unanimement par les 50 délégués. Elle avait été proposée par M. Léon Guindon, le président réélu.

A quelqu'un qui demandait si le texte de la résolution donnait justice, parce qu'il laissait entendre "que les deux côtés étaient responsables de la friction quand le trouble ne provenait que d'un groupe seulement". Mlle Laure Gaudreau, présidente de la Fédération des institutrices rurales, répliqua que "la friction ne fut provoquée que par un côté parce que les instituteurs laïques n'ont jamais protesté et parce qu'ils se sont laissés bousculés jusqu'à tout récemment".

## Le change américain

Le ministre suppléant des Finances, M. D.-C. Abbott, a annoncé jeudi soir aux Communes que l'ordonnance actuelle relative au contrôle du change serait bientôt amendé de façon à autoriser un citoyen canadien à conserver un certain temps un montant défini de monnaie américaine, sans violer le contrôle du change. Mais, il sera défendu d'exporter cette monnaie hors du pays et, si quelqu'un entre en possession d'une forte quantité de monnaie américaine, après un certain temps, il sera "tenu de la remettre à sa banque pour obtenir en échange la monnaie meilleure que nous avons ici, de bons dollars canadiens".


**SEMINAIRE DE QUEBEC**
Conformément à l'ordonnance du Docteur Berchmans Paquet, la rentrée des élèves au Grand et au Petit Séminaire aura lieu aux dates suivantes:
LUNDI, le 16, rentrée des élèves du Grand Séminaire et des pensionnaires du Petit Séminaire.
MARDI, le 17, rentrée des externes du Petit Séminaire et ouverture des classes.
LES SUPERIEURS.


## Décès de la mère du sénateur Veniot

Bathurst, N.-B. 31. — (PC) — Mme Catherine Veniot, 87 ans, veuve de l'honorable P.-J. Veniot, ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick et ancien ministre des Postes du Canada, est décédée ici avant-hier. Elle laisse quatre fils, le sénateur C.-J. Veniot, le Dr J.-L. Veniot, et Alfred et Francis, tous de Bathurst.

## 142 patients atteints de polio sont guéris

Montréal, 31. (P. C.) — Le Bureau de Santé de Montréal a annoncé hier que 106 personnes, tant de Montréal que de la région, qui avaient été atteintes de paralysie infantile au cours de la présente épidémie, avaient quitté les hôpitaux de la ville et que 36 autres avaient regagné leurs demeures parce que leur état s'était amélioré. Le département a ajouté qu'il semblait que le point culminant de l'épidémie avait été atteint au cours de la troisième semaine d'août.

A Montréal, cependant, 30 nouveaux cas ont été hospitalisés hier, mais aucune nouvelle mortalité n'est survenue.

A Shawinigan Falls, le Dr Chabot, en charge de l'Unité Sanitaire du Comté du St-Maurice, a révélé que la région comptait maintenant 37 cas de paralysie. Deux mortalités sont déjà survenues dans cette région.

## Contre l'expansion de Radio-Canada

Ottawa, 31.— (PC) Les progressistes-conservateurs et les créditistes ont renouvelé leur opposition, hier, à la Chambre des Communes, aux plans d'expansion de la Société Radio-Canada et affirmé que l'exécution de ces plans portera un "coup mortel" aux postes de radio privés, au Canada.

Ces affirmations ont provoqué de la part de M. Ralph Maybank (L-Winnipeg-Sud), président du comité parlementaire de la radio, la déclaration que les plans d'expansion étaient prévus dès 1936 et qu'une fois mis en vigueur, ils signifieront un meilleur service de radiophonie pour le peuple dans toutes les parties du pays.

Le débat a été provoqué par M. Douglas Ross (PC-Toronto-St-Paul) qui a proposé que le montant de $2,000,000 prévu pour l'expansion de Radio-Canada soit réduit à $1. Le crédit pour la radio était le dernier des crédits budgétaires du ministère du Revenu dont l'examen a débuté après l'adoption des crédits du ministère du Commerce. Le débat sur la radio a été interrompu peu de temps avant l'ajournement pour permettre à la Chambre de concourrir dans les amendements apportés par le Sénat à certains projets de loi. Il ne reste maintenant que les crédits de quelques ministères à discuter et la prorogation se fera au cours de la journée.

M. Ross a prétendu que le gouvernement se servait d'un "subterfuge" pour accorder à Radio-Canada l'argent qui devait originairement être approuvé par une loi du Parlement. L'argent servira à des constructions nouvelles, à l'établissement de nouveaux postes, à l'amélioration de certains studios existants, etc.

M. Solon Low, chef du crédit social, a demandé que cette expansion soit retardée à l'an prochain et que le peuple puisse, dans l'intervalle, exprimer son opinion sur la question de savoir si Radio-Canada doit s'emparer de trois postes de radio privés.

## Une famille de centenaires

Williamson, W. Va., 31. — (PA) — Mme Sarah Tatum qui, d'après son fils, aurait 108 ans, est morte jeudi à l'hôpital où elle se trouvait depuis sept semaines, à la suite d'une chûte où elle s'était fracturée une hanche. Sam Tatum, âgé de 80 ans, dit que sa mère était née en 1838, au temps de l'esclavage, en Virginie. Il a aussi ajouté que le père de sa mère n'était mort il n'y a que cinq ans, et qu'il prétendait avoir 120 ans.

## Le savon sera moins rare

Quoique les stocks de matières grasses dont dispose le pays sont encore restreints, le savon ne deviendra pas plus rare au Canada qu'il ne l'est présentement, et la situation s'améliorera encore au cours des deux ou trois prochains mois.

Toutefois, le gouvernement s'en tient encore à la politique qui consiste à priver la population de savon, plutôt que de nourriture. Car, les matières grasses qui entrent dans la préparation des graisses comestibles sont les mêmes qui entrent dans la fabrication du savon.

La Commission des Prix a cependant pris différentes mesures pour atténuer la crise et elle a notamment alloué 80 pour cent de leur consommation de 1941 aux pâtissiers et aux autres usages industriels des graisses comestibles. Elle encourage le plus possible l'utilisation des huiles végétales et des matières grasses à des fins comestibles.

## Autobus vs auto

Un autobus de la Quebec Railway est venu en collision hier après-midi, sur la Canardière, avec une automobile qui se dirigeait vers Giffard. Personne ne fut blessé et les dommages sont peu élevés.

## Abondance de pommes

Ottawa, 31. — (P. C.) — Si la nouvelle récolte de pommes correspond bien aux derniers estimés que vient d'établir le bureau des Statistiques à Ottawa elle atteindra 15,940,000 boisseaux, ce qui représente une augmentation de 109 pour cent sur la récolte de 1945. Dans le Québec, suivant les derniers rapports la récolte doit donner 1,000,000 de boisseaux, alors qu'au mois de juillet on ne prévoyait que 500,000 boisseaux.

## Sous-gouverneur

M. Armand Viau a été désigné comme sous-gouverneur de district des clubs Lions, pour la province de Québec. M. Russell F. Hunter a été nommé gouverneur de district, pour le Québec et l'Ontario.

## Jacques Rinfret ordonné prêtre

Ottawa, 31. — (PC) — Le R. P. Jacques Rinfret, 26 ans, d'Ottawa, fils de l'hon. juge Thibaudeau Rinfret, juge en chef de la Cour Suprême du Canada, sera élevé à la prêtrise en l'église du Sacré-Coeur, dimanche matin. Le futur prêtre a décroché son diplôme de bachelier ès-arts à l'université d'Ottawa et est entré ensuite au noviciat des Pères Oblats, à Ville La Salle à Montréal.

Il célébrera sa première messe en la chapelle de l'université.

## Alexander à Sillery

La pose de la pierre angulaire du nouveau "War Memorial Hall" à Sillery sera présidée par Son Excellence le gouverneur général du Canada, le vicomte Alexander de Tunis au cours d'une cérémonie qui se déroulera dimanche le 8 septembre. La cérémonie commencera à 11 h. a.m. et comportera l'inspection par le Gouverneur général d'une garde d'honneur formée par les scouts et les guides.

## Le "Beaverburn" est arrêté à Québec

Le "Beaverburn", cargo mixte du Pacifique Canadien, est arrivé à Québec hier soir, à 10 n. 30, ayant à son bord 38 passagers parmi lesquels on remarquait Mme Helen Foy et Mme Frances Vesey Fitzgerald, qui sont descendues à Québec, où M. et Mme Gordon Ross et M. John T. Ross étaient venus à leur rencontre au quai 26.

Commandé par le capitaine G. O. Baugh, O.B.E., le "Beaverburn" a quitté Québec à minuit pour continuer jusqu'à Montréal.

## Brillante cérémonie

(Suite de la page 3)

cie notamment les différents ministères du gouvernement et les industriels et commerçants dont les exhibits garnissent plusieurs pavillons.

L'hon. juge Tremblay a félicité les directeurs de l'Exposition de leur étroite coopération avec le comité diocésain des semaines familiales en consacrant cette exposition en hommage à la famille. Il dit que la famille est soumise à trois grandes lois fondamentales du respect desquelles dépend sa prospérité, lois de hiérarchie et d'autorité, loi d'amour et de respect mutuel, loi de stabilité ou d'indissolubilité.

Parmi les personnalités présentes mentionnons les sous-ministres Louis Coderre, de l'Industrie et du Commerce; Stanislas Bégin, de la Colonisation; Mme Bégin; les commissaires Eloi St-Germain, J.-A. Ste-Marie, Emile Gauthier, chef du service de l'Economie et des arts domestiques, M. Emery Boucher, directeur-gérant de l'Exposition; François Jobin, les échevins Boutet, Bégin, Caron, Guay, M. Alfred Terreau, M. le Dr André Simard, Mme Simard, le consul de France, M. P.-P. Lorion; le commandeur Jos. Racine, MM. S. Proulx, Lauréat Morency, directeurs.


**Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor de Beauce**
La rentrée des élèves est retardée au 16 septembre.
LE DIRECTEUR

**ECOLE NORMALE LAVAL**
Entrée des élèves dans les deux départements (filles et garçons) : pensionnaires, le lundi 16 sept. Externes, le mardi 17 septembre.
LE PRINCIPAL.

**COURS**
**ANGLAIS — RADIO — CORRESPONDANCE**
Voici quelques extraits des centaines de lettres non sollicitées que nous avons reçues. Copie originale en filière à nos bureaux.

*"C'est un plaisir pour moi de vous écrire afin de vous dire toute ma reconnaissance car je vous dois beaucoup. Si je peux parler et lire l'anglais, je vous le dois."*
*H. F., St-Hyacinthe, Qué. F.*

*"Veuillez croire que c'est de l'argent bien placé pour le profit qu'on en retire."*
*G. D., St-Ours sur Richelieu*

*"Mes études vont très bien et vos méthodes sont encourageantes. Voici mon 6e paiement."*
*E. R., St-Charles de Bellechasse, Qué.*

ECOUTEZ NOS EMISSIONS
CKAC SAMEDI 7.15 P.M. DIMANCHE 1.45 P.M. | CHRC SAMEDI 7 P.M. DIMANCHE 7 P.M. | CFCF MARDI 6.45 P.M. SAMEDI 6.45 P.M.
*Vous pouvez faire tout votre cours commercial par correspondance. Renseignez-vous. Notre prospectus envoyé gratuitement sur demande.*
Les élèves qui désirent suivre les cours du jour sont priés de faire leur inscription dès cette semaine
**LES ÉTUDES J. B. ARCHAMBAULT**
3909, rue Ontario Est, MONTREAL FR-6138


DICK TRACY




TARZAN — Episode No 2196 — "Tirez le sauvage" — *Par Edgar Rice Burroughs*




Copyright Edgar Rice Burroughs
Distr. by United Feature Syndicate, Inc.

# Les obligations restent stables

**Les obligations du Dominion et celles des municipalités restent inchangées. — Les valeurs de l'est fléchissent et les papeteries sont en demande.**

Montréal, 31.— (PC) Les prix étaient stables hier sur le marché des obligations de Montréal ou il y avait peu d'activité.

Les obligations du Dominion et celles des municipalités étaient inchangées pendant que les valeurs provinciales de l'ouest étaient plus vigoureuses et que celles de l'est ont fléchi. Les chemins de fer étaient tranquilles et à peu près stables.

Le marché des utilités étaient léger et les hydros tranquilles et à la baisse de fractions de point. Montréal Power 3 1-2 pour cent de 56 était en demande et Montréal Tramways de 51 et séries "B".

Dans la section des papeteries, il y avait une bonne demande pour Consolidated Paper qui était plus ferme en fermeture. Abitibi et Browns étaient tranquilles et stables. Etaient en demande, B. C. Pulp's Dominion Coal, Eddy, Inter City Baking, Lake St. John 5 pour cent et Western Grain.

Les offres étaient plus prononcées pour les obligations immobilières mais il n'y avait pas d'offres fermes.

# Stock de blé

Les stocks de blé canadien en magasins ou en transit dans l'Amérique du Nord, le 22 août, s'élèvent à 39,-609,450 boisseaux, soit une augmentation de 1,632,348 boisseaux par rapport au chiffre de la semaine précédente, annonce le Bureau fédéral de la statistique. Le total de la même date l'an dernier est de 199,568,281 boisseaux.

Les livraisons de blé des fermes de l'Ouest canadien durant la semaine terminée le 22 août augmentent à 4,632,796 boisseaux contre 2,364,945 boisseaux la semaine précédente, ce qui porte le total à compter du 1er août à 8,417,184 boisseaux.

Les quantités suivantes de grains secondaires sont aussi livrées par les fermes dans les Provinces des Prairies durant la semaine terminée le 22 août (les chiffres de la semaine précédente sont entre parenthèses): avoine, 2,444,679 (1,422,848) boisseaux; orge, 2,066,908 (1,109,170) boisseaux; seigle, 203,425 (294,244) boisseaux; graine de lin, 75,175 (59,-682) boisseaux.

# Bourse de New-York

Cours fournis par BARRY & McMANAMY, membres de la Bourse de Montréal 79-81, rue Saint-Pierre, Québec.

| Titres | Préc. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Allied Chemical | 183 | 180 | 180 | 180 |
| American Can | 99 | 97⅞ | 97⅞ | 97⅞ |
| Am Locomotive | 31¼ | 31½ | 31¼ | 31½ |
| Am Smelting | 54 | 54 | 54 | 54 |
| Am Tel & Tel | 184⅜ | 184⅜ | 181⅛ | 183½ |
| Am Tobacco | 93 | 92 | 92 | 92 |
| Am Water W | 25¾ | 21 | 21 | 21 |
| Anaconda Copper | 41⅝ | 41½ | 40½ | 41½ |
| Atchison Railway | 104 | 102 | 101½ | 101½ |
| Aviation Corp | 8¾ | 9 | 9 | 9 |
| Baldwin Loco | .... | .... | 27⅜ | 27⅜ |
| Baltimore & Ohio | 20⅜ | 21 | 21 | 21 |
| Bethlehem Steel | 106½ | 107 | 105½ | 106½ |
| Canadian Pacific | 16⅜ | 16⅜ | 16⅛ | 16⅜ |
| Chesapeake & Ohio | 58¾ | 58¾ | 57½ | 57¾ |
| Chrysler | 106⅞ | 106⅞ | 103¾ | 105⅝ |
| Coca-Cola | .... | 168 | 168 | 168 |
| Columbia Gas | 11 | 11 | 11 | 11 |
| Com Solvents | 24⅛ | 24⅜ | 24¼ | 24⅜ |
| Comw & Southern | 4⅜ | 4⅜ | 4⅜ | 4⅜ |
| Cons Edison N Y | 29⅞ | 30 | 29½ | 29½ |
| Cont Motors | 13⅜ | 13⅜ | 13⅛ | 13⅜ |
| Corn Products | 66 | 66¾ | 66 | 66¾ |
| Curtis Wright | 6⅝ | 6¾ | 6⅝ | 6¾ |
| Delaware & Hudson | 39½ | 39¾ | 39¾ | 39¾ |
| Dist Seagrams | 24 | 24 | 24 | 24 |
| Dome Mines | .... | 20 | 20 | 20 |
| Douglas Aircraft | 93 | 91⅞ | 91½ | 91½ |
| Dupont de Nem | 198 | 197 | 197 | 197 |
| Eastman Kodak | 229 | 228¾ | 228¾ | 228¾ |
| Elec Pow & Lt | 20⅛ | 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| General Electric | 43¾ | 43 | 43 | 43 |
| General Foods | 50 | 50 | 50 | 50 |
| General Motors | 61⅜ | 61⅜ | 60¾ | 61⅛ |
| Goodyear Tire | 64½ | 64¾ | 64¾ | 64¾ |
| Gt Northern Pr | 51½ | 52⅛ | 52⅛ | 52⅛ |
| Int Harvester | 88 | 87¼ | 87¼ | 87¼ |
| Int Nickel | .... | 33¾ | 33¼ | 33¼ |
| Int Paper | 48 | 47½ | 47½ | 47½ |
| Int Tel & Tel | 21⅜ | 21¼ | 20¾ | 21¼ |
| Kennecott | .... | 50 | 49½ | 49½ |
| Lockheed | 30⅜ | 30¾ | 29⅝ | 30¾ |
| Loew's Inc | 31⅜ | 31⅜ | 31⅛ | 31⅛ |
| Monigomery Ward | 76¼ | 76¾ | 75½ | 76½ |
| Nat Distillers | 27¼ | 27⅜ | 27¼ | 27⅜ |
| Nat Steel | 91 | 89½ | 89½ | 89½ |
| N Y Central | 20½ | 20⅝ | 20¼ | 20⅝ |
| North Amer Co | .... | 31 | 30¾ | 30¾ |
| North Pacific | 24⅛ | 24 | 24 | 24 |
| Packard Motors | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Paramount Pict | 35 | 34⅝ | 34⅜ | 34⅝ |
| Penn R R | 34⅞ | 34⅝ | 34⅝ | 34⅝ |
| Pepsi-Cola | .... | 29⅛ | 29⅛ | 29⅛ |
| Procter & Gamble | 64¼ | 62½ | 62½ | 62½ |
| Radio Corp | 12⅜ | 12⅛ | 12¼ | 12⅛ |
| Republic Steel | 14⅛ | 14¾ | 14 | 14¾ |
| Schenley Dist | 85½ | 85 | 83½ | 84¾ |
| Sears Roebuck | 41⅜ | 41⅜ | 40¾ | 41⅛ |
| Socony Vacuum | 16⅛ | 16⅛ | 16⅛ | 16⅛ |
| South Pacific | 55¼ | 55⅝ | 54 | 55⅝ |
| South Railway | 51 | 49⅝ | 49⅛ | 49⅝ |
| Stand Oil of Cal | 55⅞ | 55½ | 55⅛ | 55½ |
| Stand Oil of N J | 74 | 74 | 72⅝ | 72⅝ |
| Studebaker | 29 | 28¼ | 28¼ | 28¼ |
| Texas Corp | 62½ | 61 | 61 | 61 |
| Union Carbide | 102¾ | 101½ | 101½ | 101½ |
| Union Pacific | .... | 141¼ | 141¼ | 141¼ |
| United Aircraft | 26¼ | 26¾ | 26¼ | 26⅜ |
| United Corp | 4⅜ | 4⅜ | 4⅜ | 4⅜ |
| U S Rubber | 65 | 64¾ | 64¼ | 64¾ |
| U S Steel | 83⅜ | 84 | 82⅛ | 83 |
| Walker Hiram | 136 | 136½ | 136½ | 136½ |
| Warner Bros | 23⅛ | 23 | 23 | 23 |
| West Electric | 29⅜ | 29¾ | 29⅛ | 29¾ |
| Woolworth | 50⅛ | 50½ | 50⅛ | 50⅝ |

Volume des ventes: 1,160,000 actions.

LE ministère des Travaux publics recevra jusqu'à 3 heures p.m. (heure avancée de l'Est), le mercredi 18 septembre 1946, des soumissions pour l'amélioration du quai du sud de L'Ile-aux-Coudres, comté de Charlevoix, P.Q., lesquelles soumissions doivent être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots "Soumission pour l'amélioration du quai du sud, Ile-aux-Coudres, P.Q."

On peut prendre connaissance des plans, du blanc de contrat et du devis, et se procurer la formule de soumission aux bureaux de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, à Ottawa, de l'ingénieur régional, bureau de poste, Québec, P.Q., et au bureau de poste de L'Ile-aux-Coudres, P.Q.

REMARQUE. — Le ministère fournira, sur demande faite au soussigné, les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $20.00, sous forme d'un chèque de banque visé fait à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que lesdits bleus et devis seront retournés au ministère, pourvu que la chose soit faite pas plus tard qu'un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas remis au ministère dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront faites sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un chèque représentant une valeur égale à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit être joint à chaque soumission. On acceptera aussi, comme cautionnement, soit des bons au porteur du Dominion du Canada, soit des bons au porteur de la Cie du chemin de fer Canadien-National et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Dominion du Canada, soit encore lesdits bons pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour la balance.

Par ordre,

J. M. SOMERVILLE,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 28 août 1946.

# Renseignements financiers

La tendance était irrégulière et le marché léger à la Bourse et sur le Curb de Montréal hier. Les papeteries ont gagné du terrain avec Price, Donnacona, St-Lawrenve Corporation, B. C. Forest et Powell River. Fraser et Consolidated ont effacé des pertes et ferme à la hausse tandis qu'Abitibi privilegié et Brown ont comblé des reculs. Abitibi commun a terminé la séance avec une perte fractionnaire. Montréal Power et Brazilian ont avancé et Shawinigan, Power Corporation et International Power ont tiré de l'aile, La Banque de Montréal a fléchi dans sa section et C.P.R. ainsi que Canada Stemships dans le groupe des transports. Les titres industriels ont évolué dans les deux sens avec Canadian Car, Chemicals, Montréal Locomotive, United Steel, Cement, Tar et Marconi, qui ont enregistré des gains, et National Steel Car, Dominion Bridge, Cockshutt, Canadian Locomotive, Gypsum et Dominion Coal privilegié qui ont subi des pertes. Dosco "B" a comblé un déficit. Canadian et National Breweries, Seagrams et Alco "A" ont avancé dans la division des liqueurs. Federal a monté et Ogilvie a fléchi dans le groupe des moulins à farine. Fleet a gagné du terrain dans leur division. Noranda a avancé et Nickel et Smelters étaient en arrière dans la section des metaux. B. A. a fait un gain dans le groupe des raffineries. Le marché des mines juniors était comparativement léger avec Central Cadillac, Santiago et Soma. Lewis a inscrit un gain et Dommion Stores et Argus des pertes. Famous players était vigoureux en fermeture après avoir recule. Le roulement total fut de 304,700 actions dont 258,800 minières, et 45,900 industrielles. 87 titres ont monte, 40 ont baissé et 53 n'ont subi aucun changement. Il y a eu 5 sommets et 9 nouveaux bas.

• • •

Le roulement fut de 2,407,000 actions hier à la Bourse de Toronto, le plus considérable depuis le 8 avril dernier. L'indice des mines d'or a monté de .87 et celui des métaux a gagné .24 et celui des huiles de l'ouest .21. Les valeurs industrielles étaient tranquilles et faibles. Leur indice a fléchi de .78. Le marché sera fermé lundi, fête du Travail. Les valeurs de Louvicourt Township ont été de nouvetau en vedette, dirigées par Louvicourt Goldfields et Lacations et a fermé à $3.30 avec un gain net de 15 cents et Lapaska a transige 317,000 actions avec un gain de 9 1-2 cents pour fermer à 63 1-2. Plusieurs mines juniors du Québec, y compris, Joliet, Aubelle, Aumaque, Croinor, Elder, Hoscow et Norbenite ont enregistré des gains de 4 à 15 cents ou plus avec un volume de 50,-000 actions. Etaient à la hausse de 10 à 15 cents Campbell Red Lake, Frobisher, Hova, Lunward, Mckenzie, Marcus et Québec. Madsen a gagné 35 cents et Cochenour Williams a grimpé de 75 cents pour fermer à $3.85 sur un marché actif. Les métaux n'ont pas été actifs comparé aux mines d'or et les prix, en fermeture, étaient étroitement à la hausse pour Smelters, Noranda, Steep Rock, Waite-Amulet et Pend Oreille. Nickel a baissé d'un point. Des gains ont été inscrits par Anglo-Canadian, Apex, Calgary et Edmonton, Home et Mid-Continent.

Les valeurs ont baissé d'un à quatre points hier durant les premières transitions à la Bourse de New-York et sont descendues à un nouveau bas jamais enregistré depuis plusieurs années. Un ralliement léger s'est produit à la fin de la séance dans les aciéries et les chemins de fer et les pertes extrêmes ont été réduites. Quelques titres favoris ont enregistré des gains fractionnaires. Le roulement fut de 1,160,000 actions à comparer avec 1,060,000 jeudi. Le cours moyen de 60 titres compilés par la Presse Associée a baissé de .6 de point à 71, le niveau le plus bas depuis le 29 septembre. Le cours moyen des titres industriels est descendu au plus bas niveau de 1946. La plupart des valeurs canadiennes ont fermé inchangées après avoir baissé dans l'avant-midi. Hi-McIntyre a glissé de 1 1-2 point, McIntyre a glissé de 1-2 point. Du Pont a perdu 4 points à un moment donné et a clôturé avec une perte d'un point. American Telephone a fléchi de 1 1-4, Chrysler de 1 1-2 point. Ont fléchi U. S. Steel, Youngstown Sheet, General Motors, Montgomery Ward, Boeing, Douglas Aircraft, General Electric, Allied Chemical, Pennsylvania Railroad, Southern Railway et Northern Pacific. Ont monté Bethlehem, Republic Steel, Goodrich, Sears Roebuck, United Aircraft, Westinghouse, N.Y. Central, Southern Pacific, Great Northern et Baltimore & Ohio. Sur 963 titres, 313 ont avancé, 469 ont reculé et 181 n'ont subi aucun changement.

# Tendance des marchés

Séance du 30 août 1946

Cours moyens à Montréal

| | 8Ba | 10Ut | 20In | 30Co | 10Pa | 15Or |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vendr | 27.98 | 76.6 | 135.3 | 116.7 | 357.58 | 76.81 |
| Jeudi | 28.10 | 75.9 | 135.0 | 115.3 | 350.34 | 76.55 |
| Sem. der | 28.35 | 77.0 | 139.7 | 118.7 | 363.94 | 78.75 |
| Mois der | 28.09 | 77.2 | 138.7 | 118.2 | 360.33 | 80.23 |
| 1946 | 21.47 | 64.0 | 106.3 | 92.2 | 302.74 | 93.70 |
| Haut 46 | 28.84 | 83.0 | 149.4 | 126.7 | 410.80 | 118.56 |
| Bas 46 | 24.33 | 73.5 | 126.3 | 109.4 | 304.39 | 76.55 |
| Haut 45 | 24.42 | 73.2 | 126.0 | 109.0 | 323.16 | 111.91 |
| Bas 45 | 19.27 | 58.8 | 92.5 | 81.2 | 178.99 | 76.13 |

Cours moyens à Toronto

| | 20In | 20Or | 10Me | 15Hu |
|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 196.55 | 103.48 | 88.52 | 23.57 |
| Jeudi | 197.33 | 102.61 | 88.28 | 23.36 |
| Sem. dern | 203.20 | 103.45 | 90.16 | 23.82 |
| Mois dern | 196.73 | 106.58 | 89.16 | 23.19 |
| 1945 | 184.00 | 128.13 | 81.12 | 26.27 |
| Haut 1946 | 207.83 | 147.31 | 98.30 | 33.59 |
| Bas 1946 | 178.73 | 96.50 | 84.98 | 22.72 |
| Haut 1945 | 177.91 | 143.33 | 94.36 | 31.82 |
| Bas 1945 | 131.90 | 107.98 | 72.49 | 26.35 |

Cours moyens à New-York

| | 30In | 15CP | 15Ut | 60Ti |
|---|---|---|---|---|
| Vendredi | 95.7 | 41.5 | 49.4 | 71.0 |
| Jeudi | 96.5 | 41.9 | 49.6 | 71.6 |
| Sem. dernière | 100.7 | 44.9 | 51.4 | 75.0 |
| Mois dernier | 103.6 | 45.9 | 53.0 | 77.2 |
| 1945 | 91.0 | 39.9 | 46.8 | 67.6 |
| Haut 1946 | 110.4 | 51.2 | 55.4 | 82.4 |
| Bas 1946 | 95.7 | 41.5 | 49.4 | 71.0 |
| Haut 1945 | 102.0 | 48.9 | 52.5 | 77.1 |
| Bas 1945 | 78.6 | 32.9 | 39.2 | 57.8 |

# Nombre-indice des prix de gros

Le nombre-indice général des prix de gros des denrées, sur la base de 1926: 100, calculé par le Bureau fédéral de la statistique, continue son avance des six derniers mois et passe à 109.5 en juillet de 109.1 en juin. Le niveau de juillet cette année se compare à celui de 104.6 en juillet 1945. Trois des huit indices de sous-groupes qui font partie de l'indice général augmentent en juillet; un demeure stationnaire et les quatre autres sont à la baisse. Les augmentations les plus marquées sont celles de 2.4 points à 89.3 pour l'indice des métaux non ferreux et de 1.5 point à 115.7 pour les produits animaux. L'indice des légumes passe de 0.5 point à 99.2 et celui des produits textiles ne change pas à 98.2. L'indice des produits du bois décline de 0.6 point pour atteindre 130.5; les indices des produits du fer, des métalloïdes et des produits chimiques baissant de 0.1 point chacun. Ces diminutions reflètent généralement la réestimation du dollar canadien en termes de valeur américaine.

# Le dollar canadien

New-York, 31.— (PC) Le dollar canadien était inchangé à un escompte de 2 15-16 pour cent hier sur le marché des changes étrangers à New-York. La Commission du change d'Ottawa maintient les taux à 1.00-1.00 1-2 d'escompte. La livre sterling était inchangée à $4.03 1-2.

# BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE, Limitée membres de la Bourse de Montréal, 70, rue St-Pierre, Tél. : 2-1521

Séance du 30 août 1946

| Ventes | Titres | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|---|
| 80 | Agnew Sur | 37 | 37 | 37 | 37 |
| 2050 | Argus Corp | 8½ | 8¾ | 8¼ | 8⅝ |
| 132 | Asbestos Cor | 26½ | 26½ | 26 | 26 |
| 1245 | Abitibi | 20 | 20¼ | 20 | 20¼ |
| 100 | Do Pr $1.50 | 18¼ | 18½ | 18¼ | 18½ |
| 25 | Do Pr $2.50 | 39 | 39 | 39 | 39 |
| 125 | Bath Pap A | 22¼ | 22½ | 22½ | 22½ |
| 62 | Bell Tel | 202 | 202 | 202 | 202 |
| 937 | Brai Trac | 22¼ | 22¾ | 22½ | 22¾ |
| 26 | B C Pow A | 30½ | 30½ | 30½ | 30½ |
| 200 | Do B | 3¾ | 3¾ | 3¾ | 3¾ |
| 35 | Bruck Silk | 25 | 25 | 25 | 25 |
| 165 | Build Prod | 29 | 29 | 29 | 29 |
| 100 | Bulolo G Dr | 16 | 16 | 16 | 16 |
| 995 | B C Forest | 3¾ | 3¾ | 3¾ | 3¾ |
| 160 | C Cement | 22¼ | 22½ | 22¼ | 22½ |
| 33 | Do 6½ Pr | 150 | 150 | 150 | 150 |
| 80 | C Steamship | 17¼ | 17½ | 17¼ | 17½ |
| 2180 | Can Brew | 26⅞ | 27 | 26¾ | 27 |
| 5 | Can Bronze | 49 | 49 | 49 | 49 |
| 5 | Do 5 Pr | 146 | 146 | 146 | 146 |
| 190 | Can Car | 15¼ | 15½ | 15¼ | 15¼ |
| 250 | C Celanese | 72 | 72 | 70 | 72 |
| 25 | C For Inv C | 35¼ | 35¼ | 35¼ | 35¼ |
| 175 | C Ind Alc A | 19 | 20 | 19 | 20 |
| 100 | Do B | 18½ | 18½ | 18½ | 18½ |
| 435 | Can Loco | 29 | 29¼ | 28½ | 28½ |
| 125 | Can Oil Co | 17 | 17 | 17 | 17 |
| 495 | Can Pac Ry | 17¼ | 17¼ | 17 | 17⅛ |
| 100 | Cocksh Plow | 14½ | 14½ | 14½ | 14½ |
| 1315 | Cons Smelt | 90½ | 90¾ | 89¼ | 90 |
| 75 | Donnac Pr | 105 | 105 | 105 | 105 |
| 1910 | Dist Seagr | 25¼ | 25⅝ | 24¾ | 25½ |
| 60 | Dom Dair | 11¼ | 11¼ | 11¼ | 11¼ |
| 175 | Dom Found | 30 | 30 | 30 | 30 |
| 5 | Dom Glass | 182 | 182 | 182 | 182 |
| 810 | Dom Steel B | 17¾ | 17¾ | 17½ | 17¾ |
| 200 | Dom Stores | 26 | 26 | 26 | 26 |
| 450 | Dom Tar | 26½ | 26½ | 26½ | 26½ |
| 50 | Dom Textile | 104 | 104 | 104 | 104 |
| 85 | Eddy A Pr | 22 | 22 | 22 | 22 |
| 25 | Electrolux | 19¼ | 19¼ | 19¼ | 19¼ |
| 385 | F Play nouv | 18¼ | 19½ | 18¾ | 19½ |
| 50 | Gen Bakeries | 5 | 5 | 5 | 5 |
| 25 | Gat Power | 18 | 18 | 18 | 18 |
| 5 | Do 5 Pr | 110 | 110 | 110 | 110 |
| 45 | G Steel W | 17½ | 17½ | 17½ | 17½ |
| 480 | Gyp L & Al | 16 | 16 | 16 | 16 |
| 75 | Ham Bridge | 8½ | 8½ | 8½ | 8½ |
| 5 | Hud B Min | 41 | 41 | 41 | 41 |
| 32 | Imp Tobacco | 14⅜ | 14½ | 14⅜ | 14½ |
| 180 | Ind Accep A | 34 | 34 | 34 | 34 |
| 25 | Int Bronze | 39 | 39 | 39 | 39 |
| 735 | Int Nickel | 34 | 34¼ | 34 | 34¼ |
| 411 | Int Pap Co | 48 | 50 | 48 | 48 |
| 350 | Int Petrol | 16¾ | 16¾ | 16¾ | 16¾ |
| 135 | Int Power | 52 | 52 | 48 | 50 |
| 100 | Int Util | 13½ | 13½ | 13½ | 13½ |
| 100 | Lewis Bros | 15¾ | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| 25 | Labatt L J | 27½ | 27½ | 27½ | 27½ |
| 15 | L of the W 7 Pr | 168 | 168 | 168 | 168 |
| 585 | Massey Har | 17 | 17 | 17 | 17 |
| 25 | Mitch Dr Co | 27 | 27 | 27 | 27 |
| 75 | Molson Brew | 37 | 37 | 37 | 37 |
| 125 | Mont Cott | 14 | 14 | 14 | 14 |
| 690 | Mont Power | 19¼ | 19½ | 19¼ | 19½ |
| 25 | Mont Tram | 38 | 38 | 38 | 38 |
| 85 | Mont Loco | 19¼ | 19½ | 19¼ | 19½ |
| 125 | Nat Brew | 50½ | 51 | 50¼ | 51 |
| 60 | N Steel Car | 25½ | 25½ | 25¼ | 25½ |
| 50 | Noranda M | 54¾ | 54¾ | 54¾ | 54¾ |
| 115 | Oail Fl M | 32½ | 32½ | 32½ | 32½ |
| 5 | Do 7 Pr | 182 | 182 | 182 | 182 |
| 50 | Ottawa Pow | 18 | 18½ | 18 | 18½ |
| 105 | Power River | 14¼ | 14½ | 14¼ | 14½ |
| 275 | Power Corp | 13 | 13 | 12 | 12 |
| 325 | Price Bros | 59 | 59½ | 58¾ | 59⅛ |
| 25 | Quebec Pow | 21 | 21 | 21 | 21 |
| 10 | Rolland Pap | 15 | 15 | 15 | 15 |
| 301 | St Law Cor A 4 Pr | 32½ | 32½ | 32¼ | 32¼ |
| 25 | St L P 6 Pr | 107 | 107 | 107 | 107 |
| 252 | Shawin Pow | 22¾ | 22¾ | 22½ | 22½ |
| 205 | Sicks' Brew | 14 | 14 | 14 | 14 |
| 840 | Stand Chem | 10¾ | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| 4390 | Do droits | 20 | 25 | 18 | 20 |
| 10 | Steel of Can | 85 | 85 | 85 | 85 |
| 150 | Do 7 Pr | 90 | 90 | 90 | 90 |
| 200 | Unit Steel C | 11 | 11 | 10¾ | 11 |
| 5 | Zelle L 6 Pr | 42 | 42 | 42 | 42 |
| | **BANQUES :** | | | | |
| 75 | Montréal | 25 | 25 | 25 | 25 |

# CURB DE MONTREAL

Séance du 30 août 1946

| Ventes | Titres | Ouv. | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1000 | Beaucourt | 37 | 37 | 37 | 37 |
| 4000 | Bonville | 14 | 15 | 14 | 15 |
| 11600 | Cent Cad | 30 | 32 | 30 | 32 |
| 1500 | Centrem A | 34 | 34 | 34 | 34 |
| 1500 | Century Min | 34 | 35 | 34 | 35 |
| 6100 | Cournor | 35 | 39 | 35 | 39 |
| 2000 | Cheskirk | 13 | 13 | 13 | 13 |
| 800 | Cortez | 33 | 33 | 33 | 33 |
| 2100 | East Sulliv | 365 | 365 | 360 | 360 |
| 1000 | Elder Gold | 50 | 50 | 50 | 50 |
| 200 | Eldona Gold | 65½ | 65½ | 65½ | 65½ |
| 2700 | Fontana | 23 | 25 | 23 | 25 |
| 500 | Formaque | 90 | 90 | 90 | 90 |
| 42500 | Found Lake | 11½ | 14 | 11½ | 13 |
| 700 | Gold Min | 115 | 125 | 115 | 125 |
| 2100 | Goldora | 20 | 23 | 20 | 23 |
| 1500 | Goldvue | 39 | 39 | 39 | 39 |
| 18500 | Jack Lake | 22 | 22 | 21 | 21½ |
| 13200 | Joliet-Que | 83½ | 92 | 83½ | 90 |
| 4100 | Lingside G | 22 | 22 | 21 | 21 |
| 34500 | Louvic Goldf | 300 | 325 | 300 | 325 |
| 1000 | Macdon M | 390 | 395 | 385 | 385 |
| 300 | Nechi | 142 | 142 | 142 | 142 |
| 400 | O'Brien G | 200 | 205 | 200 | 205 |
| 4100 | Pand Cad | 12 | 12 | 11 | 11 |
| 200 | Pato Cons | 580 | 580 | 580 | 580 |
| 500 | Pitt Gold | 22 | 22 | 22 | 22 |
| 6000 | Paramaque | 32 | 32 | 30 | 30 |
| 500 | Quebec Yellow | 22 | 22 | 22 | 22 |
| 500 | Rochette | 24 | 24 | 24 | 24 |
| 21000 | Santiago | 47½ | 50 | 47 | 50 |
| 200 | Sherr Gor | 295 | 295 | 295 | 295 |
| 2500 | Siscoe | 74 | 75 | 74 | 75 |
| 18500 | Soma Duv | 33 | 35 | 32½ | 35 |
| 1500 | Stad Rouyn | 80 | 80 | 80 | 80 |
| 2000 | Stand Gold | 18½ | 18½ | 18½ | 18½ |
| 900 | Sullivan | 200 | 200 | 200 | 200 |
| 500 | Wasa Lake | 90 | 90 | 90 | 90 |
| 23500 | Westville | 17 | 17 | 13½ | 16 |

# Trafic ferroviaire

Les marchandises payantes chargées dans les gares canadiennes et reçues de sources étrangères en mai déclinent à 10,485,494 tonnes contre 10,745,045 tonnes en avril et 13,067,-067 tonnes en mai 1945, d'après le rapport sur le trafic mensuel que publie le Bureau fédéral de la statistique. En comparaison de mai l'an dernier, les chargements déclinent de 1,184,688 tonnes ou de 13.1 p.c.; les importations, de 376,495 tonnes ou de 24 p.c.; le transport de marchandises entre les stations étrangères, de 1,020,390 tonnes ou de 42.2 pour cent.

Les diminutions en mai par rapport à l'année précédente sont les plus fortes dans le cas du blé, de l'avoine, du coke et d'autres minerais et concentrés, d'automobiles et pièces, et d'articles ouvrés divers. Le trafic augmente dans le cas de la pierre concassée, du sable et du gravier, du ciment, du papier à journal, des engrais chimiques et des marchandises de moins d'un plein wagon.

Au cours des cinq premiers mois de l'année, les chargements de marchandises payantes, les marchandises reçues de sources étrangères et par l'intermédiaire du trafic étranger s'élèvent à 54,446,947 tonnes contre 60,423,824 tonnes la période correspondante de 1945.

# Sommets atteints par le cinéma

Les chiffres d'assistance et de recettes des cinémas au Canada atteignent un nouveau sommet en 1945, d'après le relevé annuel du Bureau Fédéral de la Statistique.

Y compris 24 nouveaux cinémas et 8 recouverts durant la guerre, il y avait l'an dernier, 1,323 cinémas en opération. Les admissions payantes s'élèvent à 215,573,267, augmentation de près de 4 p.c. sur le sommet précédent de 208,167,180 en 1944. Les recettes aux guichets de ces cinémas atteignent $69,485,732, desquelles les gouvernements fédéral et provinciaux ont perçu $14,055,021 en taxes d'amusement, laissant des recettes nettes de $55,430,711 comparativement à $53,173,325 l'année précédente.

En plus de ces cinémas, on compte 167 projectionnistes ambulants en 1945 avec 1,581,303 admissions, $360,-000 en recettes nettes et $93,195 en taxes.

Pour les cinémas et les projectionnistes ambulants, la dépense par personne pour ce genre d'amusement au Canada s'élève à $5.77 en 1945 comparativement à $5.61 en 1944 et 1943. Par province, la plus forte dépense par tête est de $8.15 en Colombie Britannique, suivie de $7.16 en Ontario, $6.56 en Nouvelle-Ecosse, $5.34 en Alberta, $5.13 au Manitoba, $4.76 au Nouveau-Brunswick, $4.36 dans le Québec, $3.83 en Saskatchewan et $3.31 dans l'Ile du Prince-Edouard.

En plus des cinémas, le Bureau annonce qu'il y avait quatre établissements opérant comme théâtre en 1945. Ces établissements ont été ouverts réguliers 1,035 jours et montrent 1,137,322 admissions payantes, $873,341 en recettes nettes et $239,-179 en taxes d'amusement.

Le programme double a été en faveur dans 59.4 p.c. des cas l'an dernier et a continué d'attirer le plus grand nombre de personnes, d'après le relevé du Bureau. Seulement 27 p.c. des cinémas n'ont donné que des programmes doubles et ils déclarent 41 p.c. des admissions payantes, tandis que 26 p.c. n'ont donné que des programmes simples avec 21 p.c. des admissions payantes. L'autre 47 p.c. des cinémas ont alterné entre des programmes simples et ils déclarent 38 p.c. des admissions payantes.

# BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 30 août 1946

| Ventes | Titres | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 900 | Do P | 18¼ | 18¼ | 18¼ |
| 85 | Acadia A | 22½ | 22¾ | 22½ |
| 15 | Do P | 105 | 105 | 105 |
| 2500 | Alger | 24 | 24 | 24 |
| 10 | Alum | 189 | 189 | 189 |
| 1500 | Am Lard | 164 | 160 | 164 |
| 750 | Ang Rou | 125 | 120 | 125 |
| 2400 | Akaitcho | 165 | 155 | 163 |
| 14500 | Apex | 12 | 08½ | 12 |
| 925 | Argus | 8¾ | 8½ | 8½ |
| 55 | Do P | 100 | 99½ | 100 |
| 4400 | Arjon | 33½ | 33 | 33 |
| 4200 | Armis | 120 | 118 | 118 |
| 7300 | Arnt | 24 | 22 | 22½ |
| 41000 | Astoria | 38 | 36 | 37½ |
| 9720 | Athona | 40 | 39 | 40 |
| 74500 | Aubelle | 58 | 49 | 56 |
| 93000 | Aumag | 103 | 90 | 99 |
| 1500 | Bagam | 23 | 22 | 22 |
| 4000 | Bankfi | 16 | 15 | 16 |
| 40 | Bk Mtl | 35 | 25 | 25 |
| 50 | Bk N S | 373¼ | 373¼ | 373¼ |
| 150 | Bath A | 23¾ | 23¾ | 23¾ |
| 3500 | Beta | 23 | 17 | 23 |
| 16200 | Beaulieu | 54 | 52 | 53 |
| 45 | Bell | 203 | 202 | 203 |
| 24550 | Bevco | 85 | 81 | 85 |
| 2000 | Bobjo | 17 | 17 | 17 |
| 6800 | Bonet | 49 | 47 | 47½ |
| 2500 | Bonvil | 15 | 13 | 15 |
| 17100 | Boyeon | 19 | 18 | 19 |
| 1305 | Brazil | 22¾ | 22½ | 22¾ |
| 4000 | Brit Dom | 23 | 22½ | 23 |
| 1500 | Broulan | | | |
| 33800 | Buffadi | 155 | 145 | 150 |
| 5300 | Buff Cdn | 28 | 25 | 25 |
| 8500 | Buff Rl | 28 | 26 | 28 |
| 105 | Bldg Pro | 29 | 29 | 29 |
| 80 | Burns A | 26 | 25 | 25 |
| 175 | Do B | 14 | 13 | 14 |
| 3000 | Brewis | 25 | 23 | 23 |
| 8000 | Calder | 35 | 34 | 35 |
| 2000 | Callinan | 25 | 25 | 25 |
| 1000 | Cam R | 210 | 200 | 210 |
| 245 | Can Cem | 23¾ | 23 | 22½ |
| 5 | Do Pr | 149 | 149 | 149 |
| 100 | C Pack A | 40½ | 40¼ | 40¾ |
| 100 | Do B | 18 | 18 | 18 |
| 320 | Bk Com | 23 | 22¾ | 22¾ |
| 770 | C Brew | 27¼ | 26¾ | 26⅞ |
| 175 | Cdn Car A | 20½ | 20¼ | 20½ |
| 200 | Celan | 71 | 70 | 70 |
| 580 | Cdn Food | 17½ | 17 | 17¾ |
| 160 | C Alco A | 19 | 19 | 19 |
| 180 | Cdn Oil | 17 | 17 | 17 |
| 366 | C P R | 17⅛ | 17⅛ | 17⅛ |
| 700 | Cas Tret | 156 | 150 | 150 |
| 3600 | Cent Pat | 224 | 200 | 200 |
| 8000 | Chem Res | 72 | 72 | 72 |
| 8750 | Chesty | 440 | 430 | 430 |
| 125 | Circ Bar | 25 | 25 | 25 |
| 13500 | Citral | 19 | 17½ | 19 |
| 12850 | Cocheno | 395 | 315 | 385 |
| 5400 | Coin | 60 | 57 | 60 |
| 17500 | Colomac | 71 | 68 | 68 |
| 700 | Cotlar | 165 | 162 | 162 |
| 775 | C Smelt | 91 | 89 | 91 |
| 16 | Con Gas | 177 | 177 | 177 |
| 1800 | Conwest | 120 | 117 | 120 |
| 340 | Coorr Box | 21½ | 21½ | 21½ |
| 4500 | Cournor | 38 | 35 | 38 |
| 51750 | Croinor | 160 | 133 | 160 |
| 9000 | Delson | 17 | 16 | 16 |
| 3300 | Daragon | 24 | 22 | 24 |
| 2565 | Dis Sea | 25¼ | 24½ | 25¼ |
| 3700 | Dicken | 140 | 138 | 140 |
| 7800 | Discoor | 102 | 101 | 102 |
| 18500 | Div Int | 169 | 160 | 168 |
| 1195 | Dom Stl B | 18 | 17 | 17¾ |
| 1800 | Detta | 33 | 32 | 33 |
| 600 | Dom Mag | 30 | 30 | 30 |
| 150 | Dom Malt | 185 | 17 | 17¾ |
| 1185 | Dom Stl B | 112 | 106 | 110 |
| 23000 | Donalda | 132 | 126 | 128 |

*Résultats*

**LA JOURNÉE MÊME**

*Essayez votre chance*

Une petite annonce publiée dans

**L'ÉVÉNEMENT JOURNAL**

le matin produira des résultats le jour de sa publication.

**Signalez: 7116**



L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée, Henri Gagnon, président et directeur général.

**Membre de la Presse Canadienne**

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches spéciales qui sont aussi réservées.

(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.)

**TARIF**

**des annonces classifiées**

**L'EVENEMENT - JOURNAL**

**TEL.: 7116**

0.02 le mot: minimum 0.35 6 insertions pour le prix de cinq. 24 insertions pour le prix de 18.

Annonce classée avec titre en gros caractère 14 points (chaque titre comptant pour une ligne)..... 25c

Contrat d'un an escompte 10%.

Les annonces venant de l'extérieur. et réclamant un casier devront être accompagnées de .05 pour frais d'expédition du courrier.

Les avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, 0.02. Exemption est faite cependant pour les annonces de faveur obtenue qui seront chargées à $0.50 l'insertion suivant la formule officielle.

Prix de l'abonnement à L'Evénement-Journal, Québec et Lévis: $6. par année, $3.00 pour 6 mois, $1.50 pour 3 mois, 1 mois .65. A la campagne, $5. par année, $2.50 pour 6 mois. $1.25 pour 3 mois, 1 mois .65.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès, par téléphone. Il en est de même pour les avis de non-responsables.

26 insertions consécutives pour 6 fois le prix de 6 insertions.


## AGENTS

AGENTS, marchands, jobbers, ceintures plastique Vinylite valeur $1.00 chacune pour $4.00 la douzaine. Commandes postales remplies avec soin. G. SAVARD, 1098 St-Denis, Appt 20, Montréal.
AI-2B—W98380-C

VOYEZ INDEPENDANT. Vendez les Produits Rawleigh. Bonne localité avoisinante vacante. Ecrivez aujourd'hui. RAWLEIGH, Dept. No ML-H-590-D., Montréal.
146-ACO-2B--W98390-C

## APPARTEMENTS A LOUER

2 APPTS, chambre et cuisinette, pour couple sans enfant. 7 NAPOLEON
5B—W98853-C

PLAT 2 appartements bien éclairés, finis propres. Usage téléphone. 58 ST-BERNARD, tél. 5917. 5B—W99151-C

## ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER
sur 1ère hypothèque, 6% et 6½. Aussi maisons à vendre et demandées. S'adresser: L.-E. FORTIER, N.P., 72, DE L'EGLISE. tél.: 9450. Rés. 4-5312.
ESX-1R—V8548-C

ARGENT A PRETER, COMMERCIAL FINANCE CORP. LTD., 37 DE LA COURONNE, ch. 215, tél.: 2-6483.
A.C.O.-7-HC—W95022-C

## DE L'ARGENT
**POUR GENS MARIES**

Si vous avez besoin d'argent, venez chez Campbell. Service rapide. Les gens mariés peuvent, sans endosseurs, obtenir de $20 à $1,000. Ils apprécieront notre service sans formalités et la variété des modes de remboursement.
Prêts limités à la ville et banlieue

**CAMPBELL**
FINANCE CORPORATION LIMITED
Fondée en 1927—51 succursales au Canada
Québec: 37 de la Couronne, tél.: 7191
Chicoutimi, P. Q.: 225 rue Racine, No 21
ACO-7H—W94945

## AUTOMOBILE A VENDRE

CHARRUES à neige neuves, modèles "V", réversibles, sans unique, pour toutes sortes de camions. R. ST-GERMAIN, 110 St-Bernard, Québec, -- 5778 St-Laurent, Montréal. I1-12H—W95987-C

DOMPEUSE Beath pour Ford Dodge, Farco, Cluternational, Maple-Leaf, Chevrolet, avec 12 pds de support. R. ST-GERMAIN, 110, St-Bernard, Québec : 5778 St-Laurent, Montréal. I1-12H—W95986-C

## AVIATION

AERO CLUB DE QUEBEC offre à l'aéroport cours complet conduisant à licence privée et commerciale de pilotes. Conditions avantageuses, méthode de paiement facile. CASE POSTALE 44, Haute-Ville. TEL.: 3-4105 Aéroport.
1-4-6-AI-Aviation—W93359-C

## CHALETS A VENDRE

CHALET 2 pièces, fini papier, habitable toute l'année, garage, 10 arpents terre boisée, situé à St-David. 430 ST-JOSEPH, Lauzon.
24B—W99082-C

## CHAMBRES A LOUER

BROCH. Chambre $3.50 par semaine, Limmercredi. Pour personne seule. Usage garde-robes. Tél. : 2-7863. 56 DU PONT. 27B—W99050-C

## DIVERS A VENDRE

TAPIS en stock importés et faits au pays, vente, achat de tapis usagés, réparations, rénovations, ouvrage fait par des experts. ARARAT RUGS CO., Chambre 33, 189 ST-JEAN, tél.: 3-5282.
EI-43R—W99249-C

WAGGER en lapin brun à vendre, très propre : 35, 5e RUE. Tél. : 4-2649.
43B—W99057-C

## ELEVES DEMANDES

INSTITUT J. Thomas, 35 ST-STANISLAS, tél. : 2-7490. Anglais, français, sténographie, clavigraphie, télégraphie, comptabilité cours commercial anglais ou bilingue, baccalauréat, brevet de tous les examens de la province.
N1-46R—W96462

COURS PAR CORRESPONDANCE. — Enseignons : Français, Anglais, Arithmétique, Comptabilité, Sténographie. Diplôme accordé pour chaque matière. Prospectus gratuit sur demande. Adressez COURS PRATIQUES BILINGUES, Enrg., Casier 66, St-Hyacinthe, P. Q. 46B—W99086-C

## EMPLOI DEMANDE, HOMME

CUISINIER désirant travailler en ville, hôtel ou restaurant, 10 ans d'expérience. S'adresser par téléphone 2-2461.
47B—W99152-C

**ACHETEZ les MARCHANDISES ANNONCEES**
*La valeur résiste à l'épreuve*

## Extermination vermine

DERPO — tue-insectes, extermine complètement punaises, blattes, puces, poux, tiques. Préviennent réinfestation. 85c chez Eaton, Pharmacie Montréal, Dupuis Frères, Leduc, toutes pharmacies, quincailleries, ou DERPO LIMITED, TORONTO.
246-SSSO-Ext.—W94907-E

## FOURRURES

Ulric Bédard

MANTEAUX SUR MESURES ou prêts à porter. Assortiment complet de boléros en taupe, chat, lynx, renard argenté, etc. 244, RICHELIEU, tél.: 3-4892.
246-SI-59R—W92624-C

LA CHASSE aux renards et à toutes les bêtes est facile à faire si vous vous servez de Renardicide. Seule et véritable drogue sur le marché. 1,000 témoignages nombreux de satisfaction. Employé avec succès par les chasseurs de la Côte Nord et Baie d'Hudson. Une once 2.50, deux onces 4.50. Ajouter 20 cents pour malle. Vendeurs demandés. LA RENARDICIDE, MISTASSINI. P. Q. 46-LS-59B—W96801-E

## HOMMES ET FEMMES

Vendeurs ? Vendeuses

POUR $5.25, 100 superbes cartes Noël-Jour de l'An, que vous vendrez le double. Aussi spéciaux $1.50, $1.75, $2.00 la boîte. VARIETES DU VILLAGE, Dépt "B", 250, rue Principale, Saint-Jacques, Montcalm.
LI-66—W97860-C

## LINGERIE DE SECONDE MAIN

Quebec New Second Hand Jobbers

AVONS GRAND ASSORTIMENT de marchandise neuve et usagée, pour toute la famille. Gros et détail. Prix spéciaux aux jobbers. Demandez notre catalogue gratis 1946. 44½, RUE ST-JOSEPH.
A.C.O. CDHC—W95023-C

Gratis - Gratis - Gratis

CIRCULAIRE très intéressante dans lingerie usagée et neuve pour cultivateurs, marchands, jobbers, peuple en général. Avons toujours en main grand assortiment. Prix les plus bas. Voici votre chance pour faire de l'argent facilement. Ecrivez pour notre circulaire, adresse : LA COMPAGNIE ASSH ENR., 28½ à 30, rue St-Joseph, Québec, P. Q.
HRI-CDEC W98316-C

## MACHINERIES A VENDRE

COMPRESSEUR CURTISS, 7 1-2 pi. cu. de déplacement d'air, 65 pieds de boyaux, fusil Webster, 2 condensateurs. Installation complète à prix exceptionnellement bas. Adresser: CASIER POSTAL 4, ARTHABASKA, P. Q. 75B—W99359-C

## MAISON A VENDRE

MAISON NEUVE à vendre, Sillery, très moderne, termes variés. SAMSON & SAMSON, Notaires, 166 Blvd St-Cyrille, Québec. BI-80R—W99244-E

## MALADIE DE PIEDS

A. LACHANCE
METHODE SANS DROGUE
OSTHEOPATHIE — ORTHOPEDIE
13, d'Aiguillon, suite No 3. Tél. 4-2690
6-SHX-8-R—T1723-E

## MATERNITE

HOPITAL DE LA MISERICORDE. Epreuve du feu, site salubre, confort moderne, maternité 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées, chambres privées. Internes en permanence, médecin au choix. Pour malades privées et semi-privées. Sécurité d'hôpital, réactions sérologiques : traitement toutes infections. Avantages religieux. Demandez admission d'avance. Discrétion assurée. MERE DIRECTRICE, 680 CHEMIN STE-FOY, Québec.
HLI-Mat.-R--W98359-E

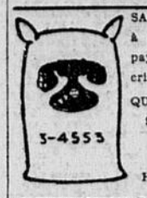
## MEDECINS

Dr CHARLES RENFRET, voies genito-urinaires, médecine générale, petite chirurgie. Traitement électrique. Maladies vénériennes, 59 ST-JOSEPH, appt 101 Québec. Heures bureau : 10 h. à 11 h. a.m. 2 h. à 4 h. p.m. Soir : lundi, mercredi et vendredi 7 h. à 8 h. TEL. : 4-4061.
NI-MED-R—W96463

## L'archevêque de Perth

Son Exc. l'archevêque de Perth, Mgr Redmond Prendville, prenait récemment l'avion pour se rendre à Rome puis en Irlande. Mgr Prendiville a présidé en juin dernier aux fêtes du centenaire de l'église dans son diocèse.

## SACS VIDES




SACS VIDES demandés à acheter, meilleur prix payé. Aussi guenilles, crin, métaux, etc.
QUEBEC SACK SUPPLY
98, Mgr GAUVREAU
tél.: 3-4553
HCI-CDHC—W97795-C

## SERVANTES DEMANDEES

2 BONNES demandées avec références : 14, AVENUE DES BERNIERES, tél. 5050.
SSSO-104B--W98667-C

ON DEMANDE une servante pour 2 personnes, très bon salaire, références exigées. Mme TONY BOUCHARD, 54, 5e RUE, Québec. AI-104B—W99000-C

## Terrain à vendre

TERRAIN 45 x 80 pds, situé Ave Gauvin, Québec-O. R. COCKS, 112, Ave Gauvin, 4-8 hrs soir. 4-6-2-AI-106B—W98709-C







*Au*

**HART CATHOLIC SCHOOL**

*33, rue d'Auteuil*

On n'enseigne que l'anglais et la sténographie. Hart's Direct Method of English Conversation.

La Phono-Sténo-graphie internationale Hart.

Méthodes approuvées par le département de l'Instruction Publique.

Seules les jeunes filles munies d'un certificat de 9e année sont admises.

Dans l'après-midi cours spéciaux d'anglais et de sténo pour graduées seulement.

**OUVERTURE LE 6 SEPTEMBRE à 9 h.**

Téléphone: 9589


# Regain de vie de l'industrie de l'ardoise dans les Galles du nord

Bangor, Pays de Galles, Angl. (P. C.) — Les réparations des dommages causés par les bombardements ont donné un regain de vie à l'industrie languissante de l'ardoise dans la Galles du Nord.

Cette industrie a grandement besoin d'accroitre sa main-d'oeuvre, dont le nombre est tombé de 15,000 à 3,000 au cours des cinq dernières décades, alors que s'accrut la popularité des tuiles pour recouvrir le toit des maisons.

Mais rien ne garantit le maintien de l'activité actuelle. Les commandes d'ardoises proviennent du gouvernement pour des fins de réparations, tandis que les nouveaux édifices sont tous recouverts de tuiles. Quand les dommages causés par la guerre auront été réparés, il est probable que l'industrie de l'ardoise tombera.

En vue d'étudier la situation, le ministre des Travaux, M. Tomlinson, nomma un comité du travail, composé de représentants du capital, du travail et du gouvernement. A moins qu'on ne découvre d'autres emplois pour l'ardoise, plusieurs carrières risquent de fermer et le chômage qui régnait dans les villes de l'ardoise avant la guerre peut sévir de nouveau.

En 1912, les constructeurs anglais ont employé 364,000 tonnes d'ardoise et seulement 200,000 tonnes de tuiles. En 1935, alors que la construction était beaucoup plus active, l'emploi de l'ardoise est tombé à 271,000 tonnes et celui de la tuile est monté à 1,200,000 tonnes.

Malgré cette situation, les exploiteurs des carrières d'ardoise sont optimistes. Ils disent que les prix toujours plus élevés du charbon entraineront une hausse de prix des composés de la tuile, soit l'argile et le ciment, et ils contribueront à rendre à l'ardoise son ancienne popularié.

Ils réclament pourtant une certaine aide du gouvernement. A la première séance du comité du travail, ils demandèrent qu'en compensation des contrats qu'ils perdent sous le contrôle du ministère des Travaux pour la construction des nouvelles maisons, on leur donne l'assurance qu'une proportion adéquate de contrats d'ardoises leur sera accordée pour la construction de nouvelles maisons en vertu du programme de reconstruction de l'Etat.

Différentes suggestions furent faites pour permettre l'établissement d'un centre d'étude concernant les nouveaux usages que l'on peut faire de l'ardoise et les nouveaux moyens d'employer les rebuts d'ardoise. Actuellement, à peu près 20 tonnes d'ardoise brute sont produites pour chaque tonne d'ardoise finie et il n'y a qu'une quantité infime de rebuts qui puisse fournir des sous-produits de valeur.

Le président du comité du travail est sir Frederick Rees, principal de l'Université de Cardiff.

# Des pains de savon servent d'enjeux

LePas, Manitoba, (P.C.) — La propreté voisine la sainteté, dit-on, mais c'est presqu'impossible au joueur de carte des réserves indiennes du nord du Manitoba d'atteindre cet idéal.

Les cartes sont devenues la passion des femmes indiennes, et ce sont de redoutables joueuses, aux visages imperturbables, si nécessaires aux joueurs experts. De précieux pains de savon forment les enjeux.

Des récits de voyageurs revenus des villages indiens situés entre Le Pas et Churchill rapportent leurs rencontres de femmes indiennes accroupies autour d'une couverture, au centre de laquelle trônent les briques de savon avidement convoitées, tandis que les joueuses fument sotiquement leurs pipes et manipulent les cartes avec grand sérieux.

# Résumé de la production laitière au Canada

(Juillet 1946)

**La production de beurre de crémerie** en juillet diminue d'environ 4 p.c. comparativement à celle de l'année précédente. Elle atteint environ 40,800,000 livres et le total des sept mois, janvier à juillet, s'élève à 164,000,000 de livres. Il y a diminution dans toutes les provinces sauf l'Alberta.

**La production de beurre de ferme** en juin, basée sur les rapports d'un groupe représentatif de correspondants laitiers, est de 30,000 livres supérieure à celle du même mois de l'année précédente et accuse une augmentation d'environ 11 p.c. sur la production de mai. La production globale du mois de juin s'élève à 5,137,000 livres.

**La production de beurre de petit lait** en juillet s'élève à 323,656 livres diminution de 31.8 p.c. comparativement à juillet 1945. De ce total, 284,000 livres ont été fabriquées en Ontario, et le reste, dans le Québec, Le Manitoba, l'Alberta et la Colombie Britannique.

**La production de fromage cheddar** diminue d'environ 16 p.c. en juillet comparativement à juillet 1945. Elle est de 25,500,000 livres et le total des sept mois, janvier à juillet, s'élève à 81,900,000 livres. Il y a diminution dans toutes les provinces.

**La production de crème glacée** en juillet s'élève à environ 2,700,000 ballons, diminution d'environ 1.9 p.c. comparativement à celle de juillet 1945. Au cours des sept mois, janvier à juillet, 10,100,000 gallons ont été produits.

**Les produits concentrés du lait** fabriqués en juillet enregistrent une augmentation d'environ 2 p.c. comparativement au même mois l'année dernière. La production totale de 36,300,000 livres comprend 28,700,000 livres de produits concentrés de lait entier et 7,500,000 livres de sous-produits concentrés du lait. Le **lait évaporé**, inclus dans le premier groupe, diminue d'environ 4 p. c. comparativement au même mois de l'an dernier. La **poudre de lait écrémé**, le plus important sous-produit du lait, augmente de 10.3 p.c.

**Le prix du beurre de crémerie à** Montréal, tel que coté par la Bourse canadienne des denrées pour le produit de première qualité, est en moyenne de 39 3-8 cents la livre en juillet 1946 comparativement à 34½ cents il y a un an. Le prix du fromage est de 23 1-4 cents la livre comparativement à 21 cents l'an dernier. Le prix du fromage d'exportation fixé par le gouvernement à compter du 1er mai 1943, soit 20 cents la livre pour le produit de première qualité, f.a.b. au point d'expédition de la fabrique ou du centre de classement, est toujours en vigueur.

**La production réunie de produits de fabrique**, en termes de lait, s'élève à environ 1,356,000,000 de livres, diminution de 94,000,000 de livres sur le mois de juillet 1945. De la quantité globale employée dans la fabrication, le beurre de crémerie représente 70.5 p.c.; le fromage cheddar, 21.1 p.c.; les produits concentrés du lait entier, 5.3 p.c. et la crème glacée, 3.1 p.c.

La disparition domestique de beurre de crémerie s'élève à environ 20,500,000 livres en juin, soit une augmentation d'environ 3.3 p.c. sur mai et une diminution de 12.2 p.c. sur juin 1945. La disparition domestique réunie de beurre de crémerie, de beurre de ferme et de beurre de petit lait, atteint environ 26,500,000 livres, représentant 2.18 livres par bouche comparativement à 2.44 livres en juin 1945.

# Aucune nouvelle de la bombe atomique

Sans beaucoup escompter que l'explosion de la bombe atomique à Bikini affecterait ses instruments, le R. P. D. O'Connell, S.J. de l'Observatoire de Riverview, à Sydney, ne négligea rien et mit au point les sismographes. Ils n'enregistrèrent toutefois aucune secousse.

L'Observatoire de Riverview fut fondé en 1908 par feu le R. P. Pigott, S.J., diplômé de l'université de Dublin et qui avait fait un stage à l'observatoire de Dunsing et celui des RR. PP. Jésuites à Zikawei, près Shanghai. C'est une station météorologique officielle et qui avec les années s'est enrichie d'instruments des plus précis. Depuis 1909, on y publie quotidiennement des rapports détaillés sur les secousses sismiques et on les expédie aux diverses stations sismologiques de l'univers.

Au Père Pigott succéda à sa mort le R. P. O'Leary, S.J., célèbre pour l'invention d'une horloge à pendule libre, qui passa pour la plus parfaite existant actuellement. C'est lui que remplaça à la direction le P. O'Connell "dont la constribution à la cause de la science en Australie", comme le mandait le Sydney Morning Herald, "promet de n'être certes pas inférieure à celle de ses illustres prédécesseurs."

# Chronique de la RADIO

## Ecoutez, aujourd'hui

SAMEDI, 31 AOUT

8.15 CBV-CBF-CBM—Elévations matutinales
9.30 CBM—Trio à cordes de la N.B.C.
10.00 CBV-CBF—Le coin des jeunes
10.00 CBM—Xavier Cugat et son orchestre
10.30 CKCV—Badinage
11.00 CBM—Les maitres de la musique
11.00 CBF-CBV—Programme musical
11.00 CHRC—André Kostelanetz et son orchestre
11.30 CBV-CBF—Divertissement
11.45 CHRC—L'heure agricole
12.00 CKCV—Avec un grain de sel
12.15 CBV-CBF—Earl Wilde, pianiste
12.30 CKAC—Musique légère
1.00 CKAC—Au bal musette
1.30 CBV-CBF—Le Réveil Rural
2.00 CHRC—Demandes spéciales
2.00 CBV-CBF—Chicago Serenade
2.30 CKCV—Méli-Mélo
3.00 CBV-CBF—Récital de piano
4.00 CHRC—L'orgue enchanté
4.00 CBF-CBV—Duke Ellington et son orchestre
5.00 CBV-CBF—Concert du samedi. Relais de l'ABC
5.30 CHRC—Orchestre Marimba
6.00 CBM—Musique des Tropiques
6.00 CBV-CBF—Chansonnettes
7.00 CKAC—Au choix
7.00 CBV-CBF-CBM—Musique hawaïenne
7.15 CHRC—Votre chanteur, madame
7.30 WABC—The First Nighter
7.30 CBF-CBV—A l'heure du crépuscule
7.45 CBV-CBF—Causerie du lt-colonel abbé Jules Côté, sur les oeuvres de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada
8.00 CHRC—Le tour de mon pays
8.00 CBV-CBF—Céleste et Valentin
8.30 CKAC—Les diables rouges
8.30 CHRC—L'heure de la valse
8.30 CBM—Honeymoon in New-York
8.30 CBV-CBF—Ma chanson, avec Jeanne Desjardins, soprano, Louis Bourdon, ténor et un orchestre sous la direction de G. Agostini
9.00 CHRC—Les Montagnards laurentiens
9.00 CBF-CBV-CBM—La Plaza
9.30 CBV-CBF—Anniversaire de la libération de Paris
9.30 CBF-CBV—Micro-reportage
9.30 CKAC—Musique de danse
9.45 WABC—Saturday Night Serenade
10.00 CHRC—Tommy Pastor et son orchestre
10.15 CBM—Voici les chansons de Juliette
10.30 CBV-CBF—Musique de danse
11.15 CHRC—Les mélodies nocturnes
11.30 CBV-CBF—Musique de danse

## Ecoutez, demain

DIMANCHE, 1er SEPTEMBRE

9.00 CBV—Pot-pourri musical
9.00 CKAC—Le quart-d'heure de l'oratoire
9.30 CBF-CBV—Récital de piano
10.00 CBV-CBF—Heure du Concerto
10.30 CHRC—L'Heure de la messe
11.00 CBV-CBF—Musique de chambre
12.00 CKCV—Succès américains
12.15 CBV-CBF—Airs d'opérettes
12.15 CBM—"Canadian Yarns"
12.30 CBV-CBF—Orchestre de la N.B.C.
1.30 CBV-CBF—Jardins plantureux jardins fleuris
1.45 CBV-CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique
3.00 WABC-CKAC-CBV—Symphonie de New-York
3.00 CBF—Le Music-Hall
4.00 CKCV—La boîte à musique
4.30 CBV-CBF—Au jardin de la Mélodie
5.00 CKCV—L'album des grands maitres
5.00 CBV-CBF—Adagio
5.15 CHRC—L'orgue enchanté
6.30 CBV-CBF—La vie à Paris, avec Marcel Ouimet
6.45 CBF-CBV—Lette d'une parisienne
7.00 WABC—The Adventures of the Thin Man
7.00 CBV-CBF—Musique en dinant
7.30 CKCV—Rêve de valse
7.30 CBM—L'heure des vedettes, sous la direction d'Allan McIver. Artiste invité: Fred Hill
8.03 CBF-CBV—Les voix du pays Sketch de Cécile Paquet: "Le Testament
8.00 CBM—Alec Templeton
8.00 CKCV—André Serval
8.00 CBF-CBV—Ici l'on chante
9.00 CBV-CBF—Baptiste dans les Champs-Elysées
9.00 CHRC—G. Langlois, pianiste
9.15 CKCV—Au café rouge
9.30 CKCV—Musique de danse
9.30 CHRC—J.-P. Lainée chante
9.30 CKAC—Viva America
9.30 CBV-CBF-CBM—Album de musique familière, avec Frank Munn, Evelyn McGregor, Jean Dickenson, Gustave Haenchen et son orchestre
9.45 CHRC—Sous les palmiers
10.00 CHRC—Poètes de chez nous
10.15 CHRC—Revue des livres
10.15 CBV-CBF—Conférence de la paix à Paris. Causerie de Me Philippe Picard
10.30 CKAC—Orgue
10.30 CBV-CBF-CBM—Sérénade pour cordes, sous la direction de Jean Deslauriers
10.30 CKCV—Musique de danse
11.30 CBV-CBF—Musique de jazz

# Aucune nouvelle de la bombe atomique

Sans beaucoup escompter que l'explosion de la bombe atomique à Bikini affecterait ses instruments, le R. P. D. O'Connell, S.J. de l'Observatoire de Riverview, à Sydney, ne négligea rien et mit au point les sismographes. Ils n'enregistrèrent toutefois aucune secousse.

L'Observatoire de Riverview fut fondé en 1908 par feu le R. P. Pigott, S.J., diplômé de l'université de Dublin et qui avait fait un stage à l'observatoire de Dunsing et celui des RR. PP. Jésuites à Zikawei, près Shanghai. C'est une station météorologique officielle et qui avec les années s'est enrichie d'instruments des plus précis. Depuis 1909, on y publie quotidiennement des rapports détaillés sur les secousses sismiques et on les expédie aux diverses stations sismologiques de l'univers.

Au Père Pigott succéda à sa mort le R. P. O'Leary, S.J., célèbre pour l'invention d'une horloge à pendule libre, qui passa pour la plus parfaite existant actuellement. C'est lui que remplaça à la direction le P. O'Connell "dont la constribution à la cause de la science en Australie", comme le mandait le Sydney Morning Herald, "promet de n'être certes pas inférieure à celle de ses illustres prédécesseurs."


LES **RATS** SONT **DANGEREUX!**



LES RATS causent pour des millions de dommage chaque année.
LES RATS constituent un danger de contagion, surtout celle de la paralysie infantile.
LES RATS sont un danger pour les jeunes enfants.

UNE DECOUVERTE:

Le NOUVEAU poison à rats et souris "MUST" SKEE-DOO est le plus puissant destructeur de rongeurs connu.

DEUX AVANTAGES: Les rongeurs qui absorbent le poison à rats "MUST" SKEE-DOO manquent d'oxygène et vont mourir à l'extérieur. Il n'est pas nocif pour les animaux domestiques.

EN VENTE PARTOUT, BOITES JAUNES ET BLEUES.

Le poison à rats et souris

"MUST" SKEE-DOO



**Comment Combattre les DOULEURS RHUMATISMALES**

Les douleurs rhumatismales peuvent souvent être causées par l'excès d'acide urique—une impureté du sang qui devrait être filtrée par les reins. Si les reins fonctionnent mal, et que l'excès d'acide urique reste, le malaise et la douleur s'ensuivent. Soignez les douleurs rhumatismales en gardant vos reins en bon état. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins et prenez-les. Elles aident les reins à chasser les toxines —vous aident à vous sentir mieux. 137-F



TELEPHONE 9540

ROLAND

MÉTHOT

SERVICE DE HAUT-PARLEURS POUR TOUTES OCCASIONS

Spécialités : *banquets, soirées dansantes, réunions de familles, assemblées politiques*

233, 11e rue, LIMOILOU, QUEBEC



E. J. CHARTIER & CIE ENR.



MARCHAND DE CHARBON

22, RUE ST-ROCH

TÉLÉPHONE 2-6895









## SERVICES SPÉCIALISÉS

TEINTURERIE MATHIEU LTEE: Nettoyage, pressage et teinture sont obtenus selon les méthodes les plus sûres avec des produits de première qualité. 15 RUE ST-ALBERT, Québec. Tél. 4-1600.
CAI-CDHC--W96646-C

"P. FERLAND" INC.
TEINTURERIE, NETTOYEUR EXPERT
Le passé de la maison P. Ferland est votre GARANTIE d'une entière satisfaction. Pourquoi courir les risques d'un nettoyage "BON MARCHE" (seconde qualité), quand vous pouvez obtenir le meilleur à des prix tout à fait raisonnables ? P. FERLAND INC. Nettoyeur licencié "SANITONE" 155-157, DU PONT, tél.: 4-3531.
CBI-CDHC—W97058-C

# Une société de jeux dramatiques

Destinée à l'apostolat de la scène par l'étude du drame et de la liturgie, la Therry Society, fondée à Melbourne, en Australie, il y a dix ans, et qui gagna par la suite Adelaide et Perth, vient d'incorporer à son champ d'action une autre capitale d'Etat, Sydney.

La société tient son nom du Père Therry, prêtre irlandais qui jeta les bases de l'église catholique en Australie. En plus d'organiser des spectacles tels que l'inoubliable jeu choral "Credo" donné à Melbourne en 1939 sur une scène de 85 pieds de haut et longue de 232 pieds, elle préside à des festivals et à des concours d'art dramatique et de mise en scène.

# Les dons de sang en Grande-Bretagne

Londres (P.C.) — Le ministère de la Santé anglais a publié un rapport sur les activités des organisations des donneurs de sang. Plus de 4,000 bouteilles de plasma déshydradé ont été expédiées en Hollande après la libération, l'an dernier, pour favoriser le rétablissement physique des populations affaiblies par la dénutrition. Les chiffres cités plus haut ne font pas mention du plasma total remis par les forces armées aux hôpitaux anglais pour usage civil, surtout dans les cas d'interventions chirurgicales et de maternités.

En Angleterre et dans les Galles, les dons de sang se sont chiffrés l'an dernier par près de 394,000. Avant la guerre, les donneurs de sang se recrutaient parmi quelques individus et membres d'associations de volontaires, maintenant, à cause des nécessités de la guerre, l'Angleterre a été dotée d'un service de grande valeur pour les hôpitaux généraux.


**POILS SUPERFLUS**
**enlevés pour toujours . . .**

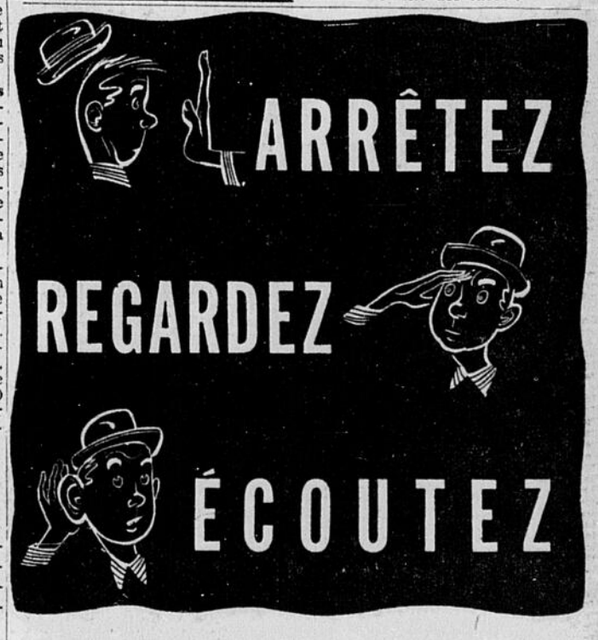
sur le visage, les bras, les jambes, au moyen de ce DEPILATOIRE ECLAIR. Après 2 ou 3 applications, les poils ne pousseront plus. Vendu à des centaines de clients satisfaits. Le traitement complet, $2.00 franco.

SATISFACTION GARANTIE SOUS PEINE DE REMBOURSEMENT
Envoyez votre commande aujourd'hui :
**KAPEX PRODUCTS**
Case 22, Station B, Montréal.


# L'exécutif national des employés civils

La réunion annuelle de l'exécutif national de l'association des Employés civils Amalgamés du Canada aura lieu cette année à Saskatoon.

M. J.-O.-R. Fiset, de Québec, vice-président national de cet organisme, partira sous peu pour Saskatoon où il prendra part à cette convention. Au retour, M. et madame Fiset s'arrêteront à Winnipeg, Toronto et Ottawa.


**LE RECHAPAGE**

approuvé par l'usine

**GOODYEAR**

PROLONGE LE MILLAGE DE VOS VIEUX PNEUS

● Les semelles s'usent longtemps avant la carcasse des pneus. Le rechapage vous assure la durée maximum de vos pneus. Non seulement bénéficiez-vous d'un plus grand millage mais aussi d'une sûreté supérieure. Epargnez de l'argent . . . laissez-nous rechaper vos pneus aujourd'hui. Nous n'employons que les méthodes et les matériaux de réparation approuvés par l'usine Goodyear.



UN SERVICE DE PNEUS
**GOODYEAR**
COMPLET

**MICHAUD TIRE SERVICE Reg'd.**

Téléphone : 3-3901

207 de la Couronne, Québec, P. Q.


## IN MEMORIAM

BEAULE — A Québec, le 28 août 1946, à l'âge de 52 ans et 10 mois, est décédée dame Emiline Hamel, épouse de M. Alfred-C. Beaulé, employé du C.N.R.
Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures.
Départ de la maison mortuaire, 352, 3e avenue, à 7 heures 45, pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.
29août-3fs--W98839

BOUTET — A Québec, le 29 août, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Edouard Boutet, époux de dame Marie-Louise Huot, demeurant au No 25 1-2, rue St-Réal.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures 30.
Départ des salons mortuaires de la Maison Charles Cloutier, Enrg., 176 1-2, rue d'Aiguillon, à 10 heures et 15, pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Saint-Charles. 30août-2fs—W98989

DROLET — A Québec, le 28 août 1946, à l'âge de 71 ans 1 mois, est décédé Narcisse Drolet, ancien maître-boucher, époux de dame Rachel Gagnon.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, chez son fils Jean-Paul, No 17, rue de Longueuil, à 8 heures 45, pour l'église St-Sacrement, et de là au cimetière St-Charles.
29août-3fs-B—W98782

JACQUES — A l'Hôpital de Roberval, le 29 août 1946, à l'âge de 35 ans 6 mois, est décédé Paul-Eugène Jacques, époux de Françoise Tremblay.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire, chez son père, No 60 Desjardins, Lévis, à 9 heures 45, pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.
B—W99226

## SERVICES ANNIVERSAIRES

DRAPEAU — Lundi, le 2 septembre 1946 à 9 heures, à la Basilique N.-D. de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mme R.-A. Drapeau, née Euphémie LeDroit. 30août-2fs-B—W98655

DROUIN — Mardi, le 3 septembre, à 9 heures, à l'église St-Dominique, sera chanté le service anniversaire de M. Paul Drouin, C.R. B—W99010

**Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles.**

## REMERCIEMENT

DIONNE — M. Chs-Pierre Dionne et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Dionne, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
B—W99102

# Opposé aux pensions de vieillesse

Oxford (P.C.) — La tendance qu'ont les gens âgés de se retirer près du feu est désastreuse, dit L. King, professeur de psychologie à l'Institut d'Oxford.

"Des expériences ont démontré qu'un homme peut être très productif jusqu'à l'âge de 70 ans et plus, dit-il. Il n'y a aucune évidence qu'il y ait un déclin essentiel des facultés intellectuelles avant 80 et même 90 ans."

"Du train que vont les choses, nous finirons par compter un nombre encore plus considérable de vieillards. Ils devront se dresser dans toute la grandeur de leur personnalité et contribuer de tout leur pouvoir à l'enrichissement des idées".

## Automobilistes devant le recorder

Plusieurs automobilistes et plus spécialement des conducteurs de taxis ont écopé, hier matin, en cour du Recorder, d'amendes diverses pour différentes infractions aux règlements de la circulation.

Un chauffeur de taxi, sur qui pesait une double accusation d'avoir doublé un tramway à gauche, dans la Côte d'Abraham et sur la rue St-Joseph, a été condamné à $15 d'amende et les frais ou huit jours de prison, en plus de voir sa licence suspendue pour deux jours, après avoir plaidé coupable.

Un autre chauffeur de taxi, qui n'avait pas fait fonctionner son taximètre au cours d'une randonnée dans les limites de la Cité, a été condamné hier matin à $1 d'amende et les frais ou huit jours.

Un troisième, accusé d'avoir chargé un taux trop élevé pour une course a plaidé non coupable, et son procès a été fixé au 13 septembre.

Un quatrième, accusé d'avoir chargé un tarif trop élevé pour une course, a plaidé non coupable et son procès a été fixé au 13 septembre.


**Des Cours d'ESPAGNOL**

Commenceront le **16 SEPTEMBRE** pour se continuer tous les **LUNDIS** soir de 7 h. 30 à 9 h. 30.

Inscription dès aujourd'hui

**A L'ECOLE SUPERIEURE de COMMERCE**

2 rue Cook Tél.: 3-5081

Roland-L. Ouellet, B. A., L. S. C.



**SILLERY**

**MAISON NEUVE A VENDRE**

***2 logements***

**Tél.: 4-2096**



**Voyageur Demandé**

**Maison très sérieuse demande deux voyageurs avec expérience, pour voyager dans la ville et les comtés environnants, pour vendre produits de beauté et cosmétiques. Devront être bilingues. Mentionner les années d'expérience, l'âge, et le territoire couvert actuellement.**

**ECRIRE CASIER No 702, LE SOLEIL**


## Appel aux vétérans au sujet des cours

Un autre appel aux vétérans qui veulent suivre des cours universitaires est lancé par le major honoraire Emile Jobidon, E.D., qui agit actuellement comme représentant des étudiants-vétérans à l'université Laval. "Il est encore temps de s'enregistrer pour les cours universitaires, mais bientôt il sera trop tard", nous dit-il. Aussi nous conseillons aux indécis de faire un acte de volonté qu'ils ne regretteront jamais.

M. l'abbé Jobidon insiste sur les avantages offerts par le ministère du Travail conjointement avec le service de l'Aide à la jeunesse du secrétariat provincial. Avec leur coopération l'université Laval qui, durant les hostilités, a organisé des cours pour les militaires et a établi un système de cours pour les vétérans qui a été loué par plusieurs universités anglaises. C'est ainsi que plusieurs jeunes envient les avantages dont peuvent bénéficier les vétérans.

En septembre il y aura un cours pré-universitaire qui préparera les vétérans à l'Ecole supérieure de commerce. Le Dr Hudon, 30, St-Denis, est le directeur de cette école. Un autre pré-universitaire qui préparera aux sciences, c'est-à-dire au génie civil ou forestier, arpentage, génie chimique, minier, mécanique, électrique ou en métallurgie. Le Dr Cloutier sera en charge de ce cours qui se donnera à l'Ecole des mines, boulevard de l'Entente.

Des vétérans de la région de Montréal ont demandé leur admission à Laval, mais M. Jobidon précise que les vétérans de Québec ont la priorité. Toutefois, ils doivent se hâter et s'adresser aux directeurs des cours. Ils peuvent aussi avoir des renseignements à 15, boulevard des Capucins ou à l'université même; au bureau des vétérans, 3, rue de l'Université; de M. l'abbé Emile Jobidon.

### Aux sourds-muets

Un religieux de l'Institution des sourds-muets confessera ce soir, à l'oratoire Ste-Thérèse, et chantera la messe ordinaire pour les sourds-muets dimanche. Le sermon de circonstance sera donné par ce même religieux.

## Les ports francs

Le commissaire industriel de Québec, M. Armand Viau, a déclaré hier que des études sont en cours en vue de la présentation d'une législation en vue de permettre l'ouverture de ports francs dans le Royaume-Uni. Il dit qu'une somme de $2,000,000 doit être dépensée pour l'amélioration du port de Southampton, en Angleterre, et qu'une somme de $517,700,000 doit l'être pour l'amélioration de différents ports américains.

## La vie au foyer et les écoles ménagères

Depuis qu'elles s'emploient à répandre chez les jeunes filles un enseignement qui prépare directement à la vie du foyer, les écoles ménagères régionales cherchent par toutes les méthodes qu'offre la pédagogie moderne à faire comprendre aux élèves la beauté, l'enchantement de la vie familiale.

Les écoles ménagères ne veulent pas remplir les cerveaux des fillettes de rêves chimériques puisés dans les films d'Hollywood. Mais elles tendent à mettre en relief les charmes du foyer, la beauté simple et attachante des gestes les plus menus de la vie familiale. La véritable vie de famille, avec ses prières, ses repas, ses jeux, ses travaux, c'est ce que retrouveront les visiteurs de l'exposition provinciale de Québec, à la section des écoles ménagères, du 30 août au 3 septembre.

Les douze kiosques des écoles ménagères régionales constituent un spectacle féérique. Les visiteurs n'auront qu'à les regarder dans tous leurs détails pour savoir quelle conception de la vie du foyer ces institutions inculquent à leurs élèves. "Elle a choisi sa mission", proclame le premier kiosque et, tout à côté, s'ouvre le "coffre d'espérance" avec tous les trésors dont s'enrichit le trousseau de la mariée. Le mariage lui-même donne lieu à une belle évocation. Un exhibit offre aux regards intéressés un superbe habit de marié tissé à la main, une toilette de mariée sortie également des doigts de fée des fillettes de l'école ménagère, y compris un voile magnifique. La grande réception, la table de tous les jours — plus modeste mais non moins riante—; les fonts baptismaux évoqués par un délicieux trousseau de baptême; une chambre de fillette, écrin d'un coeur angélique, et combien d'autres déploiements admirables où la pédagogie se fait tableau, image, féerie.

Cette participation éclatante a été dirigée vers un goût très sûr par Mlle Eveline LeBlanc, chef du Service de l'enseignement ménager. Les kiosques ont été dessinés par M. Henri Beaulac, professeur à l'Ecole du meuble, l'un de nos jeunes artistes les plus brillants.

**Au Palais de Justice**

# Action de $8,600 par suite de la mort accidentelle de M. E. Auger

### Contre la compagnie de Transport Provincial. — Réouverture de la Cour Supérieure le 9 septembre. — Le rôle des Assises criminelles.

Une action en dommages de $8,600 a été inscrite hier après-midi en Cour Supérieure de Québec, à la suite de la mort accidentelle, le 14 juin dernier, à 8 heures et 40 du matin, de M. Edgar Auger, 79 ans, de Québec, employé du bureau du shérif, qui fut écrasé par un autobus de la Compagnie de Transport Provincial.

Cette action, instituée par l'épouse de la victime, Mme Mathilde Peachy-Auger, et sa fille, soutient que la Compagnie de Transport Provincial est responsable de l'accident et lui réclame $8,600 en dommages.

Selon la demande, l'autobus, qui circulait rue Vallières, stoppa à l'arrêt de la rue St-Vallier, où il devait s'engager par la gauche. M. Auger, qui se rendait au bureau du shérif, a dû attendre, à la rue Illière, le passage de l'autobus, qui s'est alors avancé de trois ou quatre pieds pour s'engager sur la rue St-Vallier, mais s'est arrêté subitement de nouveau afin de laisser passer une auto venant de l'ouest sur la rue St-Vallier pour prendre la rue Vallière en contournant l'autobus, ce qui a "distrait et indisposé" le conducteur, M. P.-E. Labrosse, de Montréal. Mais ce mouvement de départ de l'autobus a permis à M. Auger de commencer à traverser la rue Vallière, en s'approchant de l'autobus, qui tout à coup démarra si rapidement, en faisant une courbe très prononcée sur la rue St-Vallier, que la victime n'eut pas le temps de se garer et s'est fait happer par les roues de droite de l'arrière de la voiture, avec le résultat qu'il a pirouetté, a été traîné au milieu de la rue St-Vallier et a été écrasé par es doubles roues de l'autobus, qui lui ont passé sur tout le corps, de la clavicule gauche à la cuisse droite.

La demande impute cet accident "à la faute, négligence, imprudence et incurie du conducteur qui n'a pas pris les précautions élémentaires pour ne pas heurter les passants qui n'a pas donné d'avertissement de l'immense espace qu'il allait prendre pour tourner et ne s'est pas occupé de surveiller afin de voir s'il ne bousculait pas, avec l'arrière de sa voiture, les passants ou les véhicules voisins".

D'autre part, la demande expose que la victime était en excellente santé, gagnait $1,700 par année, somme qui était le seul soutien de l'épouse et de la fille de M. Auger, lequel "avait encore une expectative de vie d'au moins une dizaine d'années".

Les demanderesses, qui sont maintenant privées de ce salaire n'ont d'autre moyen de subsistance qu'une petite pension de veuve de $20 par mois, et réclament chacune $4,000 à part $600 répartis comme suit: frais funéraires, $440; procureur à l'enquête du coroner, $25; autopsie par le Dr A. Simard, $50; achats de vêtements de deuil, $85.

**Ouverture de la Cour Supérieure**

Le protonotaire de la Cour Supérieure, Me Wilfrid Edge, a annoncé hier que, d'après une décision de l'honorable juge en chef Albert Sévigny, c.p., de la Cour Supérieure, la réouverture des sessions de la Cour Supérieure aura lieu le lundi 9 septembre et non le 10, comme il avait d'abord été annoncé.

D'autre part, le greffier de la Paix, M. Gustave Chouinard, a annoncé hier après-midi qu'il y a actuellement 31 causes sur le rôle des Assises criminelles qui se tiendront cet automne. 25 accusés ont à répondre de ces 31 accusations. Il est probable que plusieurs opteront, d'ici là, pour un procès expéditif. Il est à noter qu'il y a plusieurs procès pour offense aux moeurs, et aussi plusieurs pour vols.

**Aux sessions de la Paix**

Son Honneur M. le juge Laetare Roy, siégeant à huis-clos, a entendu hier l'enquête préliminaire d'un propriétaires de cabines à Cap-Santé, accusé d'avoir tenu maison de désordre et de prostitution en louant ses cabines pour des fins immorales. Après la preuve de la couronne, l'enquête a été ajournée à 15 jours, à la demande de la défense.

Un particulier a plaidé coupable hier après-midi devant M. le juge en chef Hugues Fortier à l'accusation de refus de pouvoir. A la suite d'une enquête sur une accusation semblable en janvier, le prévenu avait promis de payer $80 par mois à son épouse, mais celle-ci n'a reçu que $25 depuis. L'époux a déclaré être revenu vivre avec sa femme il y a 3 semaines et déclaré qu'il ne pouvait travailler régulièrement à cause de l'état précaire de sa santé. Il a été libéré sur parole en entendant la sentence, mardi matin.

Un prévenu, accusé de voles simple, a été condamné par M. le juge Fortier à 5 jours de prison et à fournir un cautionnement de paix.

Une femme qui a plaidé coupable à une accusation d'avoir contrevenu à la loi des conventions collectives a été condamnée à $200 d'amende et aux frais où à un mois de prison.

Un jeune homme coupable d'avoir causé du dommage à la propriété en brisant une vitre a été condamné à $10 d'amende ou 20 jours de prison.

## Le Gouverneur-général à Québec cet après-midi

Le gouverneur général du Canada et la vicomtesse Alexander, accompagnés de Mme Bridget Vesey, dame de compagnie, et du capitaine F. C. Sherwood, R.C.N., aide de camp senior, arriveront à la citadelle cet après-midi. Les distingués visiteurs signeront le livre placé à l'entrée de la résidence de l'historique forteresse de Québec.

## Un 60e anniversaire à Rivière-du-Loup

Le 60e anniversaire de fondation du collège Saint-Patrice de la Rivière-du-Loup, dirigé par les RR. FF. des Ecoles Chrétiennes sera commémoré du 31 août au 3 septembre. Fondé par le R. F. Sylvien sous les auspices de M. l'abbé François-Xavier-Ludger Blais, alors curé de la paroisse, l'institution s'est considérablement développée.

Un programme des plus complets a été élaboré pour ces fêtes; en voici le détail :

**Samedi, 31 août**

2 h. — Parade des cadets.

3 h. - Salut par les cadets aux Anciens devant le collège.

8 h. 30 — Concert-Boucane. Artiste invité. Harmonie de Rivière-du-Loup. M. Adrien Girard, directeur.

**Dimanche, 1er septembre**

10 h. — Rassemblement de tous les Anciens dans la cour du Collège.

10 h. 45 — Départ pour la messe. Garde d'honneur.

11 h. — Messe à l'église St-Patrice. Célébrant, M. l'abbé Camille Mercier. Sermon par le Rév. P. Journault, rédemptoriste. Chant par la chorale des Anciens, sous la direction de M. l'abbé A. Deschênes et de M. Fernando Lévesque.

12 h. — Photographie sur le portique de l'église.

12 h. 30 — Diner à l'Orphelinat. Prix du couvert : $1.50.

8 h. — Concert au Centre Sportif par l'Harmonie. "Grande démonstration de pageants. Feu d'artifice."

**Lundi, 2 septembre**

9 h. — Messe au Cimetière. Chant par la Chorale des Anciens. Dépositon de couronnes. Dernier Repos.

## Nouveaux tarifs pour le Palais Montcalm

Le conseil de ville a adopté hier après-midi en seconde lecture un règlement pour modifier le tarif de location de la salle de spectacle du Palais Montcalm. Dorénavant, le tarif comprendra la location de la salle, l'engagement du personnel de placiers, de portiers, machinistes et caissières. Des tarifs de faveur sont réservés pour les organisations de bienfaisance. Les concerts d'élèves présentés par les professeurs bénéficieront d'un tarif spécial.

## Des prix additionnels

Voulant montrer l'importance qu'il accorde au concours économique "Laurent Barré", organisé par le service de l'Enseignement agricole du ministère de l'Agriculture, section des Jeunes Agriculteurs, le club des Habitants annonce, par la voix de son président, le Dr Emile Beaulieu, qu'il a consenti une somme de $60.00 à être distribuée en prix aux participants de ce concours. La liste des heureux gagnants sera publiée demain.

## Superbe exhibit de la Colonisation

L'exhibit du ministère de la Colonisation à l'Exposition est toujours l'objet d'un intérêt tout spécial, chaque année. Celui que les nombreux visiteurs ont l'occasion de voir cette année ne le cède en rien en intérêt à ceux des précédentes années. On y trouve, dans un décor superbement arrangé, une illustration bien vivante de l'évolution du travail de colonisation des colons.

Ue partie de l'exhibit est consacrée à l'exploration et la classification, travail qui doit être fait par des experts et qui est nécessaire pour permettre aux autorités de faire l'établissement suivant la qualité et la classification des sols. On voit un campement des mieux organisés, avec tente, lits de camps, sacs de couchage, canot, armes, et tout l'outillage spécial d'investigation. On voit aussi des spécimens des différentes catégories de sols.

L'autre partie de l'exhibit, la plus considérable, nous fait assister aux différentes phases de l'établissement. Des miniatures très bien exécutées nous font voir la maison en construction, tandis que le terrain se déblaie. Les lots suivants nous montrent les terres de mieux en mieux développées. Des photos de différentes régions de colonisation sont suspendues aux murs du pavillon de la Colonisation.

M. Jean Parrot, chef du service de l'Agronomie à la Colonisation et M. Lucien Trottier, architecte, ont contribué largement à constituer la partie concernant l'établissement; la toile de fond a été exécutée par M. A. St-Pierre. Pour la partie de l'exploration et de la classification, le travail a été dirigé par M. Jean-Baptiste Pouliot, I.F., avec la coopération de M. Yvan Garand, chimiste, et d'autres.

## Le 25e anniversaire du Nouveau Thabor

Un triduum jubilaire commémora le 15 septembre prochain, le 25e anniversaire de la fondation à Québec du monastère des Servantes du Très Saint-Sacrement. Etablie d'abord à St-Roch de Québec dans une modeste maison de la rue Fleurie, la petite communauté déménagea par la suite dans un monastère neuf situé à St-Pascal Baylon, et érigé sur un terrain qui lui avait été donné par les religieuses de l'Hôtel-Dieu du Précieux-Sang. Les Servantes du Saint-Sacrement profitent de l'occasion pour remercier tous ceux qui les ont aidées.

## Condoléances

Un vote de condoléances a été pris par le conseil de ville, hier après-midi, à l'adresse de l'échevin Arthur Drolet, pour la mort de son frère M. Narcisse Drolet, et à la famille de M. Michael Monagnan, à l'occasion du décès de cet ancien échevin de Québec.


**MEUNERIE A VENDRE**

**Outillage moderne. Moteur diesel, malaxeur électrique. Préparation des moulées balancées.**

**Abandon des affaires pour départ. Ecrire Case 704, "Le Soleil".**



**A TOUS VENDEURS A DOMICILE**

**Vous êtes à court de désodorisant pour votre clientèle. Prenez comme "sideline" notre ligne de désodorisant désinfectant. Le meilleur sur le marché.**

**Clover Chemical Odorizer Co.**

**97 de la Reine — Québec**



**ECOUTEZ ! ECOUTEZ ! DURS D'OREILLES**



**90% des instruments de précision employés dans l'étude et le diagnostique des défectuosités de l'ouie sont fournis par MAICO.**

**DIRIGEZ-** vous vers votre distributeur **MAICO** pour mieux **ENTENDRE**

Informez-vous de la "Méthode Maico" pour la correction scientifique de la perte de votre entendement.

Demandez-lui une démonstration du sensationnel

***ATOMEER***

l'appareil acoustique monopièce le plus petit et le plus léger du monde.

**POUR BIEN ENTENDRE !**

**ENTENDEZ HEUREUSEMENT SANS RIEN D'APPARENT**

MAICO

Veuillez m'envoyer vos imprimés concernant l'ouie et les appareils acoustiques.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

**Nous occuperons bientôt notre nouveau local à 22, Place d'Aiguillon Suite 401-2-3-4, Centre Médico-Dentaire**

**Visitez notre kiosque du Palais de l'Industrie à l'Exposition Provincale**

**FUGER & ST-HILAIRE**

**22 Carré d'Aiguillon — Tél.: 4-2733, Québec**


## Carmen Jones, au Capitol

Une nouvelle des plus intéressantes pour les amateurs de théâtre et d'opéra vient de nous être communiquée par M. Antonio Tremblay, impresario d'Ottawa, qui nous a déjà présenté Edward Johnson et les Cosaques du Don en premières auditions.

Cette fois, il nous offrira "Carmen Jones", présentation de l'inimitable Billy Rose dont les succès de réalisateur ne se comptent plus. Trois représentations seront données au Capitol, le vendredi 20 septembre, en soirée, et le samedi 21, en matinée et en soirée.

Qu'est-ce que "Carmen Jones" ? C'est "Carmen" intégralement quant à la musique de Bizet et à l'intrigue de Mérimé, mais avec cette seule différence que l'action se passe aux Etats-Unis et que les personnages sont des noirs. Pour faire cette transposition, un nouveau livret anglais fut écrit par Oscar Hammerstein, le plus brillant des librettistes de notre époque, auteur de "Show Boat", dont la reprise vient d'avoir un succès retentissant, et de "Oklahoma" qui en est à sa quatrième année sur le Broadway.

La mise en scène et l'éclairage sont de Hassard Short et les costumes de Raoul Pene duBois, deux as des réalisations somptueuses. Les décors de Howard Bay et les danses d'Eugène Loring, chorégraphe de "Billy the Kid". En somme, tous ceux qui y ont mis la main sont les animateurs les plus compétents du théâtre new-yorkais.

Comme nous l'avons dit, la partition de Bizet est scrupuleusement respectée et donnée en entier, mais le livret est plus vivement mené, l'action plus intense, les décors et les costumes plus somptueux, les ballets plus entraînants que ce que les troupes d'opéra régulières donnent habituellement. La troupe n'est pas une troupe de tournée proprement dite, mais bien exactement la troupe qui a remporté un succès sans précédent durant les deux saisons qu'elle a tenu l'affiche au théâtre Broadway de New-York.

C'est donc un spectacle extraordinaire que l'on nous promet; vif, coloré, somptueusement monté, et rendu avec la richesse vocale, l'élan et la franchise qui caractérise l'art sans artifice des chanteurs et danseurs nègres.

La troupe comprend 125 personnes et voyage dans son train privé qui comporte cinq wagons-lits, un wagon-restaurant, un wagon de douches et 4 wagons de décors. Inutile d'ajouter que les frais sont énormes, mais Billy Rose, réalisateur de "Jumbo" et de "L'Aquacade", fait toujours les choses en grand.


**External St-Jean-Eudes**

**L'entrée des élèves à l'Externat Classique Saint-Jean-Eudes est retardée au 17 septembre à 9 heures du matin.**


## Réunions et conférences

**AUJOURD'HUI**

**Médecins-Vétérinaires** — Deuxième journée du congrès des médecins-vétérinaires de la province de Québec. Cet après-midi, à 2 h., visite des principaux endroits de la ville.

**DIMANCHE**

**Familles Toupin-Dussault** — Célébration des fêtes du tricentenaire de l'arrivée au Canada des premiers Toupin et Dussault, dimanche, au Château Frontenac.

**Familles Bédard** — Réunion de tous les membres de la famille Bédard, dimanche, à Charlesbourg, à 10 h. 30, pour célébrer le troisième centenaire du mariage d'Isaac Bédard et de Marie Girard, l'unique ancêtre de tous les Bédard.

**Société St-Jean-Baptiste** — Réunion de tous les membres de la section Graver de la Société St-Jean-Baptiste, dimanche après-midi, à 2 h., au cimetière St-Charles, pour la récitation du chapelet sur la tombe de feu Me Ernest Drolet, ancien président général de la Société St-Jean-Baptiste, et échevin du quartier St-Jean-Baptiste.


**HERNIE SOULAGÉE**

Notre méthode améliorée a soulagée des milliers. Pas de courroie sur la jambe, pas d'élastique, pas d'emplâtres. Pas de pression sur les hanches ou l'épine dorsale. Rien qu'un coussinet Flexo. Diffère totalement des autres. Recommandé par médecins, mécaniciens, commis de parfout. Très léger. **PEU COUTEUX. GARANTI.** Demandez renseignements et offre d'essai.

**SMITH MANUFACTURING COMPANY**

**Fondé en 1893, Dept 194, Preston, Ont**

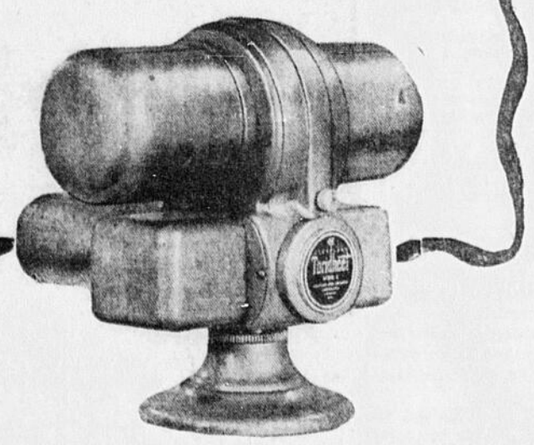


**"TORIDHEET"**

**Brûleur à l'Huile**

PROPRE, SÛR, ÉCONOMIQUE

*Source idéale de confort !*



*Apprenez l'agréable confort*

DU CHAUFFAGE AUTOMATIQUE À L'HUILE

**"TORIDHEET"**

**Faites installer un appareil "Toridheet" et dites adieu à tous les soucis qu'entraine le soin de votre système de chauffage. Le thermostat fixé au mur allume et éteint le brûleur pour maintenir le niveau de température que vous trouvez le plus confortable, et cela à partir du commencement de l'automne jusqu'aux dernières semaines du printemps. Plus de charbon ni de cendres à pelleter.**

**RESULTATS EFFICACES DANS N'IMPORTE QUELLE FOURNAISE OU CHAUDIERE**

**Peu importe que votre maison soit pourvue d'un système de chauffage à air chaud, à vapeur ou à eau chaude, ce brûleur vous fournira une chaleur économique, quelles que soient la forme et les dimensions de la chambre de chauffe. Ce brûleur TORIDHEET peut s'installer en quelques heures dans votre présent système de chauffage — Même pendant la saison du chauffage, avant que la maison ne se refroidisse.**

*Prix coûtant modéré* *Fonctionne à peu de frais*

VISITEZ NOTRE PAVILLON A L'EXPOSITION

**BRULEUR A L'HUILE INC., 400 BOUL. CHAREST**

*En vente chez tous les plombiers de la ville — ou chez nos représentants*

**M. Ludger Martineau,** Trois-Rivières.
**J.-A. Richard Limitée,** Shawinigan-Falls.
**M. Valmore Lampron,** GrandMère.
**Roch Electric Limited,** Kénogami.
**M. P.-E. Laflamme,** Plessisville, P.Q.
**M. J.-H. Tanguay,** St-Malachie, Village
**J.-L. Drouin & Fils,** Ste-Marie, Co. Beauce.
**M. Lionel Drouin,** St-Joseph, Co. Beauce.
**M. Yves Roberge,** St-Georges, Co. Beauce.
**M. Raoul Lapierre,** Thetford-Mines, P.Q.
**M. J.-E. Goudreau,** Charny.
**J.-B.-A. Lachance Enrg** Lévis
**M. Jos. Paradis,** Montmagny.
**M. Maurice Langlais,** St-Jean-Port-Joli.
**Service de Chauffage,** Rivière-du-Loup.
**La Plomberie de Rimouski, Ltée,** Rimouski.
**M. J.-H. Barby,** Baie Comeau.



**VOTRE CALENDRIER DE RATIONNEMENT**

**SUSPENDEZ-LE DANS LA CUISINE**

Weston's **SEPTEMBRE** Weston's

| DIM. | LUN. | MAR. | MER. | JEU. | VEN. | SAM. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 FÊTE DU TRAVAIL | 3 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 4 | 5 Coupons beurre R20, viande Q3, sont valables. | 6 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 7 |
| 8 | 9 | 10 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 11 | 12 Coupons beurre R21, viande Q4, sont valables. | 13 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 14 |
| 15 | 16 | 17 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 17 | 19 Coupons viande M51, sucre S26, S27, S28, S29, S30 (Comprend sucre pour conserves) | 20 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 21 |
| 22 | 23 | 24 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 24 | 26 Coupons beurre B26, viande M52, sont valables. | 27 Jour sans viande pour tout endroit servant à manger au public | 28 |
| 29 | 30 | Économie et Commodité Demandez le paquet Weston profilé | | | Le calendrier de rationnement Weston pour octobre paraîtra samedi le 28 septembre. | |

**NOUVEAUX CARNETS DE RATION**

Le Carnet de Ration no 6 sera distribué de centres de rationnement temporaires dans chaque localité durant la semaine du 9 septembre. Allez chercher votre carnet dès le début et apportez vos vieux carnets. Les retardataires ne pourront pas obtenir de carnets avant le 30 septembre et devront passer deux semaines sans coupons valables.

**VALEURS DES COUPONS DE SUCRE**

1 lb. de sucre; ou 24 onces liq. de confitures, gelées, marmelades, beurre de miel, fruits en sirops, sauce aux canneberges; ou 4 lbs. de miel extrait, miel en rayons subdivisés ou sucre d'érable; ou 30 onces liq. de sirop de maïs, canne ou de sucre mélangé; ou 80 onces liq. de mélasse; ou 40 onces liq. de fruits en boites; ou 48 onces liq. de sirop d'érable.

Weston's **BISCUITS "SODA"** **BONBONS PURS** **BISCUITS de qualité anglaise**